Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

Tình hình T.C. tạm êm, Bắc Việt rút lại lời Nguyễn duy Trinh, cứng rắn thêm lên

HỒ-CHÍ-MINH CỔ VÕ ĐÁNH MẠNH HƠN NỮA

AUG 28 1967 CORNELL UNIVERSITY

Năm thứ 4 ● Số 877 ● 8 Trang 5 Đồng ● THỨ TƯ 8-3-1967 (Ngày 28 Tháng Giêng Đinh Mùi)

Chính Luận

Chủ nhiệm kiêm Chủ bút ● ĐẶNG-VĂN-SUNG ● 15 Võ-Tánh ● Saigon ● Đ.T. 25.977 ● Thư ký Tòa soạn TÚ-CHUNG

Tại sao U Thant lặp lại những yêu sách quá lố của Bắc Việt

UTHANT CỰC KỲ BI QUAN CỐT BÁO ĐỘNG chủ trương hiếu chiến của Cộng sản

★ ĐS Lodge bảo: chưa thể có thương thuyết trước 1968

● Kế hoạch Kennedy bị tố cáo: chỉ là âm mưu cá nhân

NỮU ƯỚC 6-3 (AP).— Ông Robert F. Kennedy, vốn đã từng cổ võ cho việc ít nhất cũng tạm ngưng ném bom BV, đã được các ký giả phỏng vấn về quan điểm của ông đối với lời tuyên bố của ông Thant.

Ông tuyên bố: «Tôi nghĩ đó là vấn đề sinh tử của chính nước tôi cũng như quyền lợi của nước này trên khắp thế giới khiến chúng ta phải tới bàn hội nghị. Tôi mong thương thuyết càng sớm càng hay».

Kế hoạch Kennedy là âm mưu cá nhân

NỮU ƯỚC 6-3 (AP).— Thượng nghị sĩ Jacob K Javits trước tiên ủng hộ thượng nghị sĩ Kennedy trong đề nghị ngưng oanh tạc BV nhưng rồi lại đưa ý kiến rằng chính phủ ông Johnson người ta đang nói rằng nếu đề nghị trên mà được tổng thống chấp thuận thời chứng đề nghị ấy có phần chắc sẽ được phán xét lại vì người đề nghị là thượng nghị sĩ Kennedy. Mọi người đều hiểu rõ sự liên hệ giữa ông Johnson và ông Kennedy nằm trong nhiều yếu tố chính trị khác và tình cảm hơn là việc đi tìm một chính sách cho VN.»

[illegible] về việc cứu xét đề nghị của Kennedy.

Ở... báo ... Hoa Thịnh Đốn, [illegible]

UThant bi quan để thế giới thấy sự ngoan cố của BV

LUÂN ĐÔN 6.3— Tờ Daily Telegraph một nhật báo bảo thủ rất có uy tín của Anh trong một bài xã luận số ra ngày hôm nay đã tố ý rất sửng sốt trước thái độ bi quan của UThant đối với triển vọng hòa bình ở VN.

Tờ báo nói rằng với bản tính cũng như vì chức vụ Tổng Thư ký LHQ, U Thant vẫn có những lời lẽ vô cùng thận trọng. Thế mà,

ông Thant đã yêu cầu Hoa kỳ ngưng oanh tạc BV, trong khi chính ông cũng biết rằng cuộc ngưng oanh tạc dù có xảy ra, Hanoi cũng sẽ lợi dụng cơ hội để tăng viện cho CS Nam VN ông Thant cũng như tất cả mọi người khác hẳn phải thấy rõ là trong khi CS VN đòi Hoakỳ phải đầu hàng trước thì Hoa kỳ vẫn giữ lời cam kết sẽ lập tức ngưng oanh tạc và tiến tới hòa đàm nếu Hà Nội tỏ cho biết một dấu hiệu rằng Hà Nội muốn đến bàn hội nghị.

Kennedy lại hơ

Đề cập đến những đề nghị hòa bình 3 bước của TNS Robert Kennedy và nghị hòa lập tức của TNS Edward Kennedy, tờ Daily Telegraph đã vạch rõ rằng các ông Kennedy em đã quan niệm MạcTưKhoa cũng một bản chất như Hà Nội, trong khi sự thật thì không đúng như thế. [illegible] khủng hoảng Cuba, chính các ông

Kennedy em đã cố thuyết phục Tổng thống Kennedy mở một lối thoát danh dự cho Nga xô. Những đề nghị của họ lúc này về chiến tranh VN cũng theo một hướng tương tự. Nhưng Hanoi không phải là Mạc tư khoa và TT Johnson có lý khi nhìn thấy trên những khía cạnh nào cuộc chiến tranh VN giống cuộc chiến tranh Cao Ly.

Tờ Daily Telegraph nhấn mạnh đến hy vọng của người Mỹ trông sự thành công của cuộc bầu cử tới và công trình xây dựng dân chủ ở Nam VN và cho rằng tình hình sẽ thuận lợi hơn nhiều cho phe Đồng Minh nếu cuộc bầu cử đó được thực hiện một cách nghiêm chỉnh.

Chưa thể có thương thuyết trước 1968

NỮU ƯỚC [illegible] đề thương thuyết trước khi có cuộc bầu cử của tổng thống Hoa Kỳ năm 1968. Hànội hy vọng rằng chiến tranh đã làm cho tổng thống bị thù ghét trong dịp bầu cử và ông ta có thể bị đánh bại.

Người kế vị tổng thống sẽ buộc phải nhượng bộ BV» đó là những điểm thiết yếu mà Đại sứ Cabot Lodge đã trình bày với những «nhân vật quan trọng» viếng thăm Saigon.

Báo Newsweek viết như trên. Mặt khác trong mục «tổng viễn kinh» báo ấy loan tin sở tình báo Hoa kỳ tin rằng các lãnh tụ BV đã thành công

6 XEM TIẾP TRANG 3

Một tờ báo riêng cho 2000 binh sĩ Phi ở Việt Nam

MANILA 6/3 (UPI). — Hai ngàn binh sĩ Phi Luật Tân phục vụ tại VN đã có một tờ báo riêng để đọc.

Bộ Quốc phòng Phi nói rằng nguyệt san này nhằm bắc cầu liên lạc giữa các binh sĩ Phi ở VN và gia đình họ. Mục tiêu chính của tờ báo là nâng cao tinh thần lính Phi. Số đầu vừa mới in xong ở đây.

Trong vòng tháng 1-67

462 cộng-quân bỏ mạng tại Lào

VẠN TƯỢNG 6-3 (Reuter) Các lực lượng Bắc Việt và Pathet Lào đã bị 462 người chết và 1155 người bị thương trong các cuộc hành binh trên bộ hồi tháng giêng vừa qua.

Cũng trong thời gian đó quân lực chính phủ bị 267 thiệt mạng và 352 bị thương.

Các nguồn tin quân sự đáng tin cậy tại thủ đô Ai Lao cho biết như trên, còn nói thêm các cuộc giao tranh [illegible] biệt kích quân của chính phủ xâm nhập vào vùng Cộng quân kiểm soát.

Tại Nam Lào, quân BV và Pathet Lào lưu tâm tới việc giữ con đường mà Cộng quân từ BV kéo vào Nam.

Trong vòng một tuần

Cộng quân bị giết 16 lần hơn quân đội Đồng minh

SAIGON 6/3 (VTX).— Theo nguồn tin quân sự Việt Nam trong tuần lễ kể từ 26/2 đến 4/3 trên chiến trường Việt Nam có 2.300 Việt cộng bị loại khỏi vòng chiến gồm 1867 tên bị giết, 433 tên bị bắt. Quân đội VNCH còn tịch thu 617 khẩu súng gồm 48 súng cộng đồng và 569 vũ khí cá nhân.

Cũng theo nguồn tin trên trong tuần lễ nói trên tổn thất về phía lực lượng bạn gồm 119 tử thương, 18 mất tích, và thất lạc 100 vũ khí gồm tám súng cộng đồng và 92 vũ khí cá nhân.

Trong cùng thời gian nói trên 425 VC về hồi chánh gồm 354 cán binh và 71 cán bộ chính trị. Họ đã mang về nạp chính quyền 24 súng và 33 lựu đạn.

✻ Chỉ thôi tăng viện cho V.C. khi Mỹ bỏ rơi Việt Nam CH

✻ Kêu gọi UHQT can thiệp CHẶN ĐỀ-NGHỊ KENNEDY

Nội tình Trung Cộng tạm êm, Bắc Việt biểu lộ một thái độ cứng rắn hơn. Hànội đã gián tiếp rút lui lời tuyên bố trước đây của Nguyễn duy Trinh rằng nếu Hoa Kỳ ngưng tấn công vào lãnh thổ BV thì các cuộc hòa đàm có thể khởi sự. Lúc này Hà nội lại nói rằng BV chỉ thôi ủng hộ CS Nam VN nếu Mỹ thôi ủng hộ VNCH. Hànội cũng đang chuẩn bị dư luận và tư tưởng để đương đầu với những đòn ác liệt hơn. Chính vì lẽ đó mà UThant tỏ ý bi quan. Còn việc kêu gọi đến sự can thiệp của UHQT chỉ là để đáp lại đề nghị của TNS Kennedy muốn việc đến một sự kiểm soát của lực lượng quốc tế khác hơn là Ủy Hội Quốc Tế vốn rất bất lực và như thế có lợi cho Cộng sản.

HOA THỊNH ĐỐN 7.3 (Tổng hợp)— Đài tiếng nói HK loan báo sáng nay rằng Bộ Ngoại giao Mỹ vừa mới lập lại là HK sẵn sàng tiếp thoải quân đội ra khỏi Nam VN nếu BV Cộng sản cũng làm như vậy.

Quan điểm này đã được nêu lên trước đây tại hội nghị thượng đỉnh Mani và được nhắc lại hôm nay dường như để trả lời một ý kiến nào đó của Cộng sản VN do Tổng thư ký LHQ UThant tiết lộ.

Hồi tháng 10 năm ngoái, tại hội nghị thượng đỉnh Mani 7 quốc gia đồng minh tham chiến ở VN đã cam kết sẽ triệt thoái quân đội ngoại quốc ra khỏi Nam Việt Nam trong vòng 6 tháng nếu BV ngưng xâm nhập, ngưng tăng viện cho CS Nam VN, giảm bớt các hoạt động quân sự ở Nam VN và khởi sự cuộc thương thuyết.

Vẫn theo đài tiếng nói Hoa Kỳ, UThant có tuyên bố hôm chủ nhật rằng Hànội sẽ thôi ủng hộ Cộng sản Nam VN nếu Hoa kỳ cũng thôi không ủng hộ VNCH nữa.

U Thant không nói rõ đây có phải là ý kiến của phái đoàn BV đã trình bày với ông trong cuộc hội đàm [illegible] bay không, nhưng ông cho hay rằng ông không coi đó là một biến chuyển mới vì rằng vấn đề này xem ra có vẻ mới mẻ.

U Thant cũng cho biết thêm là các quan điểm của ông sẽ được chuyển cho đại diện các chính phủ có quân tham chiến tại VN.

Chuẩn bị tư tưởng

ĐÔNG KINH 6/3 (Reuter) Tối qua đài phát thanh Mạc tư Khoa thuật lại lời của Hồ chí Minh bảo rằng trong năm nay Mỹ sẽ tăng cường chiến tranh VN trên bình diện lớn rộng hơn và dã man hơn.

Đài phát thanh này cho biết ông Hồ đã tuyên bố như trên trong một hội nghị ở Hà Tây dưới sự bảo trợ của đảng Lao động VN nếu quá đà ở miền Bắc - Hà Tây là Sơn Tây và Hà Đông họp lại. Ông tuyên bố nhân dân BV phải gia tăng sản xuất, nâng cao nỗ lực quân sự để chống lại Mỹ xâm lăng.

«Nhân dân VN phải gia tăng sức mạnh vì bọn xâm lăng có thể phát động chiến cuộc trên một qui mô rộng lớn và dã man hơn trong năm nay».

Trấn an BV

MẠC TƯ KHOA 6/3 (UPI Reuter).— Nguyễn thọ Tín, tân đại sứ BV tại Mạc tư Khoa, hôm nay đã trình ủy nhiệm thư lên chủ tịch Nikolai Podgorny.

Tín thay thế Nguyễn văn Kính, từng giữ chức vụ này gần 10 năm ở Mạc tư Khoa và vừa trở về BV.

Chủ tịch Nga Podgorny đã hứa với Tín rằng Nga sẽ viện trợ đầy đủ về quân sự và kinh tế cho BV để thỏa mãn khả năng phòng thủ và nhu cầu kinh tế của BV.

Podgorny cũng đã tố cáo những lời kêu gọi hòa bình của Mỹ là «giả dối».

Cùng ngày hôm nay, trước một cuộc hội họp của người Nga, thủ tướng Kossyguine đã tố cáo Mỹ định đánh lạc thế giới bằng những lời tuyên bố tân thành hòa bình ở VN. Ông nói Hoa Kỳ đang cố làm mọi thứ để bóp nghẹt khả năng hòa bình mà ngoại trưởng Bắc Việt Nguyễn duy Trinh đã nêu lên.

Kossyguine công kích Bắckinh đã ngăn cản trợ giúp BV và a tùng với Mỹ. Ông nói trong lúc Hoa kỳ lên mọi điều để ngăn cản hòa đàm hầu chấm dứt chiến tranh, Mỹ lại được BK ủng hộ».

Chuẩn bị dư luận

SAIGON 7-3 Hoạt động tuyên truyền sách động dư luận của CS VN đã được phát động sôi nổi trong

7 XEM TIẾP TRANG 8

Một ngày sau khi Hà văn Lâu gặp U Thant

B.V. CHÍNH THỨC YÊU CẦU UHQT góp phần chấm dứt chiến tranh VN

ĐÔNG KINH 6-3 (AP) Hôm nay Bắc Việt loan báo rằng chế độ Cộng sản Hà Nội đã thuyết cáo Ủy Hội Quốc Tế kiểm soát đình chiến áp dụng «mọi biện pháp mạnh mẽ và có hiệu quả» để góp phần vào việc chấm dứt cuộc chiến tranh ở VN.

Thông tấn xã BV cho biết rằng lời yêu cầu trên đây của BV do phái đoàn bộ Tổng tư lệnh quân đội Cộng Sản Việt Nam cạnh UHQT [illegible] phái đoàn Bắc Việt cũng được gởi với một văn thư tố cáo Hoa Kỳ mở rộng chiến tranh ở Việt nam.

Cho đến nay ý nghĩa thực sự của lời yêu cầu đó chưa được biết rõ. Đại Tá Bắc Việt Hà văn Lâu, trưởng phái đoàn liên lạc nói trên đã hội kiến với Tổng thư ký LHQ U Thant trong 3 tiếng đồng hồ hôm 2-3 tại tòa Tổng Lãnh sự BV ở Ngưỡng Quang. Sau cuộc hội kiến Lâu đáp ngay máy bay đi Nam Vang trên đường về Hà nội.

Người ta được biết rằng BV sẵn thường tuyên gởi thư cho UHQT để phản kháng những hành động mà họ cho rằng Hoa Kỳ và Nam Việt Nam vi phạm hiệp định Geneve năm 1954.

Theo thông tấn xã BV, [illegible] thư gởi cho UHQT, đã «tuyên cáo rằng UHQT [illegible] [illegible] trường hợp [illegible] vi phạm trọng hiệp định Geneve năm 1954 về VN do đế quốc Mỹ ra, áp dụng những biện pháp mạnh mẽ và hiệu quả đóng góp phần chấm dứt cuộc chiến tranh xâm lược Mỹ gây ra ở VN».

Thông tấn xã BV tiếp nhận [illegible] [illegible]

VỚI 135 TRÁI ĐẠN SÚNG CỐI

Cộng quân pháo kích phi trường C. Lai VÀ MỘT ĐƠN VỊ MỸ TẠI TÂY NINH

● Dội bom kho dầu Đồ Sơn gây tiếng nổ lớn

☆ 400 phi xuất ở Nam Việt Nam, 4 trực thăng bị hạ

SAIGON 7-3 — Sáng ngày hôm qua, Cộng quân pháo kích dữ dội vào hai vị trí Mỹ làm 27 binh sĩ bị thương. Phát ngôn viên quân sự Hoa kỳ cho biết Cộng quân pháo kích 100 quả súng cối vào một đơn vị thuộc lữ đoàn 2, sư đoàn 25 bộ binh ở Tây Ninh. Đại đội này đang tham dự hành quân Junction City tại một địa điểm cách Tây Ninh 35 cây số về phía Tây Bắc trong chiến khu C. Cuộc pháo kích làm 20 binh sĩ bị thương.

Trực thăng phi cơ AC 47 cùng pháo binh yểm trợ lực lượng Mỹ bị tấn công.

Tại Chu Lai, Cộng quân đã nã từ 30 tới 35 quả súng cối 82 ly làm 7 người bị thương và gây hư hại nhẹ cho các phi cơ đậu trên đường ra phi đạo. Mỹ không phản pháo trong vụ này.

Phi trường Chu Lai là một trong các căn cứ lớn nhất của Mỹ ở VN, nơi phi cơ có đủ loại của Mỹ đặt căn cứ để oanh tạc các vùng Nam, Bắc Việt Nam.

Phát ngôn viên quân sự cho hay có lẽ Việt cộng đã nã súng ở một xóm cách phi trường độ 5 cây số.

Ngày 5/3 Mỹ bị rơi 4 trực thăng và 1 tàu.

Tại Đông Hà, 2 phi cơ trực thăng tham dự hành quân Prairie đã trúng đạn VC và rơi. Hai binh sĩ Mỹ trên phi cơ thiệt mạng.

Một trực thăng CH47 cũng trúng đạn VC ở vị trí 56 cây số Tây Bắc Qui Nhơn làm 8 người thiệt mạng.

Một phi cơ UH1D không rõ vì sao đã rớt trên sông Saigon cách thủ đô 46 3 cây số về phía đông. Bốn người trên phi cơ mất tích.

Oanh kích

SAIGON 6-3 (VTX).— Nhiều phản lực cơ A6 Intruder của Hải quân Hoa kỳ hôm qua đã tấn công dữ dội một kho dầu của BV tại Đồ Sơn, cách Hải phòng chừng 20 cây số về phía Nam.

Vì thời tiết xấu phi công đã sử dụng ra đa để dội bom vào kho dầu này và không rõ sự tàn phá này ra sao đây. Tuy nhiên phi công Hoa kỳ đã ghi nhận một tiếng nổ phụ rất lớn phát xuất từ mục tiêu bị tấn công.

Trong ngày hôm qua chỉ có 69 vụ rõ trong oanh tạc các cứ Cộng quân trên lãnh thổ miền Bắc.

Các phản lực cơ F.105 của không lực Hoa kỳ dội bom nặng 375 ký vào một cây cầu ở 69 cây số Đông Đ ng Bắc Điện Biên phủ Hai cây cầu khác cũng ở trong khu vực này cũng bị oanh kích ba bọ.

Các tàu chiến đậu ngoài khơi BV tiếp tục pháo kích miền ven biển BV. Tại địa điểm cách Thanh Hóa 5 cây số Đông Đông Nam, pháo binh BV đã tấn công tuần dương hạm Canberra. Hai bộ tổng hợp tiếp tục trả đũa và pháo binh của Cộng sản đã ngưng tiếng.

Trong khi đó, tại Nam Việt Nam, phi cơ Hải quân và không quân Hoa Kỳ đã thực hiện 400 phi xuất tại Nam Việt Nam, trong số có 216 phi xuất yểm trợ các cuộc hành quân trên bộ. Các phi cơ Mỹ cũng tấn công các địa điểm tập trung quân của địch, các căn cứ đồn trú, các kho tiếp liệu, các căn cứ cố thủ và đường giao thông thủy lộ.

Hai chiếc F.5 Freedom Fighter trong khi yểm trợ hành quân Junction City đã bất gặp một toán đông Cộng quân, các phi công bèn tấn công nhiều lần bằng bom và đạn rốc kết. Kết quả 22 Cộng quân bị hạ.

Phi VN, phi cơ đã bay 235 phi xuất trong đó có 74 phi xuất khu trục và 80 phi xuất trực thăng.

HOA KỲ LOAN BÁO THÔI TĂNG VIỆN Ồ ẠT

Quân số Mỹ hiện có ở Nam Việt Nam đã đủ để cầm chân chủ lực quân CS

✡ SẼ TĂNG 1200 TRỰC THĂNG ĐỂ ĐÁNH MẠNH VÀ XA

★ CHUYỂN 15 SƯ ĐOÀN VB THÀNH QUÂN LỰC LIÊN BANG

HOA THỊNH ĐỐN 6-3 (AP). — Hoa kỳ vừa mới loan báo thành việc tăng cường các lực lượng bộ binh ở Nam Việt, các viên chức quân sự cho biết như trên hôm thứ hai.

Nhà chức trách cho biết rằng những lực lượng ấy đủ để cầm chân các đơn vị chủ lực Cộng sản.

Những tăng viện cần thiết trong tương lai có thể nhắm vào các đơn vị tiếp vận và một số các đơn vị lính tinh khác.

Ngoài ra trực thăng cơ cần thiết cho sự di động mau lẹ của quân đội để có thể đánh mạnh và đánh xa có thể được gia tăng từ 2.000 chiếc hiện nay lên tới 3.200 chiếc.

Nói chung nhịp độ tăng cường quân số đã chậm lại khi quân số đã lên đến mức của thiết Tháng 2, chỉ có 11.000 binh sĩ đã lên Nam Việt so với 15000 trong tháng giêng và 27000 tháng 12. Quân số hiện nay là 415000, con số ấy sẽ lên đến 470.000 vào cuối năm nay.

Tuy nhiên dự tính ấy sẽ không đưa đến sự thay đổi tính chất của cuộc chiến, nhà chức trách cho biết như vậy. Mặt khác, quân đội Hoa Kỳ cũng hy vọng rằng quân đội VN sẽ thay thế họ trong việc đương đầu với các đơn vị VC và du kích.

Giải tán 15 sư đoàn vệ binh

HOA THỊNH ĐỐN 6/3 (UPI) Hôm chủ nhật, có tin nói rằng bộ trưởng quốc phòng Mac Namara quyết định thực hiện kế hoạch cách đây 2 năm nhằm loại trừ 15 trong số 23 sư đoàn vệ binh quốc gia.

Vào cuối năm 64 ông Mc Namara đã nói rằng có một số đơn vị không dư trong lực lượng vệ binh.

Bản thông cáo của bộ quốc phòng xác nhận «Nếu có những đơn vị dư thừa cần phải loại bỏ đi trong tinh thần cứu xét đến toàn bộ nhu cầu quốc gia.»

Như vậy 4 sư đoàn thiết giáp và 11 sư đoàn bộ binh với tổng số 118.000 người có thể được biến cải thành lữ đoàn với quân số cả thảy chừng 75.000.

Ông Mc Namara cho rằng lực lượng dân sự quá dư thừa trừ phi họ được đặt dưới quyền sử dụng của quân lực liên bang trong vòng vài tuần. Các sư đoàn vệ binh này đang thiếu khí cụ và không thể huy động được một cách dễ dàng.

Bộ quốc phòng cho biết khi ủy ban tham mưu hỗn hợp nghiên cứu xong «sẽ có những hành động thích hợp để thực hiện được một hiệu quả chiến đấu tối đa với một lực lượng tối thiểu.»

Tây Đức ngưỡng mộ Đại Hàn tham chiến diệt cộng ở Nam Việt

HÁN THÀNH 6-3. (Reuter).— Phát ngôn viên của chính phủ Tây Đức, Herr Karl Gunther Von Hase hôm nay tuyên bố là chính phủ Bonn hoàn toàn ủng hộ sự tham gia quân sự của Đại Hàn trong chiến cuộc Việt Nam, đó «một hành động để bảo vệ nền tự do».

Trong một cuộc phỏng vấn dành cho tờ báo Anh ngữ «Korea Herald» phát ngôn viên Von Hase nhấn mạnh «chúng tôi tán đồng và bày tỏ sự ngưỡng vọng lớn lao đối với Đại Hàn và các đồng minh của VN đang sát cánh tiêu diệt CS.

Đại Hàn hiện nay có khoảng 45.000 binh sĩ đang chiến đấu tại VNCH.

Sau năm ngày thăm viếng ĐạiHàn tổng thống Tây Đức Luebke đã rời Hán Thành đi Vọng Các ngày hôm nay.

Cuộc viếng thăm ba tuần của ông đã khởi đầu tại Nam Hàn hôm 2 tháng 3 sau đây ông chính thức viếng thăm Mã Lai, Népal và Á phú Hãn và ghé qua Thái Lan hai ngày với tính cách tư.

Chiến tranh VN qua mật đàm ngoại giao ở Phi

Các trận đánh lớn cỡ tiểu đoàn sẽ chấm dứt trong vòng 6 tháng

● 4 năm du kích chiến, 10 năm bình định

☐ Tướng Westy và Đô đốc Sharp dự cuộc họp

SAGUIO 6-3 (UPI):Các nhà ngoại giao Mỹ tại Á Châu hôm nay đã chính thức khai mạc phiên họp thường niên với cảm nghĩ xen lẫn lạc quan và bi quan về chiến cuộc VN.

Chừng 16 đại sứ Mỹ đã nhóm họp dưới quyền chủ tọa của ông William Bundy, thứ trưởng ngoại giao phụ trách Viễn Đông sự vụ. Thống tướng Westmoreland tư lệnh lực lượng Mỹ tại VN và đô đốc Sharp tư lệnh lực lượng Mỹ tại Thái bình Dương cũng có mặt tại hội nghị.

Người ta thấy về bi quan khi tại phiên họp không chính thức tối qua ông Arthur Goldberg đã nói với các vị trưởng phái bộ ngoại giao rằng trong lúc Hoa kỳ và Đồng Minh muốn thương thuyết hòa bình, chưa thấy có dấu hiệu gì là Hà nội muốn như vậy.

Niềm lạc quan, theo các nguồn tin hội nghị, là do những điều liên hệ trực tiếp với nỗ lực chiến tranh tại VN. Về căn bản, quan điểm này cho rằng các trận đánh cỡ tiểu đoàn tại Việt Nam sẽ chấm dứt trong vòng 6 tháng, sau đây chiến tranh du kích sẽ tiếp diễn chừng 4 năm và rồi phải nỗ lực trong 10 năm để thu phục hoàn toàn chính tâm của dân chúng Nam VN.

Hội nghị họp kín này kéo dài tới tối ngày 7-3.

Ông Arthur Goldberg, sau khi thuyết trình cho các đại sứ Mỹ tại Á Châu về tình hình VN đã rời Phi Luật Tân về Mỹ hôm nay.

Tin thêm về vụ

Dội bom lầm làng Khe Sanh

SAIGON 6-3. — Bộ tư lệnh Mỹ hôm nay cho biết đúng là phi cơ Mỹ đã ném bom lầm vào làng dân Thượng tị nạn Cộng Sản ở gần Khe Sanh.

Vụ dội bom này làm 100 người chết, 175 bị thương. Phát ngôn viên cho hay sau khi phân tích những mảnh vụn, các chuyên viên đã đi tới kết luận vụ này là do phi cơ Mỹ gây ra.

Lý do của sự lầm lộn không rõ nhưng phi cơ Mỹ ngoài bom còn bắn rốc kết vào làng này nữa. Bom đạn đã phá hủy một khu vực dài 90 m rộng 450 mét. Một trái bom cũng rơi vào trại lực lượng đặc biệt ở gần đó nhưng không gây thiệt hại nào.

Hiện chưa hiểu vì lý do gì mà lại xảy ra vụ oanh kích lầm tai hại như vậy. Tin trước đây cho biết 3 giờ trước tai nạn 1 trực thăng Mỹ bay qua đã bị hỏa lực từ dưới đất bắn lên.

Hôm chủ nhật một phái đoàn đã đem đồ cứu trợ cấp thời đáng giá khoảng 50 Mỹ kim tới các thân nhân mỗi một người bị nạn.

Dân số làng này khoảng 2500 người Thượng tị nạn Cộng Sản.

Tổng Thống Mỹ yêu cầu

Tái hạn luật quân dịch thêm bốn năm nữa

HOA THỊNH ĐỐN 6-3 (AFP) Tổng Thống Johnson vừa yêu cầu quốc hội tái hạn luật lệ về quân dịch thêm 4 năm nữa. Luật này sắp hết kỳ hạn vào 30/6 tới.

Phần đông những lời khuyến cáo của Tổng thống về sự canh cải luật lệ quân dịch đều dựa vào bản nghiên cứu của một ủy ban gồm 20 nhân viên — cách thức gọi tân binh có thể sẽ dựa vào cách rút thăm trong số thanh niên hạn tuổi 19.

Ủy ban nghiên cứu cũng đề nghị hủy bỏ việc hoãn dịch cho sinh viên nhưng tổng thống cho rằng vấn đề trên cần phải cứu xét kỹ càng hơn. Ông dự tính vẫn duy trì lệ hoãn dịch cho học sinh thi rớt tái, bỏ lệ hoãn dịch đối với sinh viên cử nhân, tấn sĩ, trừ các sinh viên y khoa, nha khoa.

Lệ hoãn dịch cũng được bãi bỏ đối với những kẻ đã lập gia đình hoặc kẻ đang nắm giữ một địa vị thiết yếu.

Tuy nhiên những người có gánh nặng gia đình vẫn được hoãn dịch.

Tổng thống Johnson cho rằng cách thức gọi tân binh mới này công bằng và ngay thẳng hơn qua việc rút thăm.

Đã thiết lập tại Nữu Ước một Ủy ban

Vận động tranh cử T.T. cho liên danh Kennedy-Fulbright

☐ *Ông Nixon đến Luân Đôn chuẩn bị tranh cử*

NỮU ƯỚC 5-3 (Reuter) Một nhóm muốn thượng nghị sĩ Robert Kennedy ra tranh cử tổng thống trong năm tới đã đặt trụ sở tại Nữu Ước ngày hôm nay.

Tổ chức này muốn thượng nghị sĩ William Fulbright làm phó tổng thống và cho hay họ có từ 2300 — 3000 đoàn viên ở 25 thành phố trên khắp nước Mỹ.

Tổ chức lấy tên là «Các công dân ủng hộ Kennedy và Fulbright» và do bác sĩ Martin Shepard 32 tuổi, một nhà chữa bệnh thần kinh cầm đầu.

Thượng nghị sĩ Kennedy đã nhiều lần tuyên bố không có ý định ra tranh cử năm 1968, khi người ta trông đợi tổng thống Johnson được đảng Dân chủ đề ra tranh cử.

LUÂN ĐÔN 6-3 (UPI).— Cựu phó tổng thống Hoa kỳ Richard Nixon đã tới Luân Đôn tối chủ nhật để thu thập những sự kiện về cuộc du hành trong bốn tháng tại bốn lục địa, hầu thảo luận về những vấn đề trọng đại trong chính sách đối ngoại tại cuộc vận động tranh cử tổng thống năm 1968 tại Mỹ.

Ông đã tuyên thệ về việc tranh cử riêng ông trong năm 1968, mà chỉ nói không có chương trình chính trị nào trong lúc này.

Ông cho hay thế giới đang hướng mắt nhìn về VN nhưng mang những vấn đề Âu Châu từ phía sau lên hàng đầu là điều cực kỳ quan trọng.

Ông Nixon sẽ ở Luân Đôn ba ngày trước khi tiếp tục đi thăm Tây Âu, Đông Âu, Á Châu, Phi Châu và Nam Mỹ.

Đại sứ Goldberg tuyên bố khi về Nữu Ước

KHÔNG AI CÓ THỂ ĐƠN PHƯƠNG làm nên hòa bình ở VN

NỮU ƯỚC 6/3 (AP) — Trở về Nữu Ước hôm thứ Hai, Đại sứ Mỹ Goldberg tuyên bố «con đường chấm dứt chiến tranh là một phía cùng chấm dứt chiến tranh».

Ô. Goldberg cho biết ông sẽ phúc trình kết quả chuyến du hành 5 nước Á châu lên tổng thống Johnson và Tổng thư ký LHQ U Thant.

Ông nói tiếp: «Cửa vẫn bỏ ngỏ cho một nền hòa bình danh dự và công bằng nhưng không ai lại có thể đơn phương làm nên hòa bình.

Cả thế giới đều muốn cuộc chiến tranh chấm dứt nhưng phương thức giải quyết nhất là mọi bên cùng đồng thời ngưng bạo động» ông nói tiếp «các người ta đòi hỏi là sự tạm thời ngưng song phương» và Hoa Kỳ đang chờ đợi phía bên kia đưa ra một lời bảo đảm cho sự tạm thời ngưng đó nhưng cho đến nay vẫn chẳng nhận được gì.

Ông tuyên bố không biết bao giờ mới có hòa bình, nhưng như vậy không phải là hòa bình không bao giờ đến.

Ông nói: chưa có một đề nghị nghiêm chỉnh nào từ phía bên kia, nhưng cho thế không có nghĩa là đề nghị đó không xuất hiện vào ngày mai hay ngày mốt.

Ông Goldberg sẽ đến Hoa thịnh Đốn đêm hôm đó để điều trần trước Ủy ban Ngoại giao Thượng viện về hiệp ước ngoại tầng không gian.

2000 thợ đóng tàu đình công 40 ngày

SAN FRANCISCO, 6/3 (UPI) Tổng thống Johnson vừa chỉ định 1 ủy ban ba người để nghiên cứu hiệu quả của vụ đình công ở xưởng đóng tàu ở San Francisco kéo dài đến 4 tháng.

Ông Johnson đã hành động như trên sau khi thảo luận với ông Mc Namara. Bộ trưởng quốc phòng Hoa Kỳ cho rằng «cuộc đình công này đang làm trì hoãn sự tiếp phòng».

Hiện có 1230 thợ điện đang đình công và 8.000 công nhân khác vì đó mà ăn không ngồi rồi.

Ủy ban nói trên có thể dựa vào luật Hartley để khuyến cáo tổng thống ra lệnh cho nhóm đình công làm việc trở lại.

Ông James Mitchel chủ tịch của hội đồng tàu ở bờ biển Thái bình Dương nói rằng khả năng của các xưởng thỏa mãn nhu cầu của Hải quân đã hoàn toàn bị đình trệ.

Lý do chính của cuộc đình công là đòi tăng lương giờ. Các thợ điện nói trên đòi là phải trả 4 Mỹ kim một giờ, trong khi hiện họ chỉ được 2,30 đến mỗi giờ.

Từ Nhà Kho Quán Ven Đường (chủ quán Huỳnh Chiếu Đẳng)

VÕ HIỆP KỲ TÌNH [illegible] TIỂU THUYẾT

VÕ LÂM BẤT TIÊN

Dịch giả: TIỀN PHONG TỬ KHÁNH PHỤNG

Kỳ 164 –

HỒI THỨ BA MƯƠI

MÁU NHUỘM GIÒNG NƯỚC ĐỤC

Giả bộ làm ra vẻ rầu rĩ lo âu Lý Huyền chìa hai tay ra đáp:

— Bạn họ Cổ nên rõ tiều qui không chịu bất hòa vì của mỗ. Diêm Vương không thèm phận mỗ, mỗ hàng ngày ăn cơm nguội canh lạnh đã ngán lắm rồi nên mỗ cũng không muốn sống nữa chỉ mong có vị lương thiện nào làm việc thiện giúp mỗ được sớm ngày rời khỏi thế giới nhơ bẩn này thôi.

Yến Phi cười khẩy nói tiếp:

— Người cứ yên tâm ngày hôm nay lão phu sẽ giúp người hoàn thành nguyện vọng ấy.

Liếc nhìn Yến Phi, Lý Huyền cười khẩy hỏi tiếp:

— Với chút tài ba hèn mọn của bạn mà cũng đòi giúp mỗ được toại nguyện ư?

Yến Phi lầm lì đáp:

— Lão ăn mày tưởng với mấy thế Ngũ Hành Chưởng Pháp và Ngũ Hành Huyền Công chưa học hỏi đến nơi đến chốn của lão phu mà siêu độ không nổi người hay sao? Hừ, hừ, bây giờ lão phu hãy cho người nếm thử mùi xem sao.

Y vừa nói dứt, đã ra tay tấn công luôn.

Lý Huyền cảm thấy áp lực ở tứ phía cùng lúc càng nặng thêm và bên trong hình như còn xen lẫn cả phong, hỏa, lôi thủy và đao binh nữa. Oai lực của đối phương quả thực lợi hại vô cùng, nên y vội đẹp ngay lòng khinh thị đi, cầm thiết quải vào ngang lưng, rồi múa song chưởng phản công lại.

Trong lúc hai người đối thoại với nhau, những người đứng cạnh xem đều nghe rõ mồn một. Lời nói Yến Phi không sai chút nào, vì nhân tài bản kém, ngày một sa sút, quả thực Bát Quái Hình Ý môn đã bầu như bị xóa tên ở trong võ lâm hơn trăm năm rồi. Nếu không tiếng gì bọn Hoàng Nhung và cả Kiếm Bình với Khải Minh cũng tự tinh hội thầm đã ý nom. Võ công của Lý Huyền có phải là tuyệt học của Bát Quái Hình Ý môn không?

Lúc này xem được một hồi, ai nấy đều cau mày lại và ngơ ngác nhìn nhau một cách rất ngạc nhiên.

Thì ra chưởng pháp của Lý Huyền đang giở ra đấu đó, mới thoáng trông không giống môn phái nào cả, chỉ thấy Đông một chưởng, Tây một thế loạn xạ khôn tả, không có chưởng pháp gì hết, và chả giống Bát Quái chưởng pháp thế nào.

Dù vậy chưởng nào của y tấn công cũng phá được những thế công rất lợi hại của Yến Phi và thế công nào của y cũng đều nhắm chỗ yếu hiểm của đối phương tấn công tới. Bắt buộc đối thủ phải thâu tay lại để phòng thủ.

Chưởng pháp của Lý Huyền đặc biệt như vậy, các người đứng xem quanh đó không kinh ngạc sao được?

Lý Huyền chống cây thiết quải, cứ đảo đi lộn lại tránh né liên tiếp và lên tiếng cười khạc khạc nói:

— Bạn có Ngũ Hành, mỗ có Bát Quái, mỗ hãy cho bạn nếm thử mùi Bát Quái chưởng pháp và Bát Quái Thần Công đã luyện tới mức thượng thừa này...

Yến Phi lạnh lùng quát lớn:

— Bát Quái Hình Ý Môn đã bị xóa bỏ tên tuổi ở trong võ lâm hơn trăm năm rồi, lão phu hãy thử xem người học hỏi được hai môn võ công ấy ở đâu?

Y vừa quát tháo vừa múa chưởng như một khoảnh mây bao vây chặt lấy thân hình của Lý Huyền.

Vẫn chống cây thiết quải, nhảy nhót tránh né hoài, chứ Lý Huyền không phản công ngay.

Chỉ trong nháy mắt, Yến Phi đã tấn công được hai ba mươi hiệp liền. Y chỉ uổng công tốn sức mà không sao va đụng nổi một chút vạt áo của Lý Huyền, nên y càng đâm càng nóng lòng sốt ruột, liền giở hết chân lực của Ngũ Hành Huyền Công ra tấn công tiếp.

Yến Phi lại càng kinh ngạc hơn ai hết, và nghĩ bụng:

« Đấu gần trăm hiệp rồi, pho Ngũ Hành Chưởng Pháp của mình đã giở đi giở lại hai lần, mà mình vẫn không hơn được y chút nào, chả lẽ pho chưởng pháp lung tung của lão ăn mày giở này quả thực là Bát Quái Chưởng Pháp của Bát Quái Hình Ý Môn biến hóa thành chăng? »

Y vừa ra chưởng tấn công và chống đỡ, vừa ngẫm nghĩ suy nghĩ, sau y quyết giở « Ngũ Hành Huyền Công » của y đã khổ luyện lâu năm y đã luyện được hỏa hầu tương đương để đấu thí mạng với Lý Huyền. Thế rồi y bỗng quay song chưởng một vòng đè xuống một cái, giở thế « Vạn Thủ Quy Tôn » ra, hai bàn tay của y liền có hai luồng kình lực mạnh kỳ lạ dồn ra, khiến Lý Huyền phải vội lui về phía sau ba bước. Y liền quát lớn:

— Lão ăn mày họ Lý kia có dám nếm mùi Ngũ Hành Huyền Công của lão phu không?

Nói xong, y lại chập hai bàn tay từ từ đẩy ra. Lý Huyền thấy thế vừa cười vừa đáp:

— Lão ăn mày đã bảo người hãy lãnh giáo Bát Quái Thần Công của mỗ trước.

Nói xong chân y đứng kiểu Lưỡng Nghi, song chưởng một âm một dương cũng từ từ đẩy ra, như Yến Phi vậy...

Song chưởng của hai người va đụng nhau liền dính chặt lại. Những người đứng xem cạnh đó thấy thế đều kinh ngạc, vì cái lối so tài công lực như thế này không thể dùng mưu trí được, hễ công lực của ai hơi kém một chút, không những bị hại, mà có khi bị nội thương hay bị chết ngay tại chỗ là khác.

Lúc ấy thái độ của Yến Phi với Lý Huyền hai người đang nhẹ nhõm đã biến thành nghiêm nghị, cả hai cùng đứng thẳng ở giữa bình đài thu hồ cho gió sông thổi tà áo bay phất phới mà vẫn không hề cử động, trông không khác gì pho tượng vậy.

Một lát sau đầu của hai người đã có hơi nóng bốc lên, không khác gì hai nồi cơm bốc hơi khói vậy. Rồi hai người lại bỗng thét lớn một tiếng và cùng tăng cường chân lực để áp đảo đối phương, người nào cũng muốn giết chết được địch thủ mới thôi.

Ngờ đâu vì hai người tăng thêm nội lực, ba mũi thuyền lớn ở dưới bình đài chịu không nổi, đều chìm cả xuống tận mặt nước, thân thuyền kêu kèn kẹt và mặt sông cũng nổi sóng theo.

Hoàng Nhung thấy thế giựt mình kinh hãi, liền thất thanh la lớn:

— Mời hai vị hãy ngừng tay, bằng không ba chiếc thuyền này sẽ bị chìm liền.

Lúc ấy Yến Phi với Lý Huyền mới nhớ ra đó là ở trên thuyền chứ không phải là ở mặt đất, nếu tiếp tục giở chân lực ra như thế nữa, thì ba chiếc thuyền thế nào cũng bị chìm thực. Nhưng dưới tình hình ấy không ai chịu thâu hồi lại kình lực hết.

Tăng Môn Kiếm Khách Kim Lượng thấy thế liền quát bảo:

— Hai vị không có cách thâu tay, thì để bần tọa giúp hai người một tay nhé?

Nói xong, y liền phi thân lên trên bình đài, đưa tay về phía sau rút thanh Tăng Môn Kiếm dài chừng bốn thước ra, dồn hết chân lực vào thân kiếm, mà đâm thẳng vào chỗ giữa hai người.

Bỗng có tiếng kêu « loảng xoảng » làm đinh tai mọi người, ai nấy đều thấy Kim Lượng người lảo đảo mấy cái, còn Yến Phi với Lý Huyền thì thừa thế thâu hồi chưởng lực lại mà lui xuống bình đài luôn.

Yến Phi hậm hực nhìn Lý Huyền mà lầm lỳ nói:

— Lão ăn mày họ Lý, lão phu tạm thời để cho người được sống thêm ít ngày nữa, sau này đừng có để cho lão phu gặp người ở trên mặt đất.

Lý Huyền vừa cười vừa đáp:

— Bạn họ Cổ hà tất phải tức giận như thế, nếu không phải vì ăn mày già này không có tiền đền mấy chiếc thuyền mục nát này của Hoàng lão huynh, thì mỗ đã bắt người phải xuống tắm sông Hoàng Hà từ hồi nãy rồi.

Tăng Môn Kiếm Khách ra tay để rẽ hai người ra tuy hai cánh tay y bị rung động đến tê tái chịu không nổi khí huyết ở trong người rạo rực nhưng vì vấn đề sĩ diện y phải gượng chịu nhịn mà ngửng mặt lên cười mấy tiếng làm ra vẻ rất đắc trí đưa mắt nhìn xung quanh một vòng rồi nhìn thẳng vào Khải Minh quát bảo:

— Họ Lam kia người có giỏi thì lên đây đấu với lão phu mấy hiệp?

Khải Minh đứng giọng mũi kêu « hừ » một tiếng đang định trả lời Lý Huyền đã khẽ cản rằng:

— Tên đạo sĩ này cũng có mấy thành chân tài thực học đấy, nhất là Tăng Môn Kiếm của y. Lão ngũ chớ nên coi thường.

Kiếm Bình cũng sốt sắng xen lời nói:

— Để mỗ ra đấu với y.

Khải Minh lắc đầu kiêu ngạo đáp:

— Nhị ca tứ ca cứ yên tâm tiểu đệ đã có cách đối phó rồi.

Nói xong chàng ta vênh váo đi thẳng lên trên bình đài vừa cười nói với Kim Lượng rằng:

— Theo sự hiểu biết của mỗ, thì hai cánh tay người có lẽ lúc này đã đau nhức đến nỗi không cầm nổi khí giới lên. Như vậy người còn nói khoác nói lác làm gì thực không biết hổ thẹn chút nào.

Kim Lượng quát lớn:

— Đừng có nói lôi thôi, mau giở khí giới ra để nộp mạng đi!

Khải Minh vỗ tay một cái, vừa cười vừa đáp:

— Dạy bảo những kẻ ngu xuẩn vô tri như người thì ta chỉ cần phải dùng tới khí giới. Người có tài ba gì cứ việc đem ra bêu xấu đi?

(CÒN TIẾP)

THƠ

Khắc khoải

Tôi tên Hạnh — trời xui tôi bất hạnh
Bắt tôi buồn đơn lạnh mấy năm qua
Nước mắt trời mưa không thể xóa nhoà
Bao kỷ niệm chan hoà trên mái tóc
Ai cũng tưởng tên tôi là hạnh phúc
Bao khổ đau ai nào biết cho tôi
Yêu một người tôi đã khổ một đời
Bao chưa chết nỗi sầu đời con gái
Dĩ vãng đau buồn, tương lai đen tối
Có bao giờ hạnh phúc đến tay tôi
Chỉ một giây thôi trong suốt cuộc đời
Dù ngắn ngủi nhưng vẫn chờ vẫn đợi
Mối sầu trong tim càng cao vời vợi
Ảnh mãi xưa lại gợi ở tâm hồn
Những đau buồn, khắc khoải nói yêu thương
Tha thiết lắm nhưng vẫn là ảo mộng
Trót sinh ra trong niềm đau tuyệt vọng
Nhưng tại sao tôi trả nợ chưa xong
Trả nợ song thân, trả nợ trong lòng
Để vẫn khóc, thương má hồng phận bạc
Đau đớn, nghẹn ngào, tang thương, xơ xác
Tôi như người đi lạc giữa rừng khuya
Thế là xong duyên kiếp mãi chia lìa
Tôi tên Hạnh nên đời tôi... bất hạnh...

P.T.KH.

GƯƠNG SÁNG TUỔI TRẺ

IKEYA, NHÀ THIÊN VĂN TRẺ NHẤT TRÊN THẾ GIỚI

• Đây là truyện một tài tử thiên văn trẻ tuổi Nhật Bản trong số biết bao người ham thích thiên văn trên thế giới đã khám phá được 4 sao chổi mới.

★ T.T.N.

(Tiếp theo và hết)

Vào tháng 11 vì sao chổi Ikeya Séki đã được nhận thấy ngay cả trên trời mù đặc ở Đông Kinh về phía Đông nam đông. Sức sáng bằng một vì tinh tú ở vào phòng độ hạng 2 và 3, dưới nghiêng vào khoảng 20 độ đã di chuyển rất mau trên nền trời.

Ngày 6 tháng 11 thiên văn đài quốc tế báo cáo rằng vì sao chổi này đã tan rã. Tin này sau đó cũng đã được thiên văn đài ở Huê kỳ xác nhận.

Viện kỹ thuật Học California đã đo được cả nhiệt độ sao chổi Ikeya Séki. Theo viện này, khi vì sao chổi tiến gần đến mặt trời còn cách khoảng 32 triệu cây số thì nhiệt độ vào khoảng 650°C.

Do nhiệt độ cao như vậy mà người ta phỏng đoán rằng vì tinh tú này đã cấu tạo không những bởi khinh khí mà cả kim khí nữa.

Sao Chổi Ikeya Everhart

Khoảng tháng 9-1966, một năm sau khi khám phá vì sao chổi Ikeya Séki, đô thị Maizaka, nơi Ikeya trú ngụ, đã hiến nhà thiên văn tài tử trẻ tuổi này một tòa thiên văn cao 13 thước. Đài thiên văn này là một tháp nước không dùng tới và đã được chế biến lại với mái vòm rộng 2 thước 2 đường kính và có thể chu yển trên góc độ 360 degré.

Sở dĩ đô thị Maizaka đã phải hiến Ikeya tháp nước này để dùng làm đài thiên văn là vì các mái nhà chung quanh nơi anh ở đã theo nhau nâng cao nhiều từng, làm cản trở những cuộc quan sát của anh. Bởi vậy thị xã đã tặng anh tháp nước để anh thỏa chí với sở thích học hỏi thiên văn.

So với chòi gỗ thô sơ trước kia thì tháp nước này đối với Ikeya là cả 1 cửa bầu trời cho. Ikeya đặt ống viễn kính kiểu Newton của anh chế trên tháp nước này và đêm nào cũng mải miết bắc nhìn bốn phương trời để quan sát các vì tinh tú.

Như để đáp lại thịnh tình của đô thị Maizaka, Ikeya không bao lâu lại khám phá ra 1 vì sao chổi thứ tư nữa. Đấy là ngày 8 tháng 9 năm 1066 vào hồi 7h,35 sáng khi anh nhận ra vì sao chổi này trên vùng trời Coma Béréniçés.

Vì sao chổi này đồng lúc cũng đã được nhà thiên văn Hoa Kỳ Everhart tìm ra và hiện nay được gọi là sao chổi Ikeya Everhart».

Một đóng góp lớn lao về khoa học

Trên địa hạt khoa học ngày nay hầu như không có một nhà tài tử nào đã đạt được những thành quả có thể làm chấn động được các nhà lỗi lạc lão thành như các tài tử thiên văn học trên đây. Riêng về lãnh vực này Nhật bản và Tiệp Khắc có vẻ dẫn đầu thế giới trong khoa thiên văn học tài tử nói về số sao chổi mới tìm ra trong những năm gần đây.

Năm 1919 nhà thiên văn học Nhật Bản Tetsuo Sasaki đã tìm ra vì sao chổi Finlay khi trở lại gần mặt trời. Từ đó các nhà thiên văn học Nhật Bản tính ra đã khám phá thêm được gần 30 vì sao chổi nữa. Phần lớn những vì sao chổi này đều nhận thấy vào khoảng 1,2 giờ trước rạng đông và trên phương trời phía đông. Sở dĩ như vậy là vì những vì sao chổi khi tiến gần mặt trời thì cũng sáng thêm do những tia sáng mặt trời chiếu vào, khiến các nhà thiên văn càng dễ nhận.

Ikeya là nhà thiên văn trẻ tuổi may mắn nhất đã khám phá ra được tất cả 4 vì sao chổi mà từ xưa chưa ai biết.

Từ ngày nhận ra sao chổi Ikeya Séki thiên văn đài Đông Kinh thường tràn ngập với những điện văn và thông điệp hỏi tin tức và báo tin về các tin tức của sao chổi mới.

Nhưng phần nhiều những khám phá này đều sai lầm vì thiếu kiến thức về thiên văn học.

Thật ra trên thế giới mỗi năm chỉ có một số ít đã khám phá ra được sao chổi mới. Riêng về Ikeya thì hiện nay anh là một nhà thiên văn tài tử được tín nhiệm nhất đối với thiên văn đài Đông Kinh.

Ikeya đã nói rằng: không phải do nỗ lực suông mà có thể tìm ra được sao chổi mới. Nhưng thật ra phải quan sát luôn và kiên nhẫn. Về sự kiên nhẫn về phần tôi thì không dám khoe vì đấy không phải là một sự khó khăn gì cả mà chỉ là một sự ham thích của tôi hơn hết cả các gì khác trên đời.

Ngay cả đêm nay có thể là Ikeya cũng đang bắc kiếng soi khắp phương trời để quan sát giải ngân hà. Mỗi khi rảnh rỗi Ikeya lại mang ống kính ra chùi mãi và đấy là cái thú tiêu khiển duy nhất của anh.

Ikeya kết luận rằng: «tôi sẽ lấy làm vui thích tiếp tục tìm coi khắp bốn phương trời mãi mãi cho tới khi nào không còn thể được. Nhất là nếu tôi tìm được một người bạn gái cũng mê thích thiên văn học như tôi để cùng nhau đêm đêm quan sát vòm trời thì vui thú biết bao».

Có thể rồi đây ống viễn kính của Ikeya một ngày nào đó lại soi thấu 1 vì sao chổi khác mà từ xưa chưa từng ai biết tới trên trái đất.

★★

Hộp thư

Thơ và truyện nhận được:

Loài vật amoniac của Thế Tính (An Hưng). Câu chuyện tình yêu, Ngày xưa và ngày nay, Đêm hoang lạnh, Đêm hoang dại, Trở về nguyên thủy (Lê Nga và Mạc Anh Nga) Mái nhà tranh, Cho em, Tình tuyệt vọng (Võ Đính).

VĂN HỌC VÀ NGHỆ THUẬT

ẢNH HƯỞNG MỚI TRONG Nghệ thuật hội họa Hoa-Kỳ

• Trong 20 năm qua, một cuộc cách mạng đã bột phát mạnh mẽ trong bộ môn hội họa Hoa Kỳ, một cuộc cách mạng không những chỉ trong giới nghệ sĩ, nhưng cũng lan tràn trong quần chúng Hoa Kỳ.

★ T.M.

Cách đây độ vài năm, nghệ sĩ đã ít lại thiếu khả năng nên quần chúng tỏ vẻ thờ ơ với nghệ thuật. Ngày nay, các nghệ sĩ hiện là những người tiền phong trong cuộc cách mạng nghệ thuật hơn bao giờ hết, một phần nhờ vào quần chúng nhiệt thành với bộ môn này thì quần chúng mua các tác phẩm của nghệ sĩ tại những buổi triển lãm hội họa trên khắp lãnh thổ Hoa Kỳ.

Điều ý nghĩa hơn cả là các nghệ sĩ Hoa Kỳ đã thay đổi hẳn vai trò trong nghệ thuật quốc tế. Trước đây, những nghệ sĩ Hoa Kỳ từng theo đuổi đường lối của các nghệ sĩ tiền phong ngoại quốc, nhưng ngày nay họ lại được mọi người coi như những nghệ sĩ đàn anh của nhiều quốc gia trên thế giới.

Đó là tất cả những sự thay đổi ảnh tượng trong bộ môn nghệ thuật hội họa Hoa Kỳ. Đó là một sự thay đổi nguồn gốc về nghệ thuật Âu châu khi những nghệ sĩ Âu châu tràn sang lãnh thổ Hoa Kỳ hồi Đệ Nhị Thế Chiến vừa qua. Lần đầu tiên các nghệ sĩ Nữu ước có cảm tưởng rằng Nữu ước là trung tâm nghệ thuật, khiến các nghệ sĩ tự tin vào tài năng của mình hơn bao giờ hết.

Trong lúc các trung tâm nghệ thuật Âu Châu bị gián đoạn chiến tranh thì các nghệ sĩ Hoa Kỳ khởi sự sáng tác những họa phẩm phản ảnh được các hình thái ấn tượng cản bản. Hồi năm 1946, các họa sĩ Hoa Kỳ chăm chú tới ngành ấn tượng trừu tượng (abstract expressionism). Đây là một đường lối hội họa mới tại Hoa Kỳ trong suốt 20 năm qua.

Người đứng đầu phong trào hội họa ấn tượng là Jackson Pollock Willem de Kooning và Robert Motherwell. Sau đó, các họa sĩ khác như Jack Tworkov, Phillip Guston và Franz Kline đã gia nhập phong trào hội họa mới này. Mỗi họa sĩ đều tự tìm cho mình một khái niệm trong bộ môn ấn tượng trừu tượng. Hồi năm 1947, họa sĩ Pollock khởi sự phổ biến kỹ thuật «những nét mạnh» trong môn phái ấn tượng trừu tượng. Đồng thời các nghệ sĩ Mark Rothko, Clyfford Still và Bernett Newsman theo đuổi các kỹ thuật đơn giản hơn để thay thế những họa phẩm nhiều màu sắc rườm rà.

Trong những năm từ 1950 đến 1959, qua các cuộc triển lãm họa phẩm của các họa sĩ ấn tượng trừu tượng, người ta thấy môn phái đã phát huy rộng rãi tại Nữu Ước. Nghệ sĩ theo đuổi môn phái này khắp lãnh thổ Hoa kỳ lên tới hàng ngàn người. Kịp cho tới năm 1955, đường lối hội họa ấn tượng trừu tượng đã gặt hái được một thành quả đầu tiên lớn lao và sau đó được phổ biến trên khắp thế giới.

Như vậy, lịch sử hội họa Hoa Kỳ được mọi người biết tới sau này là nhờ sự thành tựu lớn lao của môn phái ấn tượng trừu tượng, kể cả môn phái hình dung (firugative) như các họa sĩ Andrew Wyeth, Edwin Dickinson, Edwar Hopper và Fairfield Porter. Trong khi đó triều lưu của môn phái ấn tượng cụ thể (counter-abstract expressionist) bắt đầu xuất hiện. Tuy nhiên đường lối của môn phái này cũng chỉ là áp dụng kỹ thuật của môn phái ấn tượng trừu tượng, trước những sự vật thông thường và quen thuộc, chứ không cần phải những sự vật đòi hỏi nhiều tới trí tưởng tượng. Những họa sĩ theo trường phái ấn tượng cụ thể gồm có Robert Rauschenberg và Jasper Johns. Và chính trường phái này đã đưa tới bộ môn họa hiện đại và mới nhất, một trường phái phổ thông nhất hiện nay (pop art).

Hồi mùa xuân năm 1962, trường phái ấn tượng trừu tượng đột nhiên xụp đổ và nhường bước cho trường phái pop art. Hai họa sĩ cầm đầu bộ môn này là Roy Lichtenstein và Andy Warhol. Đường lối của môn phái này chỉ là góp nhặt những ảnh tượng đơn sơ của các vật thông thường quen thuộc và chắp nối vào nhau thành hình thể lạ mắt. Theo gót đường lối pop art là trường phái mới: bộ môn hội họa kỹ hà (optical art hay gọi tắt là op art). Trường phái này do những học sinh Hoa Kỳ khám phá ra, sau nhiều năm tìm tòi và nghiên cứu. Josef Albers và Victor Vassarely có thể được coi là cha đẻ của môn phái kỹ hà này. Hồi năm 1964-1965 trường phái kỹ hà lan tràn khắp lãnh thổ Hoa Kỳ, dưới quyền điều khiển của ba họa sĩ trẻ là Richard Anuszkiewicz, Julian Stanczak và Larry Poons. Trường phái op art ngày nay với những ảnh tượng biến đổi không ngừng, có tính cách phổ thông hơn cả pop art vì chính trường phái pop art đương như là môn phái mở đầu hay chính nó tự hủy diệt vì đường lối thái quá của bộ môn này.

Sự khác biệt về đường lối trong các trường phái hội họa đã đánh dấu một kỷ nguyên nghệ thuật mới tại Hoa Kỳ, trong lúc nhiều họa sĩ tiền phong thuộc trường phái trừu tượng vẫn đi tìm những mục phiêu mà cách đây nhiều năm chính họ đã đề xướng. Họa sĩ Robert Motherwel đã nhìn nhận rằng «nghệ thuật là sự xúc cảm do một hình ảnh gây ra». Cho nên, họa sĩ này vẫn tiếp tục sáng tác các tác phẩm hội họa đơn trắng. Trong lúc đó, họa sĩ Mark Rothko thường xuyên dùng màu sắc để diễn tả những xúc cảm căn bản của con người, qua những đường nét nhẹ nhàng, trong đó màu sắc như rung động và làm con người xúc cảm.

Nữ họa sĩ Helen Frankenthaler giữa những họa sĩ nổi tiếng của Hoa Kỳ 24 tuổi, đã người đã phát huy đường lối hội họa bằng đường nét chấm phá nhẹ nhàng. Hồi đầu những năm 1950, nữ họa sĩ Frankenthaler đã cho rằng màu sắc chính là linh hồn của tác phẩm hội họa vì màu sắc diễn tả những trạng thái của con người và đại chúng.

Trong những năm gần đây, người ta thấy xuất hiện những hình thái mới hay những tiềm lực mới trong nghệ thuật hội họa Hoa Kỳ. Chẳng hạn như Ellsworth Kelly... người thường được mệnh danh là nghệ sĩ trong những nghệ sĩ.. đã khởi xướng một đường lối mà người ta mô tả rằng tác phẩm hội họa càng ít diễn tả bao nhiêu thì càng đạt tới nghệ thuật thuần túy bấy nhiêu. Hình thù trong đường lối hội họa của ông toàn những đường bầu dục, một lối hội họa bắt nguồn từ truyền thống Âu Châu, nhưng với những lối chấm phá rất mạnh, khiến ông trở thành một họa sĩ hiện diện Hoa Kỳ nhờ ảnh tượng mới do ông phát huy vào nghệ thuật hội họa.

Đồng thời, họa sĩ Frank Stella — người được coi như là một nghệ sĩ trẻ đại diện cho những năm 1960 — đã phát huy đường lối hội họa bằng những hình chữ nhật và hình vuông trên khung vải chẳng hạn theo hình thể chữ N hay chữ U và những đường chạy song song với nhau. Các tác phẩm hội họa của Stella nằm trong khuôn khổ của chiều hướng nghệ thuật hội họa mới nhất: là trong môn phái điêu khắc. Nghệ thuật của Stella độc đáo ở chỗ từ bỏ mọi hình thức ấn tượng và tượng trưng. Nhiều họa sĩ trẻ đã thực hiện đường lối mới này của họa sĩ Stella bằng cách sử dụng những chất liệu và kỹ thuật mới nhờ những phương pháp kỹ thuật máy móc.

Những khúc gỗ xếp theo hình chữ L của họa sĩ Robert Morris, những khúc cây chồng chất lên nhau của Carl André đều là những tác phẩm chống lại trường phái ấn tượng trừu tượng. Một số nghệ sĩ đã không ngần ngại khiêu khích quần chúng nghệ thuật. Chẳng hạn như Paul Thek đã chủ trương đường lối kiến trúc tân kỳ bằng những hộp kính, tượng trưng cho da thịt con người. Trong khi đó, Edward Kienholz đã sử dụng các kỹ thuật trong kỹ nghệ để tạo ra những tác phẩm có tính cách hiện thực hơn (realist) điều mà ông gọi những bức họa vĩ đại.

(Xem tiếp trang 7)

SỐ MAI KHỞI ĐĂNG:

VÙNG TRỜI LỬA HẬN

truyện dài của TẠ QUANG KHÔI

chị em bạn gái

HÀ-MAI-LAN

HÀNG RÀO

Nếu nhà có vườn thì cần phải có hàng rào để ngăn chó hoặc gà bên ngoài khỏi vào bới bậy. Thường người ta xây vài hàng gạch ở dưới chân rào, rồi xây cột phía trên sau đó mới rào bằng cọc sắt. Dĩ nhiên làm bằng rào như vậy thì đẹp nhưng tốn tiền lắm.

Một lối rào khác khá chắc chắn là trồng cột xi măng (lối 50 đồng một cột), đoạn chăng dây kẽm gai. Bên dưới thì trồng cây cho quấn lên dây kẽm. Chỉ ít lâu sau cây mọc xanh um sẽ che khuất dây kẽm và trở thành một hàng rào xanh mát. Lối rào này không thể hà tiện dùng cột gỗ, vì gỗ không chịu được mưa nắng, sẽ bị mục nát sau vài năm.

Người ta cũng dùng cây dước nhỏ rào xéo thành ô chám và trồng những loại cây leo nhẹ để khỏi đổ rào. Cây dước chịu nước, nên có thể chịu mưa nắng khá bền mà lại rẻ.

Nhiều người làm hàng rào bằng tôn mỏi. Tôn mới thường dài hai thước, nếu dựng đứng thì cao quá, hất nóng vào nhà, hoặc che khuất không cho gió lưu thông. Nếu cắt đôi thì lại thấp quá, mà cắt lấy 120 hoặc 150 phân thì bỏ chỗ dư đi hơi phí phạm.

Rào bằng tôn có cái tiện là biệt lập, chó gà không thể chun ra ngoài được cũng không thể xâm nhập vào trong nhà. Nên lưu ý nếu rào tôn thì cần trồng cây sát rào để tôn khỏi hắt nóng vào nhà.

MÁCH GIÚP

● HÀ MAI LAN

ÔNG LÂM TUYÊN (Saigon).

a) Không trúng.

b) Trường hợp đó được phép nhập ngũ.

c) Mỹ có các hiệu: General Electric, RCA, Sylvania, Zenith, Motorola, Admiral, Westinghouse, Wbecor v.v... Nhật có: National, Denon Sharp, Nivico, Sanyo, Toshiba, Sony ... Các máy TV Pháp không thấy bán trên thị trường Việt Nam. TV ở Ba Lê có 815 lần, cho nên rõ lắm (trong khi đó TV Mỹ chỉ có 525 hoặc 625 lần mà thôi). Đó là TV đen trắng, còn hiện nay TV màu Mỹ và Nhật vẫn hơn Pháp nhiều.

d) Chính tôi chưa thấy ai điều chỉnh cái biểu đồ đó được tròn trịa nhất là vòng ngoài hoàn toàn cả. Dường như tại đài phát hình chưa được hoàn hảo lắm: Có người điều chỉnh biểu đồ tròn rồi, khi bắt hình thì các diễn viên tự nhiên.. lùn tịt chân ngắn mình dài. Có lẽ ít nữa, khi đài được sửa sang hoàn hảo hơn, hình ảnh và âm thanh sẽ rõ hơn đều đặn hơn. Dù sao bước đầu TV của ta như thế cũng đã là khá rồi, không nên đòi hỏi quá nhiều, phải không ông?

TÌM VIỆC

— 2 Sinh viên MGP và Văn khoa khá Toán lý Hóa, Anh văn đã kèm nhiều nơi có kinh nghiệm nhận kèm từ đệ nhị trở xuống về các môn Toán lý hóa, Anh văn. Thư về Quyền số 338 Phạm hồng Thái Gia Định, hoặc 338 Lê văn Duyệt (nối dài) Saigon.

— Nữ sinh có tú tài IB, mong được kèm trẻ từ đệ ngũ trở xuống có thể ăn ở tại nhà. Điều kiện dễ dàng. Thư cho ông Lý bá Toàn Bộ Thông Tin Saigon (nhờ chuyển giao).

— Nam sinh tú tài II ban B, người Trung nghèo, hiền nhận kèm toán lý hóa từ đệ IV trở xuống. Xin liên lạc với Thành ở 1K 15/49 Nguyễn cảnh Chân Saigon.

— Sinh viên Văn Khoa ban Cử nhân Pháp văn, đứng đắn và tận tâm tìm việc làm văn phòng một buổi hoặc kèm tại tư gia từ 11e đến 3e hay Pháp - Anh Tú Tài I trở xuống. Nhận hợp tác với tư thục. Thư đề: ông Diệu 12/2B Nguyễn văn Học, Gia Định (nhờ chuyển giao về Saigon).

— Sinh viên khoa học, đã từng dạy tư nhiều, có kinh nghiệm. Nhận dạy kèm tại tư gia, từ đệ Tứ trở xuống về môn Toán lý Hóa phương pháp dễ hiểu và vui vẻ. Điều kiện dễ dàng. Xin liên lạc Ô. Phúc 192/11 Trương tấn Bửu Phú Nhuận Gia Định.

— Nam sinh đệ I B cần tìm 1 chỗ kèm từ LTĐT đến đệ tứ, thư về Lê quang Trí 1/7 Hoàng Diệu Saigon.

— Sinh viên Đại học sư Phạm ban Toán có chứng chỉ toán. Nhận dạy: Môn Toán Lý Hóa từ đệ II đến đệ I thư về: Nguyễn kim Sơn địa chỉ: 152/40 Yên Đỗ Saigon.

— Sinh viên năm thứ 4 kỹ sư điện, đứng đắn, nhận dạy (vùng Saigon) luyện thi tú tài I, II. Hỏi Liêu 75 Hoàng Diệu Khánh Hội.

— Sinh viên KH nghèo, hiền và tận tâm. Muốn tìm chỗ dạy kèm. Điều kiện dễ dàng, có chỗ ở càng tốt. Xin cho thư về Hùng 463B/46A Lê văn Duyệt Saigon.

— Nam sinh nghèo, mồ côi, có TH đệ nhất cấp, đang học đệ nhị, mong tìm cha mẹ nuôi để tiếp tục đường học vấn. Con hứa là đứa con dễ dạy có nghĩa trọn đời. Xin liên lạc Nguyễn Mỹ 549/73 Phan đình Phùng Saigon.

RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT

XE

Bán rẻ 1 xe Jeep Land Rover 180.000đ do nơi: 296B Triệu Đà Cholon.

Cần bán gấp Morris Minivan toàn hảo xe nhà EB 4 ngàn đầu. 79 Huỳnh quang Tiên, xem xe 12-16 giờ.

Bán Xe vận tải nặng Renault đang chạy miền Tây. Hỏi 385 B Võ Tánh Saigon.

Bán Xe Volkswagen du lịch đời EE 1300. Hỏi 44/20 Huỳnh quang Tiên Phú Nhuận gần nhà thờ Ba chuông.

Taxi Fiat Multiplia 600-ED... bán. 49 Trần nhật Duật

404 chưa xin số bán đúng giá hãng, xe đò kiểu ô tô buýt 56 chỗ ngồi đời ED do Ô Minh 109 Nguyễn Thông Saigon.

Volkswagen Microbus Bán. Mỹ chịu giá 30.000đ, 1 tháng thuế, nhiều năm bao cả xăng nhớt sửa chữa và tài xế xem xe 180 Lăng Cha Cả gần cổng Tân sơn Nhất

Fiat 1300 thùng bít đời EC vận tải nhẹ ít đi thật tốt. bán. Do 534A Hồng thập Tự SG.

Dầu THẾ TÂN là Mỹ phẩm của xe tự động, giữ nước sơn không chết, bóng chất mủ (plastic), và đồ xi. Hóa phẩm của hãng Phương Mai.

Peugeot 203 bán đời NBW thật tốt xem xe từ 7 giờ sáng đến 18giờ00 chiều tại 176 Lý thái Tổ Saigon.

Renault R 4 EB. du lịch bán 300 Minh-Mạng Cholon.

Bán Cortina ED có Radio 247 Chi Lăng Phú Nhuận trưa 1g — 2g30, tối từ 7g30.

Thamès Dư dùng bán rẻ một Thames 5 tấn sửa thành 7 tấn. Đời EA9 còn toàn hảo. Hỏi 29 Nguyễn văn Trang (gần ngã sáu Saigon.

Bán 3 xe Taxi đời EB thiệt coi xe từ 7 đến 8 giờ sáng 422/2 Thái Lập Thành Phú Nhuận

404 bán Peugeot màu trắng Radio EE 3000km hoặc đổi lấy Taunus 12m hay Toyota mới Bán 1200m2 đất xa lộ và Thủ Thiêm mặt tiền có phép xây cất 878 Trần hưng Đạo buổi chiều.

Triumph Sport toàn hảo bán 250.000đ hoặc đổi du lịch Morris NBT chưa taxi. Xem 115/1 Trương m Giảng.

PHỤ TÙNG TRANG TRÍ

VESPA LAMBETTA một nạ kèn chỉ cóp sau. chụp đè trước, chụp mâm v.v.. Toàn đồ của Ý tuyệt đẹp. Bán tại 366 Thành Thái Saigon.

Bán xe Internationale 1700 Hiện xe đang ráp giá phải chăng Hỏi 85 Đề Thám Saigon.

Bán xe. Bán 1 Cortina đời EE 9 ngàn mới hỏi tại garage Armany Lê Lợi.

Bán Taxi Renaul 4CV giá phải chăng do chủ lái Hỏi 590 Hưng Phú Chánh Hưng

Bán Xe du lịch đẹp hoàn toàn tốt ít đi hiệu Corsair de luxe modèle 1966 đời ED-58... Hỏi 28 Phạm hồng Thái Saigon.

Bán GMC Chevrolet benne serie NDH đúng giá 550 000đ Hỏi 296B Triệu Đà Cholon

Nhường Bán 1 Chassis-Cabine Mercedes Benz, giao hàng gấp. Hỏi 33 Trương minh Giảng (Saigon) từ 18giờ.

Bán 1 xe Comet đời EB, 1 Ford Taunus kiểu Transit Bus 12 chỗ ngồi đời EF. Hỏi 12 Tạ thu Thâu Saigon.

Simca P.60 E.A. luxe berl bán chỉ cửa lớn, G ở làm 120 Công Lý Saigon. Giờ nghỉ 160 Lê quang Định G.Đ.

Bán rẻ xe Land Rover Chassis long Hỏi 835/2bis Trần hưng Đạo Saigon.

Toyota du lịch mới tinh chưa số bán. Hỏi 32 Nguyễn trường Tộ Khánh Hội

Volkswagen Variant EG — Volkswagen 1200 EG. — Cortina ED 8. 3 CV. AK. ED.2 — Morris minivan EB.7 Simca P.60 EB5 — DS 19 EA — 2 vận tải nặng Diamont chassis - cabine chưa số do nơi 188 Salon Trần quang Khải Sg.

Bán 5 chiếc Bus lớn 45 chỗ, 5 chiếc microbus EB. Hỏi 10 Tự Do ĐT 21118.

Phong Dinh Bán xe du lịch P403 toàn hảo. Hỏi Ô. Cường 11 Lê Gia Cần Thơ.

Bán Ford Falcon máy lạnh đời 65 toàn hảo. Hỏi Ô. An 82 Lê Lợi Saigon.

2 CV Fire NCD, rất tốt khỏi sửa cần bán gấp 553 Phan đình Phùng Saigon.

Salon Xuân-Quang

354-356 Phan thanh Giản — Saigon (Ngang Bệnh viện Bình Dân)

BÁN: Dauphine Gordini mới nguyên — Contessa EE — Ducato EE — Toyota Pick-up mới nguyên — Chevrolet Impala ED — Simca NBD — Morris Minor NBN — F/K EA — P.203 NBE — Renault 4CV NBT — Dauphine NBW — Hillman NBG — Traction 11 Normale EA — Bedford EF (mới nguyên) — Bọ xe Lambro và xe Benne Mercedes.

Nhận: gởi, đổi, mua và bán các loại xe cũ mới, bán mau, sửa sơn kỹ lưỡng, bao hãng thật nhẹ.

Cần mua xe Microbus bít bùng chất là loại Matador đời ED. EF ít đi. Hỏi 420 Vĩnh Viễn Cholon.

Bán Traction 11L xe nhà, máy móc toàn hảo. Hỏi ông Lộc 174 Sương nguyệt Ánh Thạch CL.

Bán Simca Aronde có Radio (giá 210.000đ). Hỏi Ô. Hậu (CTY. đường Quảng Ngãi) 16 18 Hai Bà Trưng Saigon lầu 3, giờ làm việc.

Bán Taxi Dauphine NBR-537 hỏi tại 80B/12 Hẻm chùa Hoa Quang đường Xa lộ.

Bán Gấp 1 xe Toyota 800 Pickup mới nguyên. Hỏi 417 Lý thái Tổ Cholon cạnh nhà thờ Bắc Hà.

Bán Xe Jeep Willys Cabot cao, Hỏi Ô. Hoàn Trại Bắc Bình Vương đường Nguyễn văn Thoại Cholon.

Cần Mướn nhiều xe chở hàng (loại lớn và nhỏ) để chở hàng từ Saigon đi các tỉnh. Hỏi Ô Minh 356 Nguyễn Trãi Cholon.

Peugeot 203 bán sơn, đồng máy mới làm Hỏi 217/29/3 đường Đề Thám Sg.

Desoto 600 chưa xin số và Desoto Benne EF. Bán. 122 Trần bình Trọng.

Bán gấp, giá rẻ. Simca NBE tình trạng toàn hảo. Xem xe suốt ngày tại 220/30E Trương minh Giảng Saigon.

Bán Taunus 12M EB 9.. giá 620.000đ. Hỏi 294 Trương minh Giảng.

Bán xe vận tải Renault dầu và Remorque dài 8th. Hỏi 573 Lê văn Duyệt Saigon.

Bán Camion Desoto PD 600 chưa số. Hỏi 15bis Cao Thắng.

430.000đ. một chevrolet đời 58 sơn mới, tình trạng tốt. 413 Trần quý Cáp Saigon.

Cần bán gấp Peugeot 203 đời NBG. Hỏi 518 Nguyễn huỳnh Đức Gia Định.

Bán 360.000 Taxi Dauphine EC mới làm máy và 190.000, Rlt 4cv NBS. Do 71 Nguyễn Kim Cholon.

SALON D'AUTOS NGUYỄN-ĐIỀU

196 Đại lộ Lý thái Tổ Saigon.

Mùa nắng gắt, nóng bức Quí ngài mua xe có máy lạnh FORD FALCON « Futura » toàn hảo. Trưng bày tại Salon Nguyễn Điều.

BÁN: Austin 1.100 EF mới tinh.

— Ford Falcon Futura mới. Máy lạnh

— Peugeot 404 đời 1964.

— Renault R10 mới tinh.

— Mercedes 219 EE.

— Fiat 600 Mutiple EC.

Cần mua xe Camion benne GMC hay Desoto 600 còn mới hay đã dùng rồi còn tốt. Xin liên lạc với hãng Trung Việt 166A Kỳ Con Saigon.

Chevrolet 57 số thường 6 máy bán 365.000đ hoặc đổi Landrover dầu 642 Hậu Giang Cholon.

Bán Simca 9 sơn nệm máy vỏ thật tốt bán hoặc đổi Vedette Hỏi 95/927 Đường Lê Quang Định Gia Định.

Chevrolet Bán 1 Chevrolet 1960 sáu máy số thường và 1 Buick 1959 Có huê lợi mỗi tháng 40 000đ Hỏi 505 Trần Hưng Đạo Saigon.

Tractions 15BG và 11 BF (Coffres) bán 82 Huỳnh tịnh Của Saigon.

Bán Toyota 800 Pick-up, Xe chưa số còn trong hãng, dư dùng bán giá rẻ. Hỏi 64 Tháp Mười Cholon. Đ.T. 37711.

Bán xe Simca (Versaille) một đời chủ, Hoàn hảo 325.000đ. 134 đường Công Quỳnh Saigon.

Renault 4CV xe nhà chủ lái đời NBN thiệt tình trạng toàn hảo bảo đảm chưa taxi bán gấp Hỏi 224 Pétrus Ký CL

XE SCOOTERS

Bán xe Lambro ED8, đủ tất cả giấy phép C L. Bán tại sọc đỏ giá rẻ 198 Trần quang Khải (Tân Định).

Bán Lambretta NAW, tình trạng rất tốt, giá rẻ và **Suzuki** M 15 đỏ, rodage 35.000đ Hỏi 395/4 Phan đ-Phùng.

Vespa Super chưa rodage bán rẻ gấp. 119/2Bis Trần quốc Toản Saigon.

Bán LAMBRO 550 có thùng có số. Hỏi bà Nhìn Sg. 331/85 đường Phan thanh Giản Sg.

Cần bán 1 xe Vespa EB. 1 xe Lambretta 150 ly đời NA...A tình trạng hoàn toàn tốt. Hỏi 10 lot 25 Vườn Chuối Saigon.

Bán Lambro 550 có thùng của Ý. Giao xe ngày 24-3, xin hỏi 100/3. Bạch Đằng Ngã ba Hàng Xanh Gia định

Bán Lambro còn mới EF có giấy phép tỉnh Gia định và Đô Thành. Lộ trình Lăng cha Cả, Saigon. Hỏi 115 Trương minh Ký (Cạnh cổng số 6) từ 11g-17g.

Vespa lấy ngay tại hãng— 1 gắn máy Ý (15,000đ) Hỏi 130 B.S. Yersin.

33.000 Lambretta NAJ sơn mới, máy tốt 214/2A Hòa Hưng Saigon suốt ngày

Lambro bán giá phải chăng có thùng tốt, chưa số. Hỏi 50 Ng. minh Chiểu P.N.

Chính Luận

In tại nhà in riêng CHÍNH LUẬN, 15 Võ Tánh SAIGON
Giám Đốc Trị Sự: LÊ-TÂM-VIỆT — Quản Lý: ĐỖ-VĂN-NGUYỆN
Ngân phiếu xin đề tên Ông ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

BIỂU TÌNH CHỐNG NGỤY HÒA HỌP BÁO TẠI SÂN QUỐC HỘI

Đòi hiến pháp dứt khoát quyết liệt với những âm mưu ngụy hòa

★ **Tố Phunrai-Kennedy cầm đầu phe chủ bại ở Mỹ**

SAIGON — 19g30 ngày 6-3, tại trước Quốc Hội, Lực lượng nhân dân tranh thủ dân tộc tự quyết (tổng hợp các đoàn thể: Thanh niên Trờ gian, Thanh niên phát triển xã hội Quận 4, Thanh niên tiến bộ) đã tổ chức một cuộc biểu tình chống ngụy hòa. Theo tài liệu do ban tổ chức công bố thì có 6700 người tham dự, nhưng theo số ước lượng của cơ quan Việt Tấn Xã thì vào khoảng 1000 người.

Các thanh niên tham dự biểu tình thuộc:

Tổng Đoàn Thanh Niên Tiến Bộ Việt Nam, Thanh Niên Cải Tiến Xã Hội Quận Tư, Tổng Đoàn Thanh Niên Trờ Gian, Lực Lượng Thanh Thiếu niên Việt Nam và Hội Cựu Kháng Chiến Nam Bộ.

Đòi Hiến Pháp...

Sau khi đại diện ban tổ chức tuyên bố lý do, 1 đại diện đã ra máy vi âm phát biểu về ý nghĩa ngày 6-3; ngày 6-3-1946, ngày Cộng sản ký sơ ước ở nhọn để bọn Pháp có dịp trở chân trở lại đất nước này. Tiếp theo, một cuộc họp báo đã diễn ra trong ánh đuốc bập bùng và trong những cuộn khói bốc cao bởi nhiều đám đốt cái và đốt đuốc như lửa trại, trong buổi họp báo này ban tổ chức công bố rằng cuộc biểu tình tối nay là do giới trẻ trực tiếp tham gia công việc cứu nước với một tấm lòng chí nhiệt sạch với hai bàn tay trắng như có một tâm nguyện thiết tha biểu dương cho đại nghĩa. Ban tổ chức tự nghĩ có thể đây là một hành động thiếu khôn ngoan nhưng không chấp nhận luận điệu ngụy ôi và nhiều kiểu các chính khách đã hư hỏng. Trong bản tuyên ngôn, lực lượng đưa ra 5 yêu sách, ngoài những điều trùng hợp với các bản tuyên ngôn trong các cuộc biểu tình chống ngụy hòa trước đây còn có một điều đáng lưu ý và suy nghĩ: đòi thái độ Hiến pháp dứt khoát và quyết liệt với những âm mưu ngụy hòa. Một điều khác đáng lưu ý là danh tánh hai Thượng nghị sĩ Mỹ Phunrai, Kennedy bị coi là hai tay đầu đọc chủ bại ở Mỹ.

Ngăn ngừa

20g15 thì cuộc tuần hành khởi sự. Trong khi tiếng chân chuyển bước rung động và tiếng hô chống ngụy hòa vang một góc trời thì ở hai bên đường Lê Lợi nhiều người dân vẫn phây phây đi với ngoại nhân trong 1 thái độ hầu như bất chấp tất cả. Vì có cả đoàn xe xích lô đạp, xe Lam của T.Đ.T.N.T.G tham dự nên đoàn tuần hành kéo dài tới nửa phố Lê Lợi. Sau khi biểu dương lực lượng qua các phố Lê Lợi, Lê thánh Tôn, Pasteur, Thống Nhất, lực lượng tham dự đã giải tán có trật tự tại sau nhà thờ Saigon. Khi đoàn tuần hành đi vòng Bùng binh trước chợ Bến Thành thì ngã rẽ ra đường Hàm Nghi bị chặn bằng rào sắt con cá ngựa giây kẽm gai và Cảnh sát đã chiến đấu hàng ngang mặt nạ giáp, trang bị võ khí.

THANH CHIÊU

SAU PHIÊN NHÓM BẾ TẮC HÔM CUỐI TUẦN

Thứ hai: biểu quyết một hơi 6 điều và thảo luận cả ngân sách giáo dục

SAIGON.— Trong phiên họp sáng ngày 6-3-67, với 85 dân biểu hiện diện QHLH tiếp tục thảo luận điều 92 thuộc mục «Hội Đồng Văn Hóa Giáo Dục» do Bà ... Vũ Đình Long thuyết trình. Điều này sáng thứ bảy vừa qua đã «trải qua» 1 cuộc thảo luận khá sôi nổi nhưng chưa được biểu quyết.

Ông Ngô ... biểu Đức cho rằng nếu UBTH đề nguyên văn điều 92 thì QH sẽ đi vào bế tắc vì UBTH ghi một cách cầu thả thành vô nghĩa. Theo ông văn hóa khác với giáo dục, vậy mà UBTH lại ghép 2 vấn đề này thành một quốc sách. Ông yêu cầu tách rời 2 vấn đề ra mới thảo luận được. Bà Trần thị Xá thì lại yêu cầu QH nên thảo luận vấn đề này một cách nhanh chóng hơn, đừng kéo dài thêm nữa vì tinh thần bế đã mệt mỏi quá rồi.

Ông Nguyễn văn Sang đề nghị ngân sách quốc gia dành cho 15o/o cho ngân sách giáo dục, (hiện nay ngân sách văn hóa giáo dục được khoảng 7o/o. Ông Trần thế Minh «tán thành» nâng văn hóa giáo dục lên hàng quốc sách. Theo ông, văn hóa nước ta suy đồi vì các chính phủ trước, các Tổng bộ trưởng nhập cảng văn hóa ngoại lai biến con cháu chúng ta thành những tên tay sai và khiến luân thường đảo ngược phong hóa suy đồi, cha ngủ với con. Ông Minh nói tới đây thì bị phía dưới đập bàn yêu cầu «thôi» nhưng ông vẫn nói: Xin các bạn đừng đập bàn, tôi có đầy đủ tài liệu để chứng minh câu tôi nói. Rồi ông kết luận: muốn cứu vãn thì phải khôi phục văn hóa nước nhà tức là phải nâng văn hóa giáo dục lên hàng quốc sách.

Ông Nguyễn văn Ngãi cho rằng QH nên quy định một số đường hướng cho văn hóa giáo dục. Đường hướng đó chỉ có ý nghĩa nếu được phát triển đúng mức, phải có ở trong đặc tính dân tộc. Một dân tộc muốn sinh tồn thì phải tiếp nhận, khai hóa, phát triển theo chiều hướng khoa học. Phải hướng vào đại chúng. Theo ông văn hóa giáo dục chỉ phát triển khi có dân chủ quản trị học đường, dân chủ trong sự học tập giữa thầy và trò.

Lấy biểu quyết, QH chấp thuận điều 92 như sau:

1) Văn hóa giáo dục phải được đặt vào hàng quốc sách trên căn bản dân tộc, khoa học và nhân bản.

Biểu quyết tới khoản 2 nói về ngân sách của văn hóa giáo dục vì không hội đủ 2/3 số phiếu nên QH tiếp tục thảo luận vòng nhì. Ông Diệp văn Hưng đề nghị bỏ hẳn khoản này vì văn hóa giáo dục đã được nâng lên hàng quốc sách đủ nói rõ tầm mức quan trọng của nó rồi. Ông Nguyễn văn Sâm lại yêu cầu để khoản 2 này lại vì có lợi chứ không hại. Ông Trần Điền xin nói «cấp tốc» là mới đây Tổng Thống Mỹ lên tiếng Tổ quốc lâm nguy vì lớp học lên tới 40 học sinh. Còn ở VN những ta một lớp từ 60 tới 80, rồi 100, 120 tức là tổ quốc chúng ta lâm nguy gấp 4 lần. Vậy mà chỉ xin một ngân sách thích đáng quý vị không cho. Ông Lý văn Hiệp nhắc khéo các bạn đồng viện công việc định đoạt về ngân sách thuộc về QHLP sau này, chúng ta chỉ làm công việc soạn thảo HP mà thôi.

Biểu quyết vòng nhì, khoản 2 được chấp thuận với 94 phiếu, nguyên văn: «... một ngân sách thích đáng phải được dành cho việc phát triển văn hóa giáo dục».

QH bàn sang khoản 3. Ông Bùi văn Kiêu thấy rằng khoản này «đề vào đây» không hợp lý lắm «và rằng sẽ dẫm chân lên quyền hạn Bộ QGGD sau này. Ông Nguyễn thành Vinh đề nghị khoản này nên để Hội đồng văn hóa giáo dục đề nghị. Điều 92 với 2 khoản trên đã rồi.

Ông Lê thành Châu hoàn toàn phản đối ý kiến ông Vinh. Và ông chủ trương cần phải có một đạo luật ấn định quy chế giáo chức để có những nhà giáo dục tài giỏi phục vụ đắc lực cho nền văn hóa giáo dục đã được nâng lên hàng quốc sách.

Bà Trần thị Xá thì lại yêu cầu Cụ Chủ tịch xóa bỏ những lời phát biểu «thô đỏ» của ông Trần thế Minh vì nước ta có 4.000 năm văn hiến, nếu nói như ông Minh là đã phạm tới danh dự nước nhà. Ông Trần Thế Minh lên diễn đàn quả quyết rằng những lời mình nói có đủ bằng cớ, cái gì thơm thì phải nói thơm, cái gì thối thì phải nói thối, nhưng vì nể lời cụ chủ tịch tôi xin rút lời nói khi nãy lại». Và ông nhấn mạnh: văn hóa nước nhà đã suy đồi thối tha quá rồi, xin đừng bảo nó thơm nữa.

Lấy biểu quyết có 64 phiếu chấp thuận bỏ khoản 3. Như vậy điều 92 chỉ có 2 khoản như đã ghi ở trên.

Sau 10 phút giải lao, QH bàn sang điều 93.

Sau vài ý kiến phát biểu, UBTH «đọc bản» điều 93 như sau: «HĐVHGD có nhiệm vụ cố vấn Chính phủ soạn thảo, thực thi chính sách văn hóa giáo dục.

Một Hàn Lâm Viện Quốc gia được thành lập».

Lấy biểu quyết QH chấp thuận.

Sang khoản 2 nói về việc Hội Đồng Văn Hóa Giáo Dục có thể cử đại diện thuyết trình trước QH về các vấn đề liên hệ. Với sự chấp thuận của QH, ông Nguyễn văn Sâm đề nghị bỏ, vì khoản này chỉ làm cho HP thêm nặng nề mà thôi. Ông Phan quang Đán và một hai ông khác thì lại muốn giữ.

Lấy biểu quyết 63 phiếu chấp thuận khoản 2, nguyên văn: «với sự chấp thuận của QH, HĐVHGD có thể cử đại diện thuyết trình trước QH về các vấn đề liên hệ».

Tới khoản 3 «các dự luật liên quan đến văn hóa giáo dục có thể được Hội đồng tham khảo ý kiến trước khi QH thảo luận». Ông Nguyễn văn Ngãi cho rằng UBTH đã viết sai văn phạm, không thể chấp nhận nguyên văn như thế được.

Nhưng khi lấy biểu quyết có 64 phiếu chấp thuận giữ nguyên văn khoản 3 của UBTH.

Tới đây QH thảo luận sang điều 94 nói về thành phần HĐVHGD. Ông Bùi văn Kiêu đề nghị QH nên nghĩ tới các giáo chức tư thục vì không thấy ghi trong điều này. Ông Trần Điền phản đối sự hiện diện của đoàn thể sinh viên trong HĐVHGD vì SV là giới «thụ hưởng» giáo dục chứ không phải giới «thực hành» giáo dục và muốn thay thế vào đó là Hội Hướng Đạo.

Tới đây 12 giờ đã quá trưa, QH ngưng nhóm.

Phiên họp buổi chiều

QH tiếp tục thảo luận điều 94. Ông Nguyễn văn Sang đòi phải đề các đoàn thể Sinh viên tham gia HĐVHGD, trong khi trước đó UBTH đã đồng ý bỏ qua giới này và thêm vào giới giáo chức tư thục.

Sau vài ý kiến phát biểu, QH lấy biểu quyết và chấp thuận điều 94, nguyên văn:

1) Thành phần HĐVHGD gồm:
— 1/3 Hội viên do Tổng thống chỉ định.
— 2/3 Hội viên do các tổ chức văn hóa giáo dục công và tư, các hiệp hội phụ huynh học sinh cử.
2) Nhiệm kỳ của HĐVHGD là 4 năm.
3) Một đạo luật sẽ quy định sự tổ chức và điều hành HĐVHGD.

Tới đây chấm dứt mục HĐVHGD. Quốc Hội thảo luận sang mục «Hội Đồng Kinh Tế Xã Hội» do ông Nguyễn văn ... thuyết trình.

Bàn cãi một hồi, lấy biểu quyết, QH chấp thuận điều 95 nguyên văn:

1- Hội đồng kinh tế xã hội có nhiệm vụ cố vấn chánh phủ về những vấn đề kinh tế xã hội.
2- Với sự chấp thuận của QH, Hội đồng kinh tế xã hội có thể cử đại diện thuyết trình trước QH về các vấn đề liên hệ.
3- Các dự luật kinh tế và xã hội có thể được gởi đến Hội đồng kinh tế xã hội để tham khảo ý kiến trước khi đưa ra tranh luận.

Sang điều 96 cũng được QH biểu quyết thông qua một cách nhanh chóng vì không có ý kiến nào phát biểu. Điều này được chấp thuận, nguyên văn như sau:

1) Thành phần Hội đồng kinh tế xã hội gồm có — 1/3 hội viên do Tổng Thống chỉ định.
— 2/3 hội viên công cử bởi các tổ chức kinh tế, xã hội, công kỹ nghệ, thương mại, các nghiệp đoàn và các hợp tác xã.
2) Nhiệm kỳ HĐKTXH là 4 năm.
3) Một đạo luật sẽ quy định sự tổ chức và điều hành HĐKTXH.

QH bàn sang mục «Hội Đồng Các Sắc Tộc» thuyết trình viên là ông Đàm văn Quý. Và hai điều 97, 98 trong chương Hội Đồng Các Sắc Tộc đã được QH biểu quyết chấp thuận một cách mau lẹ. Nguyên văn 2 điều này như sau:

ĐIỀU 97:
1) Hội đồng Các Sắc Tộc thiểu số có nhiệm vụ phát biểu ý kiến và cố vấn cho Chánh phủ về các vấn đề liên quan đến các sắc tộc thiểu số.
2) Với sự chấp thuận của Quốc hội, Hội đồng sắc tộc thiểu số có thể cử đại diện thuyết trình về các vấn đề liên hệ.
3) Các dự luật liên quan đến sắc tộc thiểu số có thể được Hội đồng các sắc tộc thiểu số tham gia ý kiến trước khi đưa ra QH thảo luận.

ĐIỀU 98:
Hội đồng các sắc tộc gồm có:
1) 1/3 hội viên do Tổng Thống chỉ định, 2/3 hội viên do các sắc tộc thiểu số công cử.
2) Nhiệm kỳ Hội đồng các sắc tộc thiểu số là 4 năm.
3) Một đạo luật sẽ quy định sự tổ chức và điều hành Hội đồng các sắc tộc thiểu số.

TỔNG CỤC TRƯỞNG TỔNG CUỘC TIẾP TẾ DỰ ĐOÁN:

Gian thương trong ngoài nước cấu kết gây khó khăn cho việc nhập cảng gạo

★ **Phải tiến tới cung cấp khẩu phần thực phẩm cho công chức**

SAIGON.— (VTX) Ông Trần đỗ Cung, Tổng Cục trưởng Tổng Cục Tiếp Tế trưa qua đã cho rằng nhằm thực hiện chủ trương nâng đỡ các giới có lương cố định mà tránh được ảnh hưởng đối với vật giá, các gia đình công chức và quân nhân có thể được cung cấp khẩu phần thực phẩm theo giá chính thức.

Trung tá Trần đỗ Cung, trước khi đáp máy bay đi Manila nghiên cứu về hệ thống siêu thị Macaty nơi đây, còn nhấn mạnh với phóng viên VTX rằng:

«Có như thế, ông nói, mới chận đứng được nạn chợ đen đang thao túng thị trường và nạn vật giá leo thang.»

Đáp câu hỏi về những trở ngại trong việc nhập cảng gạo ngoại quốc, ông Tổng Cục Trưởng Tổng Cục Tiếp Tế cho biết Tổng Cục Tiếp Tế chưa hề nhận lãnh trách nhiệm nhập cảng gạo bao giờ cả. Từ trước đến nay những nghiệp vụ bán gạo lưu động trong các quận Đô Thành do Tổng Cục Tiếp Tế tổ chức, chỉ có tính cách tiếp tay với bộ Thương Mại (trước kia là Bộ Kinh Tế) trong việc phân phối gạo mà thôi.

Ông nói tiếp, trong công tác bán gạo lưu động này Tổng Cục Tiếp Tế đã phải nhờ rất nhiều đến sự giúp đỡ của các đoàn hướng đạo và thanh niên Ích Thiện.

Theo ông nếu có những khó khăn trong việc nhập cảng gạo thì có lẽ bọn gian thương trong và ngoài nước cấu kết tạo nên mà thôi.

Ông Tổng Cục Trưởng nói thêm nếu người ta biết tránh những con đường mòn cũ chịu khó khai quang những lối đi mới thì sẽ tránh được lầy lội.

Ngoài ra, ông Tổng Cục trưởng còn cho biết sáng mai thứ Hai 6-3-67, một buổi họp sẽ được triệu tập để giải quyết vấn đề gạo với sự tham dự của các đại diện quân và bộ Thương Mại.

Ông Trần Đỗ Cung đã sang Phi luật Tân quan sát hệ thống siêu thị Macaty ở Manila trong ba ngày.

THANH NIÊN TỪ 20 ĐẾN 33 TUỔI phải khai văn bằng và địa chỉ

SAIGON 6-3 (VTX).— Các thanh niên từ 20 đến 33 tuổi (sinh từ 1-1-34 đến 31-12-47), kể cả những người mới hồi hương và cựu quân nhân từ cấp Thượng sĩ 1 trở xuống, ở trong tình trạng hợp lệ về Quân dịch, có Tú Tài I hoặc văn bằng tương đương trở lên từ năm 1966 trở về trước, phải thân hành đến Phòng Quân Vụ Tỉnh hoặc Tòa Hành Chính Quận trong Đô thành để lập tờ khai văn bằng và địa chỉ hiện đang cư trú.

Trong một thông cáo vừa được ... bố của Bộ Quốc Phòng cũng ấn định thời hạn khai báo nói trên từ nay đến 30-6-1967 (cho các thanh niên sinh năm 1934, từ nay đến 31-3-1967 (cho các thanh niên sinh từ năm 1934 đến 1946).

Tờ khai văn bằng cần đính kèm bản sao thẻ Trung bình hoặc bản sao biên nhận khai lược giải cá nhân. Bản sao bằng Tú Tài I hoặc tương đương có thị thực của cơ quan Hành chánh. Thanh niên được hoãn dịch các khóa Hạ sĩ quan hoặc binh sĩ quân dịch trong năm 1966 cần nộp bản sao báo thư hoãn dịch còn hiệu lực và nếu là cựu quân nhân thì chỉ cần nộp bản sao tướng mạo và quân vụ hoặc chứng chỉ giải ngũ để thay thế thẻ Trung bình.

Các công chức, sinh viên và học sinh trường Trung Học Công lập có thể lập tờ khai văn bằng và địa chỉ tại các cơ quan đang phục vụ hoặc Trường đang theo học. Tờ khai sẽ do vị Chỉ Huy trưởng công sở hoặc Vị Khoa trưởng hay Hiệu Trưởng liên hệ kiểm thị và gởi về Nha Động Viên Bộ Quốc Phòng KBC-3.567.

Cơ quan thu nhận tờ khai sẽ cấp cho người khai một biên nhận và khẩn gởi về Nha Động Viên Bộ Quốc phòng hồ sơ của các đương sự để kịp thời khai thác.

Thông cáo trên cũng nhấn mạnh những thanh niên kể trên không khai báo trong thời hạn ấn định sẽ bị thiệt thòi khi nhập ngũ hay tái ngũ và còn có thể bị trừng phạt theo luật lệ hiện hành.

Nhân dịp này Bộ Quốc Phòng cũng lưu ý các cựu sĩ quan và Chuẩn Úy tuy được miễn khai, nhưng cần thông báo về Nha Động Viên KBC 3.567 để khỏi bị gọi nhập ngũ lầm.

ĂN CẮP ĐỒ BƯU ĐIỆN BỊ XỬ TÙ CHUNG THÂN

SAIGON 6-3.— Tòa án Mặt Trận Vùng III chiến thuật trong phiên họp sáng nay đã tuyên phạt Phạm văn Nành 34 tuổi bưu tá bưu điện chung thân khổ sai về tội «lạm dụng tư cách công chức để xâm phạm tài sản kẻ khác». Bị cáo đồng lõa trong vụ này là Huỳnh văn Hoàng 29 tuổi được tha bổng vì thiếu yếu tố buộc tội.

Nhân viên Bưu điện đánh cắp bưu kiện

Ngày 20-10-66 hồi 11 giờ, trong cuộc tuần tiễu tại vùng Ấp Bắc Ái 3 đường Lê văn Duyệt (Gia Định), nhân viên công lực, thuộc Chi Cảnh sát Châu thành Gia Định có trông thấy một công xe mang số VN. 7240 chạy vào trong một ngõ hẻm ấp này. Lúc xe đậu, có hai người nhảy xuống xe, mỗi người vác một bao đồ chạy vào xóm.

Thấy hành động khả nghi như vậy hai Cảnh sát viên Dương Tấn Đương và Trương văn Lê liền chận bắt được hai người nói trên tên Phạm văn Nành và Huỳnh văn Hoàng. Hai người này đang vác hai bưu kiện bên trong có đựng một số ống nhòm kiểu hiệu Zeiss. Trong lúc bị bắt Nành không sợ và dọa ... phải Cảnh sát viên Lê.

Số tang vật bị tịch thu gồm ba bưu kiện đựng toàn ống nhòm kiểu hiệu Zeiss của ngân hàng «Bank of China».

Lái xe về nhà làm chi?

Trước Tòa, bị can Phạm văn Nành cho biết là bưu tá bưu điện tổng sự tại chính thu cục bưu điện Saigon.

Hôm đó, y được chỉ thị đến kho năm ở đường Trịnh minh Thế Saigon, nhận thư và bưu kiện do tàu Nara ở Pháp chở tới. Khi nhận lãnh xong bưu kiện, y bảo tài xế lái xe về. Thay vì về ngay nhà bưu điện y bảo tài xế lái xe về nhà y ở Gia Định để thay cái áo lấy bị rách. Khi sửa soạn đi vào nhà, y ngó lại thấy ba bưu kiện bị rớt xuống đất, y liền gọi tên Hoàng đem đồ lên xe. Khi vừa định dỡ đồ bỏ lên xe thì nhân viên công lực nhảy đến bắt y.

Khi bị dẫn đến Chi Cảnh sát, y nói biết ba bưu kiện có đựng ống nhòm kiểu Zeiss, chớ y không hề biết trước. Y xin Tòa minh xét cho sự ngay tình của y.

Còn bị can Huỳnh văn Hoàng khai rằng y là lao công chuyên môn vác mướn bưu kiện cho Nha bưu điện tại kho 5 đường Trịnh minh Thế.

Hôm đó sau khi Nành tới xe tới nhà y, Nành bảo Hoàng bỏ hai bao nhỏ xuống đất, đồng thời thuận phụ Nành một bao để đem vào nhà. Khi y khuân bao bưu kiện đã đến gần nhà Nành, y nhận thấy nhân viên công lực chận bắt tên Nành nên y hoảng sợ vác chạy ra xe. Theo y tên Nành muốn đoạt số đồ trên để bán lấy tiền xài. Còn y không liên can chi đến chuyện làm của Nành.

Trong phần buộc tội, ông Ủy viên Chánh phủ nhấn mạnh đến sự kiện có một số công chức vì quyền lợi riêng tư, đã phải hợp với bọn bất lương để đánh cắp hàng hóa của dân lương thiện.

Ông quả quyết rằng đây là những kẻ phá hoại nền trật tự công cộng. Ông xác nhận tội trạng của cả hai bị can vì đặc biệt kết án chánh phạm Phạm văn Nành. Ông xin Tòa lên án tử hình bị can Nành, một khi tội trạng của y được xác nhận.

Sau khi nghị án, Tòa lên án chung thân khổ sai bị can Nành và tha bổng bị can Hoàng. Phiên xử đã bế mạc lúc gần 14 giờ do Đại tá Trần văn Quyền ngồi ghế Chánh Thẩm và Thiếu tá Nguyễn văn Thành, Ủy viên Chánh phủ.

Cây tháng trước tháng sau chém

SAIGON.— Một vụ cố ý đả thương với trường hợp gia trọng được lưu ý xét xử trong phiên nhóm Đại hình tòa sơ thẩm sáng nay như sau: Theo cuộc tranh luận của luật sư đôi bên và lời khai của hai bị can, thì nhân chứng Nguyễn văn Đinh, cảnh sát viên phục vụ tại quận năm, một hôm đang cùng bạn là Nguyễn đình Phúc ngồi ăn phở tại hiệu Nguyễn Long, thấy bị can Đào văn Hóa tự Thanh ngồi bàn trước mặt đã «nghinh» mắt 1 cách khó chịu, liền đứng lên định sang hỏi Hóa sao lại có cử chỉ khả ố như vậy? Nhưng Đinh vừa tới bàn đã bị Hóa tiến lại đánh ngay, khiến Phúc phải can thiệp. Biết thế mình không đánh lại, Hóa bỏ chạy và để tâm thù oán 2 kẻ đã đánh mình. Lối một tháng sau, vào ngày 3-10-65, Hóa đi qua quán giải-khát Đông Chi đường Hòa Hảo, trông thấy Phúc ngồi uống cà phê một mình liền về vào gây chuyện rồi rút con dao thủ trong mình ra chém Phúc trúng tay đổ máu đoạn bỏ chạy nhưng vẫn bị người qua đường đuổi theo bắt được. Sau lời buộc tội nghiêm khắc của công tố viện, Tòa xử phạt Đào văn Hóa tự Thanh 18 tháng tù ở.

Tin báo dịch tả là báo động lầm!

GIA ĐỊNH.— Như tin đã loan, vào sáng ngày 4-3, trong lúc đến công tác ở xóm Hồ ngọc Tảo Thủ Đức (cạnh Xa lộ Biên Hòa) Phái đoàn Y Tế Quân Sự Mỹ Việt phát giác, nhìn nhận có bịnh dịch tả đang hoành hành nơi đây và có nhiều người mắc phải.

Do tin báo quá trọng nói trên nên Chánh Quyền và cơ quan Y tế địa phương liền phái nhân viên với y cụ thuốc men đến tận nơi chữa trị, tiêm ngừa cho đồng bào. Nhưng sau khi điều tra, khám nghiệm chứng bịnh thì được biết đây chỉ là 1 chứng lên mửa bất thường và bịnh trái (varicelle, variole) chớ không phải bịnh dịch tả như theo sự ngộ nhận của các Y sĩ viên Hoa Kỳ nên đã báo động lầm. Chúng tôi xin nói rõ lại cho đúng. (PV)

Từ 2 giờ đêm kéo dài tới 6 giờ sáng

CHÁY KHỦNG KHIẾP Ở KHÁNH HỘI hủy diệt lối 500 nhà

SAIGON 7-3 — Lối 500 căn nhà bình dân vùng Khánh Hội đã bị thiêu hủy hoàn toàn vì hỏa hoạn xảy ra đêm qua.

Lửa phát cháy từ 2 giờ sáng và cứ thế cháy mãi tới 6 giờ sáng.

Theo kết quả cuộc điều tra của nhà chức trách thì hỏa hoạn khởi sự từ nhà trong hẻm 178 đường Đô Thành Nhà. Chủ nhà này là ô. Tám Bối đã bị giữ để điều tra. Chưa rõ nguyên nhân xảy ra hỏa hoạn.

Vì lửa bốc cháy từ 2 giờ sáng nên phần lớn chủ nhà lối 500 căn nhà bị cháy không thu dọn được mấy đồ đạc ngoài mấy thứ cầm sách được nơi tay. Vùng bị cháy gồm các hẻm 178, 160 và 190.

Có tới 20 xe vòi rồng và hàng trăm nhân viên trật tự có mặt tại vùng hỏa hoạn nhưng công cuộc cứu chữa rất ít kết quả. Các đường hẻm ở đây nhỏ quá, bên ngoài là đường đất trống xi măng nhưng bên trong là những căn nhà ... (vải mành vào bắc cheo leo trên vài khúc cây chôn chồng lại nhau). Vì thế lửa tự do tung hoành biến quân bên trong bừng lên như một ngọn đuốc lửa.

Sự thiệt hại của khu vực này phỏng định tới 15 triệu bạc. Nhiều trẻ nhỏ bị thất lạc. 20 người lớn bị thương. Chưa rõ có ai thiệt mạng hay không. (SS)

Việt Cộng tăng cường khủng bố thường dân

GIẬT MÌN XE SAIGON - TÂYNINH sát hại 37 thường dân

★ L. M. Lê văn Quá cũng bị tử nạn

SAIGON 6-3 (VTX).— Hồi sáng nay Việt Cộng đã giật mìn một chuyến xe đò Saigon Tây Ninh làm cho 37 hành khách Việt Nam bị thiệt mạng.

Vào lúc 8 giờ 5 phút sáng nay Việt Cộng đã giựt mìn một chuyến xe đò chở thường dân chạy đường Saigon-Tây Ninh tại một nơi cách Saigon chừng 60 cây số về phía Tây Bắc thuộc tỉnh Tây Ninh. Ngoài số người thiệt mạng nói trên, vụ khủng bố này còn làm 15 thường dân bị thương.

Mặt khác cũng hồi sáng nay Việt Cộng đã xử dụng súng cối 81 ly pháo kích vào làng An Phú thuộc tỉnh Châu Đốc. Có một binh sĩ Việt Nam tử thương, một thường dân bị thương nặng và 22 thường dân khác bị thương tích nhẹ trong vụ pháo kích này.

Việt cộng lại sát hại Linh Mục và thường dân

SAIGON 6-3 (VTX).— Linh Mục Jacobê Lê văn Quá, Cha sở Dầu Tiếng vừa bị VC sát hại bằng mìn hồi 8 giờ sáng nay cùng với hai giáo dân khác trong khi đáp chuyến xe từ Dầu Tiếng đi Gò Dầu Hạ để về Tòa Giám Mục Phú Cường.

Tin sơ khởi cho biết có nhiều giáo dân khác cùng đáp chuyến xe đò với linh mục đã bị chết hoặc bị thương do mìn của Việt Cộng.

Theo nguồn tin thông thạo cho biết thì hài Linh mục Lê Văn Quá nay mai sẽ được đưa về an táng tại nghĩa địa riêng của các vị Linh mục ở khu nhà thờ Chí-Hòa.

THỨ TƯ NÀY TÒA ÁN MẶT TRẬN

Xử Thượng tọa Trí Dũng CHỨA NGƯỜI TRỐN QUÂN DỊCH

SAIGON 6-3 (VTX).— Nguồn tin hành lang Tòa Án sáng nay cho biết Tòa án Mặt Trận Vùng III Chiến Thuật, trong phiên nhóm sáng thứ tư tới (8-3), sẽ xử vụ Nguyễn tất Chính pháp danh Thượng Tọa Thích trí Dũng, 61 tuổi, bị truy tố về tội «tiếp trợ bất phục tùng».

Cùng liên can trong vụ này, Nguyễn Xuân Di, sư đi, 28 tuổi bị cáo là «bất phục tùng» cũng sẽ ra tòa một lượt với Thượng Tọa Thích Trí Dũng.

Được biết vào cuối tháng 1/67, nhân một cuộc khám xét tại chùa Phổ Quang (Gia Định) do Thượng Tọa Thích Trí Dũng trụ trì, nhân viên công lực đã bắt gặp tại Chùa này một thanh niên can tội «bất phục tùng», tên Nguyễn Xuân Di. Mặc dầu Di biết rõ mình được gọi nhập ngũ theo bản thông cáo chung, y vẫn không đến trình diện trong thời hạn luật định.

Bởi đó Thượng Tọa Thích Trí Dũng bị truy tố về tội «tiếp trợ bất phục tùng».

Phiên xử Thượng Tọa Thích Trí Dũng sẽ do Đại tá Trần văn Quyền ngồi ghế Chánh Thẩm và Thiếu Tá Nguyễn Văn Thành, Ủy viên Chánh Phủ.

L.S. HỒ TRI CHÂU Tái đắc cử Thủ lãnh LS Đoàn Saigon

SAIGON — Ngày 5-3-67, luật sư đoàn Saigon đã nhóm Đại hội để thảo luận nhiều vấn đề như chương trình đã định vào dịp bầu lại Hội đồng niên khóa mới 67-68.

Kết quả, sau một cuộc bầu cử sôi nổi, luật sư Hồ tri Châu, nguyên thủ lãnh lại được đa số tín nhiệm bầu làm thủ lãnh niên khóa mới cùng với 17 vị thực thụ trong Hội đồng Luật sư là các luật sư: Trần văn Tuyên, Nguyễn Ngọc San, Nguyễn văn Chi, Vương văn Bắc, Lê văn Thu, Vũ ngọc Truy, bà Ánh Tuyết, bà Nguyễn thị Vui, Đỗ ... An, Ngô khắc Tịnh, Trần thanh Hiệp, Vũ ngọc Tuyền, Bùi chánh Thời, Hồ văn Phước, Châu kim Khương và Ng. ... Hoàng. Ngoài 17 luật sư hội viên thực thụ trong Hội Đồng còn 10 vị luật sư dự khuyết là: Lê văn Mão, Ng Phước Đại, Bùi Sơn Huy, Phạm gia Bật, Ng. Hữu Phú, Trần văn Tốt, Nguyễn Đăng Thiệu, Trịnh Đình Khải và Lê Văn Định.

Một nhà văn Việt Nam

Đoạt giải thưởng TRUYỆN NGẮN ĐÀI BBC

SAIGON— «The Shadow on the Wall» (Bóng ai trên tường) là nhan đề một chuyện ngắn của một nhà văn Việt Nam sẽ được truyền thanh trong chương trình Quốc Tế của đài B B C, ngày Chủ Nhật 12 tháng 3 hồi 18 giờ 15 và ngày thứ Sáu 17 tháng 3 hồi 13 giờ (giờ địa phương).

Đây là chuyện ngắn do nhà văn Lê Kim Kiên đưa dự thi và đã thắng một giải thưởng quốc tế của đài BBC. Văn sĩ Lê Kim Kiên sinh quán ở Bắc Việt nhưng hiện sinh sống ở Saigon là nơi ông di cư tị nạn từ năm 1954. Ông là một công chức hồi hưu và trong những lúc nhàn rỗi ông đọc và viết sách.

Hy vọng của ông, theo lời ông kể lại, là đem những chuyện về phong tục Việt Nam diễn đạt ra bằng Anh ngữ. Chuyện «The Shadow on the Wall» ông đưa dự thi là chuyện đầu tay của ông viết bằng Anh ngữ. Dựa theo một thần thoại Việt Nam, chuyện kể lại những gì đã xảy ra khi một chàng nông dân chinh chiến xong trở về đoàn tụ gia đình vợ con.

Bác sĩ trực

(Tối Thứ Ba 7-3-67 từ 19g đến 6 giờ sáng Thứ Tư).
(Trưa Thứ Tư 8-3-67 từ 13g đến 14 giờ 30).

BS. Vũ-minh-Ngọc 76, đại lộ Đồng Khánh — Cholon
— Nguyễn-văn-Thọ 77, đường Võ Tánh, Phú Nhuận — Giadinh
— Nguyễn văn Thọ 77 Võ Tánh — Phú Nhuận

Tối Thứ Tư 8-2-1967 từ 19g đến 6g sáng Thứ Năm
(Trưa Thứ Năm 9-2-1967 từ 13g đến 14 giờ 30)

BS Trần thị Hạnh 128 cư xá K.T. Lê Đại Hành Phú Thọ — Cholon
— Trương Hảo Bật 67 Triệu quang Phục — Cholon
— Nguyễn trọng Thiện 40, Cao Thắng — Saigon
— Dương đình Tuấn 371-A Hai Bà Trưng — Saigon

tin cần biết

Văn phòng thường trực của Sinh viên

— Theo biên bản buổi họp ngày 26-2-1967 của Hội đồng Đại diện Sinh viên niên khóa 66-67 thì Hội đồng Sinh viên đã bầu ra một văn phòng thường trực gồm: Tổng thư ký: Nguyễn v. Mão; Phó tổng thư ký nội vụ: Nghiêm văn Hùng, phó tổng Thư ký ngoại vụ: Lê quang Lộc với mục đích điều hành công việc thường xuyên của Hội đồng Đại diện Sinh viên và của văn phòng thường vụ trong khi chờ đợi việc bầu cử Ban chấp Hành Tổng hội Sinh viên Saigon 66-67.

Buổi chiếu bóng của ban Văn Hóa Xã Hội địa phận Saigon

— Ban văn hóa xã hội địa phận Saigon sẽ tổ chức buổi chiếu bóng dành riêng cho hàng Giáo sĩ và Tu sĩ nam nữ tại rạp Ciné Đại Nam đường Trần hưng Đạo Saigon lúc 8 giờ 30 sáng thứ Năm tới tức là ngày 9-3-1967.

Phim sẽ chiếu là Truyện Tu của Một Thiếu Nữ (Nun's Story hay là Au Risque de se Perdre). Kính mời các Cha và Tu Sĩ nam nữ chiếu cố để vừa giải trí lành mạnh vừa ngó mình trong gương Tu Lữ Cái Phúc.

Diễn thuyết tại Trung tâm Văn hóa Đức quốc

— Trung Tâm Văn Hóa Đức Quốc trân trọng kính mời quý vị tới dự buổi diễn thuyết bằng tiếng Pháp do Dr. E. Wolff Giáo sư trường Đại Học Y Khoa Huế với đề tài: «Le Role de L'enseignement de Psychiatrie Dans L'education Medicale». Thứ sáu 10-3-1967 hồi 19g. Vào cửa tự do. 120 Phan đình Phùng.

Ngân Hàng Quốc gia cần tuyển nhân viên ngạch cán sự

SAIGON 6-3 (VTX).— Ngân Hàng Quốc Gia Việt Nam vừa cho biết ngày 16-4-67 Ngân hàng sẽ tổ chức cuộc thi tuyển một số nhân viên ngạch Cán sự.

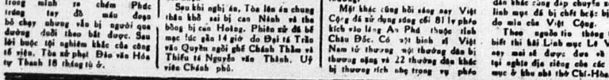
Ứng viên phải có quốc tịch Việt Nam, ít nhất là 21 tuổi và nhiều nhất là 40 tuổi và có bằng cử nhân Luật khoa hay một văn bằng tương đương.

Đơn dự thi phải gởi đến Nha Hành Chánh Ngân Hàng Quốc gia Việt Nam, số 17 Bến Chương Dương Saigon trước ngày 31-3-67.

Thông Cáo

Bộ Công Kỹ Nghệ cứu xét những khó khăn trở ngại của Công Kỹ Nghệ gia

— Ông Lê thành Nghệ, Ủy viên Công Kỹ Nghệ vừa cho biết các công kỹ nghệ gia có gởi tờ trình về những khó khăn hoặc trở ngại đang gặp phải trong phạm vi hành nghề (kể cả lý do) và đề nghị biện pháp giải quyết những khó khăn trở ngại đó, nếu có, để bộ cứu xét. Các tờ trình phải gởi tới bộ Công kỹ nghệ trong thời gian từ nay đến hết ngày 15-3-67.



43 TAI NẠN LƯU THÔNG TRONG MỘT NGÀY

SAIGON.— Riêng nội ngày 5-3 bốn mươi ba tai nạn lưu thông đã xảy ra tại Đô Thành và Gia Định, làm cho 11 người bị thương nặng và 32 người khác bị thương nhẹ. Trong số tai nạn đáng chú ý nhứt đã xảy ra tối qua tại trước kho 5 đường Trịnh minh Thế (Saigon). Nạn nhân là ông Lê Quang Trung 30 tuổi cỡi xe gắn máy lưu thông trên đường Trịnh minh Thế từ Saigon hướng về Tân Thuận bị chiếc xe xích lô máy số NAP 903 do ông Đặng văn Minh lái chạy cùng chiều quẹo ngược lại đụng phải khiến ông Trung bị thương nặng. Ngoài ra cũng trong ngày này, Ty Cảnh sát công lộ bắt giữ 112 chiếc xe đủ loại đã vi phạm luật lệ lưu thông tại Đô Thành. (VTX)

PHÓ QUẬN TRƯỞNG RẬP VỚI CHỦ TỊCH XÃ NÃ XÌN

ĐỊNH TƯỜNG.— 6-3 phòng dự thẩm Tòa án Mỹ Tho đã ký trát tống giam chánh phạm là Huỳnh văn G. (chủ tịch xã LĐ) và tòng phạm ông Nguyễn Khương X. (phó quận trưởng quận LĐ) về tội đã toa rập nhau ra chỉ thị làm giấy tờ giả mạo quan trọng để vét tiền vào túi. (NĐ)

LÁI XE ĐỤNG NGƯỜI, THOÁT KHÔNG ĐẶNG

GIA ĐỊNH.— 11 giờ đêm 5-3 tại đường Trương minh Ký Phú Nhuận chiếc xe du lịch NBM-701 do 1 Ngoại Kiều lái đụng 1 người đi đường té trọng thương rồi vọt ga chạy luôn, nhưng liền bị xe tuần tiễu rượt theo bắn súng sôi nổi từ đường Trương minh Ký đến đường Trương Tấn Bửu thì bị bắt. (DL)

14 TUỔI LẤY CHỒNG DA ĐEN CHỊU KHÔNG NỔI

SAIGON.— Em Ngô thị H. (14t. ngụ tại đường Võ Tánh) sau mấy hôm về nhà chồng là một người ngoại kiều da đen tỏ vẻ hãi hùng... kinh sợ... khiến người ngoài đi ngại hộ. Mãi đến 4 giờ sáng 6-3, cô bỗng bị ông chồng nọ đánh tét đầu và bầm lưng, cô la hét cầu cứu không một ai dám đến can thiệp. Sau đó, cô được chính ông chồng chở đến bịnh viện băng bó xong lại đem về ngay không cho nằm lại bịnh viện mặc dầu thương tích khá nặng. Theo dư luận thì cô H quá bé nhỏ gặp phải ông chồng quá «khổng lồ» nên có bề chịu đựng nổi. (CC)

2 TRIỆU THIỆT HẠI CHIẾN TRANH VỀ ĐỊNH TƯỜNG

MỸ THO 6-3.— Sáu mươi chín gia đình tại tỉnh Định Tường bị thiệt hại vì chiến tranh vừa được trợ cấp một số tiền tổng cộng là 1.957.500đ

SÒNG BÀI LƯU ĐỘNG, VẪN KHÔNG XONG

SAIGON.— Được tin tại hẻm 68 đường Trần quang Khải, có 1 sòng bài cào và bắt me, đánh lưu động, nay nhà này mai nhà khác, ăn thua rất lớn. Có người canh gác cẩn thận, chiều 5-3, nhân viên Cảnh sát Nha Giám đốc, tới bao vây và bắt quả tang, chủ nhà cùng 16 con bạc đang sát phạt 1 sòng bài cào và 1 sòng me. (SS)

TRÁI SÁNG RỚT GÂY HỎA HOẠN

GIAĐỊNH.— 1 giờ sáng 5-3, phi cơ bắn trái sáng để canh phòng vòng đai phi trường Tân sơn Nhứt, có 1 trái rớt trúng nhà ông Trương đình Bé ở ấp Hòa Thạnh xã Phú thọ Hòa liền bắt cháy dữ dội. Tuy được người lối xóm đến dập tắt nhưng cũng hư hại khá nặng. (DL)

BỎ XE, BỎ RƯỢU, BỎ THUỐC, CHẠY DÀI

SAIGON.— Trưa 5-3, cảnh sát tại nguyên tại trạm gác trước số 101 đường Lê văn Duyệt thấy một thanh niên cỡi xe gắn máy chạy qua, súng Carbin thì nói, ông này bèn vứt xe gắn máy, một chai rượu mạnh và một bịch thuốc Salem lại rồi co giò chạy mất. Trong lúc đó có Lê thị Tráng (20t. ngụ tại nhà số 601 đường nói trên) đi qua bị trúng đạn. (CC)

BÀ 18 BÁN GÁI 16 CHO TÚ BÀ

SAIGON.— Mồng 4 tết vừa qua, bà Trần thị Đ. (nhà ở đường Đô thành Nhà), có người con gái là Trần thị H. (16 tuổi) bỗng nhiên bỏ nhà ra đi, bà tìm kiếm khắp nơi không thấy, liền tới báo trình. Mãi tới hôm vừa qua bà mới được người quen cho biết con gái bà bị cô chủ thợ may Nguyễn thị L. (18 tuổi nhà ở cùng đường nói trên) dụ dỗ, đem đi bán cho mụ tú bà ở xã Hạnh Thông Tây Gò Vấp. Bà liền tố cáo với nhà chức trách. Cảnh sát tới giải thoát con gái bà, bắt cô L. và mụ tú bà là Thái thị Th. (30t) đem về bót. Cả 2 đã thú nhận tội lỗi. (SS)

MAU TÀN THUỐC LÁ SUÝT TAN TÀU KHÍ ĐÁ

SAIGON.— 11 giờ 50 đêm 5-3 rạng 6-3, thình lình chiếc tàu Mỹ hiệu «Elaine» chở khí đá đậu tại phao số 9 trên sông Saigon bỗng có lửa phát cháy từ đống giấy vụn và rác trên sàn tàu, báo hại các thủy thủ phải dùng xe xúc đống rác chảy xuống sông, nguyên nhân tại một thủy thủ nào đó hút thuốc rồi liệng bừa tàn vào đống rác gây hỏa phát cháy. (CC)

25 DU ĐÃNG, 47 CON BẠC, 2 Á PHIỆN VỀ BÓT TUỐT

SAIGON 5-3 — 25 tên du đãng trộm cắp tại nhiều nơi trong Đô Thành, gồm có năm tên trộm, năm tên móc túi, sáu tên cướp giựt và 9 tên du đãng đã bị cảnh sát tóm giữ. Ngoài ra cũng trong ngày 5-3 nhà chức trách Đô thành còn bắt giữ 47 người khác gồm 43 con bạc và 2 người hút á phiện. (VTX)

ÔNG CÒ BỊ VỒ BẰNG DAO

SAIGON — 6 giờ rưỡi chiều 5/3, ông Võ đình Giá (33 tuổi cảnh sát viên tùng sự tại Ty Cảnh sát Quốc Gia quận 5 ngụ ấp Phú Trung xã Phú Thọ Hòa Gia Định) từ nhà cỡi xe đi làm, ra khỏi nhà một quãng, bị một kẻ dùng dao đâm trúng lưng. Hung thủ tẩu thoát mất dạng. (CC)

CẢNH SÁT BỊ ÁM SÁT TRƯỢT

SAIGON — 0 giờ 5 sáng 5/3 Ông Nguyễn văn-Hường (Cảnh sát quận 5) đang đi tuần tới góc đường Triệu Đà và Tân-Phước, bị 1 tên khủng bố cỡi xe Honda chạy qua, rút súng bắn nhưng may đạn không trúng, ông liền rượt theo tên khủng bố, nhưng tên này phóng xe chạy về hướng đường Trần Quốc Toản mất dạng. (SS)

VỚI KÉO QUẦN «MA GIA» KÉO ÙM LUÔN

SAIGON — Trưa 5-3, em Văn thị Hoa (12t. con ông Văn công Ngưu 40t ngụ trên ghe chở cát mang số 141225G đậu ngang số 300 Bến Hàm Tử Chợ Quán) ngồi trên ghe giặt quần áo với theo cái quần mất thăng bằng té ùm xuống sông uống nước chìm lỉm, khi được vớt lên thì em đã tắt thở. (CC)

DẪN CON ĐI THĂM BÀ CON ĐỂ TÉ AO CHẾT

GIA ĐỊNH — 3 giờ chiều 5-3, bà Huỳnh th. V. (ngụ tại bến Phạm thế Hiển Saigon) dẫn đứa con gái là Huỳnh thị Thanh N. (11 tuổi) qua đường Hàng Xanh Gia Định thăm bà con, vì mải trò chuyện với người đó, nên con chạy chơi trước nhà rồi té xuống ao chết chìm không hay. (DL)

MỘT NGÀY, HAI CHÀNG, ĐÂM CHÉM LOẠN

SAIGON.— Cậu Nguyễn ... A. (17t nhà ở đường xóm đất Chợ Lớn) có yêu một thiếu nữ gần nhà nhưng không ngờ cô này là cục cưng của Nguyễn văn L. (20t ngụ gần đấy) nên 1 giờ trưa 5-3 đã xảy ra vụ lưu huyết tại đường cậu ở. Cậu A. bị L. đâm chém loạn tả năm trên vùng mặt. L. hiện đang bị truy nã gắt. (SS)

MỘT CĂN NHÀ BÁN CẢ TRƯỚC, BÁN CẢ SAU

SAIGON.— Cách đây 6 tháng ông Nguyễn tấn H. (nhà ở đường Bùi Viện) có mua căn nhà của bà Ngô thị G. (ở hẻm 120 đường Trần hưng Đạo) nhưng rồi cho bà mướn lại để ở, không ngờ bà G lại đem bán lần nữa cho bà T.T.D. lấy gần 100.000. Ông H. hay tin tới bót trình. Bà G. bị bắt. (SS)

Chính Luận

Diễn đàn chung của mọi người có thiện chí
Chủ Nhiệm Kiêm Chủ Bút : ĐẶNG - VĂN - SUNG
Thư Ký Tòa Soạn : TỪ - CHUNG
Tòa soạn : 15, VÕ TÁNH — SAIGON — điện thoại 25.977
Năm thứ 5 — Số 877 8 trang 5 đồng
Thứ Tư 8.3.1967 (28-1 Đinh Mùi)

VÌ SAO TRUNG CỘNG BỎ RƠI CÁCH MẠNG VĂN HÓA

Kossyguine tìm hòa bình ở Luân Đôn

Đúng theo nghi thức, khi Kossyguine đi qua Hyde Park trong chuyến viếng thăm Luân Đôn, 41 phát đại bác đã nổ vang để chào mừng, mỗi phát là một năm tuổi của Nữ hoàng Elizabeth — Nữ hoàng Anh đã mời thủ tướng Nga đến dự một bữa tiệc ở điện Buckingham — Chưa bao giờ Anh quốc đã dành một danh dự như thế cho một chính khách Nga, kể từ khi nền đô hộ La Mã bị lật đổ.

Trước hai viện dân biểu Anh họp lại, Kossyguine cho biết Nga «rất sung sướng được đón tiếp Nữ hoàng», và đề nghị rằng Anh và Nga sẽ ký một hiệp ước thân hữu và bất xâm phạm.

Phải chăng là Nga không có ý làm cho Hoa kỳ khó chịu ? Thủ tướng Nga, khi viếng thăm Ba Lê, đã không đưa đề nghị như trên cho Đờ Gôn.

Dường như muốn phát triển một dự tính do Amitore Fanfani phác họa về một «kế hoạch Mác-san kỹ thuật» theo đó từ một «cộng đồng kỹ thuật Âu châu» hợp với công thức của Harold Wilson, Kossyguine đã đưa ra đề nghị thành lập «một sự chung vốn kỹ thuật của Đại Âu châu».

Một thỏa ước đã được ký kết với hãng Anh Prinex, nhằm thiết lập ở Polotsk thuộc Tây Bá Lợi Á một nhà máy chế tạo chỉ sợi hợp chất.

Trong các cuộc hội đàm ở bộ ngoại giao Anh, Kossyguine đã tuyên bố rằng quả là một ý kiến rất xây dựng khi ngoại trưởng Bắc Việt cho biết qua sự trung gian của ký giả Úc Burchett là Bắc Việt chỉ đặt một điều kiện tiên quyết cho việc khởi sự hòa đàm: ngưng oanh tạc BV vô điều kiện và vĩnh viễn.

Phải chăng Nguyễn duy Trinh trước đây đã thử đưa đề nghị trên cho Hoa thịnh Đốn qua bộ ngoại giao Pháp ? phải chăng tổng thống Pháp đã phản đối và đã không đề cập tới đề nghị ấy trong dịp tiếp kiến ông Robert Kennedy.

Alexei Kossyguine đã kích thích Hoa Kỳ, ông Harold Wilson đã điện thoại cho Tổng thống Johnson để chụp lấy «sự kiện mới này nếu Hoa Kỳ muốn thoát khỏi ngõ bí».

Sau khi đã tiếp kiến ông Podgorny, giám mục Huessler thuộc tổ chức Từ thiện của liên bang từ Hànội về và sau khi nghiên cứu tình hình VN với ông Robert Kennedy trong một cuộc tiếp kiến 34 phút, Đức giáo hoàng đã viết cho Tổng thống Johnson như sau : «Chúng tôi hy vọng rằng năm nay sẽ cho phép mở đường tiến tới hòa bình và ngưng bắn».

Những tin đồn hòa bình đã làm cho công khố phiếu ở Đông Kinh hạ thấp hơn bao giờ hết kể từ 3 năm rưỡi nay. Thủ tướng BV Phạm văn Đồng có đi Trung cộng để gặp các lãnh tụ đỏ ở Bắc Kinh hoặc Nam ninh không ?

Bắc kinh đã lên án Alexei Kossyguine đang chuẩn bị ở Luân đôn một « cuộc đầu hàng của BV ».

Hoa thịnh Đốn trả lời ra sao ? Ngoại trưởng Rusk đã cô đọng trong 3 câu : « Một hành động tối thiểu đáp ứng là cần thiết. Thế mà đến nay chẳng có ai có thể cho chúng tôi một chút tin tức nào có giá trị về ý định sẵn sàng của BV. Người ta không thể chấm dứt chiến cuộc bằng cách ngưng một nửa phần chiến tranh». Tuy nhiên ông Johnson đã phác một cử chỉ; vài giờ trước cuộc hội đàm cuối cùng Kossyguine—Wilson, và theo lời yêu cầu của thủ tướng Anh, ông đã ra lệnh đừng tái oanh kích BV ngay khi hưu chiến Tết chấm dứt. Một cơ hội được tạo nên để cho các lãnh tụ Hanoi thực hiện một bước tiến tới hành động tụt thang tương ứng mà không bị mất mặt.

Lần đầu tiên, theo chân TC, dân BV đã không ăn Tết âm lịch. Thay vì được nghỉ một tuần, mỗi người dân TC được giao cho phận sự «phản ứng» lại với những tập tục phong kiến và tư bản. Chủ nghĩa Cộng sản không đi đúng đường chăng ? 17 năm sau cuộc cách mạng tháng 10 một cuộc «thanh trừng vĩ đại» đã được phát động ở Nga xô 17 năm sau việc thiết lập nước của «Cộng hòa Trung quốc» Mao đã giao cho vệ binh đỏ nhiệm vụ đẩy mạnh cuộc cách mạng «văn hóa».

Trong khi Xít ta lin dựa vào «bộ máy» của Đảng Mao đã dựa vào đám thanh niên để chiếm đoạt lại quyền hành trong tay của bọn quan liêu trong Đảng mà Trốt ky đã tố cáo cách đây 40 năm. Trong khi Lê nin đã phục hồi một phần của tư bản chủ nghĩa và Xít ta lin đã phổ biến sự làm việc theo lối phân công và đặt ra những giải thưởng sản xuất, Mao cố gắng ngăn cản Trung Cộng bước theo con đường tư sản hóa của Nga bằng cuộc cách mạng văn hóa.

«Cấm chó và cấm người Nga lai vãng». Ở Bắc Kinh, các cửa hàng đã trưng những tấm yết thị như trên. Tòa Đại Sứ Nga gồm 100 nhân viên đã bị bao vây.

Mạc tư khoa đã cảnh cáo rằng nếu cuộc phong tỏa trên không chấm dứt «trong thời hạn ngắn ngủi nhất» Nga xô «tự dành quyền phản ứng bằng những biện pháp cần thiết». Sự cứng rắn trên đã đem lại một vài kết quả vào ngày thứ 17 của cuộc bao vây. Chu Âu Lai thông báo rằng tòa đại sứ Nga sẽ không bị xâm chiếm và hy vọng rằng các nhà ngoại giao Nga có thể theo đuổi những hoạt động bình thường.

Đoạn giao chăng ? Điện Cẩm linh muốn tránh việc ấy. Hậu quả của việc đoạn giao là buộc Nga phải tiếp tế cho BV bằng đường biển mà thôi. Trên phương diện chính thức, Nga muốn « duy trì những mối quan hệ tốt đẹp» với người Trung hoa. Nga chỉ tức hận chủ nghĩa Mao mà thôi.

Nga Sô dành mối thiện cảm của mình cho những ai trong nội bộ đảng và trong chính quyền Trung cộng chống lại với chế độ độc tài Mao trạch Đông, Kossyguine đã tuyên bố như trên.

Phải chăng đó là mối thiện cảm đang ngấm ngầm hoạt động ? Trong khi Tân hoa xã tuyên bố «nhân dân sẽ quét sạch bọn rác rưởi khỏi điện Cẩm linh» tờ Sự Thật viết «dân chúng Nga quyết tâm tham gia vào việc tăng cường khả năng kinh tế và quân sự của Nga». Cho đến nay, sự đe dọa ấy chỉ dành riêng cho Hoa kỳ và cho bọn «trả thù» Tây Đức.

Bọn theo Mao e sợ một «cuộc đảo chính» chăng ? Quân đội đã gởi viện binh đến Bắc kinh để «bảo đảm duy trì trật tự cách mạng». Dọc theo Vạn lý Trường thành có tin xác nhận là Nga xô đã vận chuyển về hướng biên giới Trung cộng 50.000 quân trú đóng ở Đông Đức trước đây.

Người Nga cũng đã biểu lộ một phản ứng tương tự đối với TC cũng như đối với Đức. Phải chăng Nga tự cảm thấy mình là một tiền đồn của Âu Châu ?

«Tân cương, nhà tù của các dân tộc». Dưới tiêu đề ấy, thi sĩ Ouigour Rodom đã xác nhận qua thông tấn xã Tass rằng «hàng triệu dân Ouigours ở Tân cương đã bị khổ sở vì sự kỳ thị chủng tộc của TC». một cựu nhân viên của Hàn lâm viện khoa học TC thuộc giống người Ouigour đã tố cáo «tính chất quốc gia hẹp hòi trong chính sách đại cường của các lãnh tụ TC nhằm thuộc địa hóa Tân Cương bằng vũ lực».

Phải chăng Trung cộng đang chuẩn bị «một bước nhảy vọt» có tính cách chính trị hơn là kinh tế—vệ binh đỏ được yêu cầu giảm thiểu khổ băng đeo tay và cờ quạt để tiết kiệm vải vóc— hoặc đang đang chuẩn bị chịu đựng sự thử thách qua việc Mao xuống lỗ ?

Việc quốc hội Nam Dương đòi hỏi sự hạ bệ và xét xử Sô các nô vì đồng lõa trong vụ đảo chánh hụt của Cộng sản hôm 30-10-65 chứng tỏ Bắc Kinh đang lùi bước trên nấc thang thế giới. Hoa Kỳ và Nga có lợi dụng cơ hội ấy để tung cán bộ tiền phong của mình vào đấy chăng ? Càng hướng về Á Châu, Nga lại càng phải lo bảo đảm sự an ninh ở hậu cứ của họ ở Châu Âu.

(Finance)

Trung cộng đã từ bỏ cách mạng văn hóa

Những biến chuyển tại Trung cộng bắt nguồn từ cuộc cách mạng văn hóa vô sản là vấn đề mà thế giới đang lấy làm lo ngại hơn là bất cứ một vấn đề nào khác trong mấy năm gần đây. Sau đây chúng tôi xin nói qua về những lý do tại sao thế giới lại lo ngại như vậy, bài này do một phái viên của đài BBC soạn thảo.

Phía lo ngại nhất về cuộc cách mạng văn hóa tại Trung cộng thì lại chính là cựu đồng minh thân thiết và là nước đã hậu thuẫn Trung cộng nhiều nhất tức là Liên Sô. Mạc tư Khoa hẳn là coi cuộc cách mạng văn hóa như là một hành động khiêu khích tột đỉnh của Trung cộng nhằm tranh giành vai trò lãnh đạo của Liên sô trong thế giới cộng sản.

Cuộc cách mạng văn hóa này gây ra những mối hại lớn chẳng phải riêng gì vì Trung cộng đã đả kích nhóm lãnh đạo hiện nay tại Liên sô, nhưng lại còn vì phong trào này nhằm đả phá tất cả các chiều diễn biến chính trị, kinh tế và xã hội của kinh nghiệm Nga mà Liên sô muốn nêu ra để làm một thí dụ cho các quốc gia cộng sản khác noi theo, ngoài chuyện này ra thì dĩ nhiên các lãnh tụ Liên sô lại còn có lý do thực sự để mà e ngại rằng Trung cộng sẽ gây ra những cuộc tranh chấp võ lực tại mọt vài vùng ở giọc biên giới rất dài giữa hai nước.

Vào mấy tháng đầu thì có lẽ đã có một số bình luận gia thiên cận tại Tây phương lý luận rằng nếu cuộc cách mạng văn hóa là một điều bất thuận cho khối Nga sô thì như vậy hẳn đây là một điều tốt cho Tây phương. Người ta cũng đã lý luận là có thể sau vụ này cả chế độ Cộng sản Trung Hoa sẽ sụp đổ và sẽ có một chế độ mới lên thay thế để giao thiệp với thế giới bên ngoài hơn.

Tuy nhiên ngày nay thì chẳng còn mấy người giữ cái quan niệm này nữa. Sự thật là có những lý do đích đáng hơn khiến tại sao tất cả thế giới cả ở Tây lẫn ở Đông nên phải lo ngại về cái chiều biến chuyển tại Trung Cộng. Chắc hẳn cái lý do này đều là có lẽ do ở cái tầm vóc của cái vai trò quan trọng của Trung Cộng ở trên thế giới mà ra. Không nói tới gì khác chỉ từ cái tình thương nhân đạo cũng khiến cho ai nấy đều mong muốn là một phần năm dân số ở trên hoàn cầu có thể được hưởng thái bình và tiến bộ kinh tế ở trong nước, có được mực thịnh vượng và hạnh phúc như là nhân dân ở bất cứ nơi nào khác ở trên thế giới đều ao ước, và những sự hỗn loạn lan rộng do cuộc cách mạng văn hóa Trung Cộng gây nên đã làm thiệt hại trầm trọng không những cho khả năng phát triển kinh tế tương lai của Trung Cộng mà còn cho cả những thực hiện trước đây của chế độ Cộng Sản nữa, chỉ riêng có điều này cũng đủ khiến cho thiên hạ lo ngại. Nhưng ngoài ra thì lại còn có những lý do khác cũng quan trọng chẳng kém và có liên quan tới lãnh vực quốc tế.

Đã từ lâu năm các chính phủ kế tiếp tại Anh đã chủ trương rằng cần phải cố làm sao dụ cho Trung hoa chịu ra khỏi cái thế cô độc trên chính trường quốc tế hiện nay bằng cách chẳng hạn như là làm sao cho Trung cộng có được một chân hội viên tại LHQ và làm cho Trung cộng chịu nhận giảm binh liên tục. Như vậy không phải là vì dân chúng tại Anh có cảm tình nào với những tư tưởng của các nhà lãnh đạo tại Trung cộng từ năm 1949 cho đến nay, vì sự thật là dân chúng tại Anh nhất định bác bỏ hầu hết những tư tưởng này, nhưng ít nhất thì cũng là vì người ta thấy là sẽ có một điều có lợi cho tất cả mọi người nếu có thể làm sao cho các lãnh tụ Trung cộng hiện nay nhập được vào một khung cảnh mới khiến cho họ có thể thực nghiệm những ý tưởng của họ trước sự thử thách của thực tế là không phải chỉ là ngồi ru rú ở trong cái thế giới quốc nội mà chính họ đã bày đặt ra. Người ta có cảm tưởng là nếu để mặc thì TC lại càng cố xa lánh khỏi cộng đồng quốc tế và chỉ hậm hực về các điều mà TC tưởng tượng như là bị khinh rẻ hay là bị thiệt thòi hoặc là sống trong một cái mộng tưởng của cuộc cách mạng hoàn cầu trong tương lai.

Nếu đã có được một tiến bộ nào trong việc làm cho TC quay trở lại nhập bọn với các quốc gia khác ở trên thế giới thì kết quả của cuộc cách mạng văn hóa hẳn là lại làm hỏng những tiến bộ nói trên. Nếu ta lại nghĩ thêm là Trung Cộng mới thành công trong việc phát triển những vũ khí nguyên tử thì không khó gì mà chẳng nhìn thấy nỗi nguy hiểm tiềm tàng của cuộc cách mạng văn hóa, đối với nhân loại vì cuộc cách mạng này vừa khiến cho nạn nghèo khổ tại Trung Hoa cứ kéo dài vô tận vừa thúc đẩy cái nhiệt tâm cách mạng. Nếu quả thật như là đã có một số bình luận gia tại Tây phương nói là những sự thái quá tệ hại nhất của cuộc cách mạng văn hóa nay đã đi qua và Trung cộng nay đang trở lại một tình trạng bình thường thì toàn thế giới có thể thở dài trút được một mối tư lự.

(BBC 6-3)

Ý KIẾN

Kế hoạch hòa bình KENNEDY

Trong cuộc thi đua xây dựng uy tín với Tổng thống Johnson, Thượng nghị sĩ Robert Kennedy vừa tung ra một kế hoạch ba bước để thực hiện hòa bình ở VN :

1) Ngưng oanh tạc BV để thương thuyết.

2) Quốc tế kiểm soát mọi sự xâm nhập và leo thang.

3) Quân đội Quốc tế thay dần quân đội Mỹ.

Khoan nói về điểm thứ 3 sẽ chỉ được thực sự bàn đến trong trường hợp hai bên đã ngồi vào bàn hội nghị. Hãy xét về hai điểm đầu có liên quan chặt chẽ với nhau, ta thấy giải pháp Kennedy có đem lại điều gì mới lạ ?

Cần nhắc lại rằng cho đến nay chính phủ Johnson vẫn chủ trương sẵn sàng ngưng oanh tạc BV nếu CS cũng đồng thời xuống thang chiến tranh để tiến tới bàn thương thuyết. Các nhà lãnh đạo Hoa kỳ đã nhiều lần xác nhận : Chỉ cần Hanoi bày tỏ một dấu hiệu cụ thể chấp thuận điều này là Hoa kỳ sẽ lập tức ngưng oanh tạc.

Trong khi đó, Hanoi vẫn nhất quyết đòi hỏi Hoa kỳ phải lập tức ngưng oanh tạc BV, vĩnh viễn và vô điều kiện. Tiếp theo, là một lời hứa hẹn mơ hồ : Sau đó, các cuộc thương thuyết có thể được khởi sự.

Ông Robert Kennedy chủ trương chấp thuận sự đòi hỏi của CS với lý do là để thử thách lòng thành thật của họ. Ông cẩn thận nói thêm : Hoa kỳ cần tuyên bố sẵn sàng thương thuyết trong vòng vài tuần sau khi ngưng oanh tạc và đòi hỏi cuộc thương thuyết không được kéo dài. Trong trường hợp Hoa kỳ thấy rằng CS chỉ lợi dụng việc hòa đàm để mở rộng chiến cuộc ở miền Nam, lúc ấy chính quyền có thể xét lại chiến lược của mình, hoặc tái oanh kích, hoặc dựng một hàng rào ngăn chặn CS xâm nhập.

Ông Kennedy quả đã muốn chứng tỏ rằng ông là người biết phòng xa. Nhưng rõ ràng là ông đã không nhận biết được âm mưu thâm độc của CS.

Trong trường hợp Hoa kỳ đơn phương ngưng oanh tạc BV, lập tức Hanoi sẽ gia tăng mạnh mẽ sự xâm nhập binh sĩ và chiến cụ vào miền Nam. Bằng cớ gần đây nhất đã chứng tỏ điều ấy : Chỉ trong 4 ngày hưu chiến vừa qua, BV đã chuyển được vào Nam 40.000 tấn chiến cụ, so với nhịp độ xâm nhập hàng tháng trước đây là 5.000 tấn. Dù đành ngưng oanh tạc và hưu chiến là hai chuyện khác nhau, nhưng con số trên đây vẫn luôn luôn chứng tỏ tài lợi dụng triệt để của CS.

Ông Kennedy bảo rằng ông đã trù liệu việc thành lập một tổ chức quốc tế để kiểm soát các đường xâm nhập của CS. Nhưng thử hỏi bao nhiêu ngày sau khi Hoa kỳ ngưng oanh tạc thì tổ chức đó có thể ra đời ? Nhất định là không thể chỉ trong vài tuần lễ được. Lại nữa, một khi có được tổ chức quốc tế kiểm soát, làm sao bảo đảm rằng tổ chức ấy sẽ có thể hoạt động thập phần hữu hiệu, bởi lẽ rất giản dị là CS có bao giờ sử dụng những cửa ngõ công khai hoặc dễ dàng nhận thấy ?

Đó là điểm sơ hở thứ nhất trong giải pháp Kennedy.

Bây giờ, lại giả thiết rằng CS sẽ thực sự ngồi vào bàn thương thuyết sau khi Hoa kỳ ngưng oanh tạc, nhất định là họ sẽ cố tình kéo dài cuộc thương thuyết. Tuần báo Economist của Anh ngày 18-2 đã nhận xét rất đúng :«Khi đòi hỏi Hoa kỳ chấm dứt mọi phi vụ oanh tạc miền Bắc mà không cần có hành động tụt thang tương xứng nào về phía Hanoi, họ (những người tán thành điều kiện của CS) đã hiến cho Cộng sản một ưu điểm rất đáng kể trong suốt thời gian thương thuyết. Dụng mưu của CS BV là kéo dài cuộc thương thuyết lâu chừng nào hay chừng nấy mà không đi tới một công chuyện đứng đắn nào. Người ta có thể tin chắc rằng một hội nghị như thế sẽ chỉ đưa đến việc hai bên gay gắt buộc tội lẫn nhau, rồi tan vỡ».

Theo chiến thuật CS, đó là một thứ hội - nghị gài - bom - nổ - chậm. Một khi hội nghị ấy tan vỡ, liệu Hoa kỳ còn có đủ ưu thế và kiên nhẫn để như ông Kennedy nói «soát lại chiến lược của mình và hoặc tái oanh kích, hoặc dựng một hàng rào ngăn chặn CS xâm nhập» hay không ?

Chắc chắn khi ấy Hoa kỳ sẽ phải đối phó với một lực

(xem tiếp trang 5)

NGUYỆN VỌNG

Đại tá Bùi đình Đạm Giám đốc Nha Động Viên

Phúc đáp đề nghị của bạn đọc về việc xét giấy quân dịch

KBC 3567 ngày 1.3.67
Đại Tá BÙI ĐÌNH ĐẠM
Giám Đốc Nha Động Viên
Kính Gởi.
Ông Chủ Nhiệm Nhật Báo Chính Luận

Nha Động viên chúng tôi rất hân hạnh tiếp nhận những đề nghị xây dựng của ông Trần Văn Hoàng đăng tải trên quý báo ấn hành ngày 3.2.67 về việc xét giấy tờ quân dịch các thanh niên có tú tài được tóm tắt như sau :

1o) Chưa thuộc lớp tuổi gọi nhập ngũ (từ 20 tuổi đến 23 tuổi) chỉ cần xuất trình :
— Thẻ căn cước bọc nhựa.
— Bản sao tú tài 1.
— Biên nhận đã khai văn bằng và địa chỉ.

2o) Thuộc lớp tuổi đã và đang được gọi nhập ngũ chia làm 2 loại :
a) Sinh từ 1942 trở về trước, ngoài 3 loại giấy tờ chính, chỉ cần xuất trình thêm báo thư hoãn dịch về lý do học văn niên học 1965—1966
b) Sinh năm 1943, lớp tuổi mới được xét chưa có giấy hoãn dịch chỉ cần xuất trình thẻ sinh viên hoặc học viên về niên học 1966—1967 ngoài 3 loại chính (căn cước, bằng tú tài và biên nhận khai văn bằng).

3o) Cấp giấy biên nhận khi nộp hồ sơ xin hoãn để xuất trình với nhà chức trách để thay thế tạm giấy hoãn dịch chưa được cấp phát.

Trân trọng yêu cầu Ông Chủ Nhiệm vui lòng cho đăng tải thư trả lời sau đây của Nha Động viên để giải đáp thắc mắc của Ô Trần Văn Hoàng cũng như các bạn thanh niên khác.

A. — VỀ ĐIỂM 1 : (Hiện đang áp dụng như lời đề nghị).

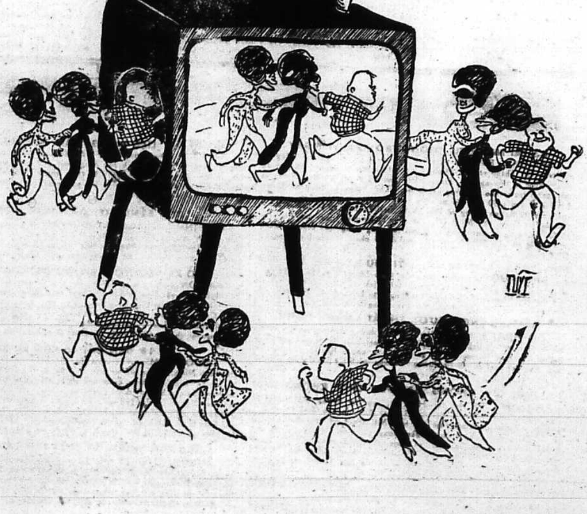
Việc xét hỏi giấy tờ quân dịch của thanh niên có tú tài từ 20 đến 23 tuổi (sinh từ 1947 đến 1944) chỉ căn cứ vào thẻ căn cước bằng tú tài và biên nhận đã khai văn bằng.

B.— VỀ ĐIỂM 2 : Vì có nhiều phân khoa Đại học và trường chuyên nghiệp có kết quả kỳ thi cuối niên học 1965 — 1966 quá trễ nên Bộ quốc phòng đã phải dời ngày mãn hạn nộp đơn xin hoãn dịch về niên học 1966-1967 đến 31-12-66 thay 1-10-66 như đã ấn định trong thông cáo ban hành ngày 5-8-66, do đó thẻ hoãn dịch cá nhân chỉ có thể gửi đến tay các đương sự sau khi Ủy ban Hoãn dịch Liên bộ cứu xét xong hồ sơ.

Sự kiện trên chứng tỏ Bộ quốc phòng đã dành mọi sự dễ dàng ưu đãi đối với giới sinh viên và học viên các trường chuyên nghiệp.

Ngoài ra, tiên liệu rằng vấn đề cấp thẻ hoãn dịch về niên học 1966-1967 có thể bị chậm trễ vì lý do nêu trên nên Nha Động Viên đã gởi Bưu Điện số 144 ngày 20.1.1967 đến các cơ quan có trách nhiệm kiểm soát quân dịch, yêu cầu tạm coi như hợp lệ đến ngày 14.3.1967, các thanh niên có tú tài 1 hoặc văn bằng tương đương trở lên thuộc các trường hợp sau đây.

(xem tiếp trang 5)



CHIẾN TRANH TRONG BÓNG TỐI

(Tiếp theo)

BẢN CHẤT CỦA NHỮNG KHÍA CẠNH CHÍNH TRỊ TRONG CHIẾN TRANH DU KÍCH

Người viết : **JAMES ELIOT CROSS** *Người dịch* : **BÙI - PHONG**

Nhìn vào số binh sĩ và thủy binh lục chiến Hoa kỳ hiện đang phục vụ và chiến đấu ở miền Nam VN và các đơn vị thủy quân lục chiến và lục quân tiến vào biên giới Thái lan trên bờ sông Cửu Long trong cuộc khủng hoảng ở Ai Lao năm 1952, chúng ta thấy quân đội Hoa Kỳ đã tỏ ra am hiểu nhu cầu của chiến tranh và có thể hành động thích ứng.

Thật ra cái khó khăn nhất phải vượt qua trong việc chuẩn bị đưa quân đội của quốc gia vào một công cuộc, như vậy có lẽ là sự hoài nghi và dè dặt của quần chúng. Đây lại là một vấn đề liên quan tới nhiều đến sự thay đổi tập quán.

Với vụ sa lầy trong cuộc chinh phạt loạn quân Pancho Villa ở xiêu Bắc Mễ tây cơ vào năm 1916 quân đội chính quy của Hoa kỳ đã kết thúc một giai đoạn kéo dài gần 150 năm trong đó một hay nhiều đơn vị quân đội đã gần như phải thường xuyên chiến đấu chống mấy đám loạn quân tổ chức theo lối du kích. Trước vụ nổi dậy ở Phi luật tân và chiến dịch Moro người da đỏ đã kháng chiến trong một thế kỷ chống sự bành trướng của biên giới miền Tây Hoa kỳ. Trong suốt quãng thời gian gần 150 năm đó, một công dân Hoa kỳ gia nhập quân đội biết rằng y có thể phải đi chiến đấu và y chấp nhận sự may rủi của chiến trận cũng như một người vào làm ở sở cảnh sát hay sở cứu hỏa nghĩ rằng mình có thể sẽ phải đụng độ với bọn trộm cắp có võ trang hay bị tường đổ vào người.

Sau đó, đến thời kỳ nghỉ ngơi sau thế chiến thứ nhất, dư luận đi tới chỗ coi quân dịch như một nhiệm vụ coi sóc. Binh sĩ sẽ huấn luyện và dẫn dắt đồng bào nếu chiến tranh xảy ra, nhưng ngoài nhiệm vụ đó, họ được coi như những người của hòa bình. Các biến cố ở biển Caraibes đặt thủy quân lục chiến vào tình trạng công khai hoạt động hơn, nhưng quan niệm của quần chúng mới đòi ra coi quân đội như một lực lượng ứng chiến mà thôi.

Cuộc chiến tranh Hàn Quốc và những cam kết bảo vệ tự do rộng rãi của Hoa Kỳ ở hải ngoại hiện nay có vẻ đang thay đổi quan niệm ấy. Giờ đây những đòi hỏi của các cuộc xâm lăng kiểu mới đang thúc bách chúng ta làm sống lại quan niệm cổ xưa về quân đội : quân đội phải là một lực lượng luôn luôn ở trong tình trạng tác chiến.

Ngày nay, sự thể đã rõ là chúng ta cần có một phần quân sự thích ứng được tổ chức, trang bị và huấn luyện chuyên môn để chiến đấu cho những chiến dịch chống nổi loạn giới hạn cho tới những kết quả có thể là giới hạn trong việc ủng hộ những mục tiêu chính trị và kinh tế trường kỳ. Tình thế cũng chứng tỏ một cách hiển nhiên rằng dân chúng Hoa Kỳ cần phải ý thức sự cần thiết của những lực lượng như vậy và sẵn sàng chịu đựng sự tốn kém về sinh mạng và vật chất cho sự hoạt động của những lực lượng ấy.

Những khía cạnh dân sự của vấn đề tổ chức nội bộ để có thể mở những chiến dịch chống nổi loạn hữu hiệu chắc chắn cũng quan trọng không kém khía cạnh quân sự nhưng chắc chúng không làm cho dân chúng quan tâm và lo ngại bằng.

Nhiều biện pháp đã được áp dụng để cải tiến lối làm việc trong lãnh vực này. Những hoạt động rời rạc của các tòa đại sứ và phái đoàn quân sự Hoa kỳ, ở các quốc gia mà hình thức xâm lăng kiểu mới đe dọa hay đang tiến diễn đang được phối hợp lại với nhau.

(Còn tiếp)

Khuôn mặt quê hương

BỨC TRANH VÂN CẦU

ÁI - ĐỈNH

Mấy năm tháng gần đây, biết bao bãi bờ biến thành ruộng dâu. Những ngày quân đội đồng minh, và đặc biệt là quân đội Hoa Kỳ mới đặt chân đến xứ Đại Ngu, họ xài tiền như nước. Mấy anh Mẽo ngớ nghếch bỏ ra năm bảy bớp đề đi một cuốc xe, tốn vài ba thước đề sắm một người tình một đêm.

Nhưng không hiểu rồi do mệnh lệnh nào hay là quen mùi nước mắm họ khôn ra, độ lối năm nay các bậc thân dài vai rộng ấy trở nên dè sẻn đồng tiền. Những cuộc xuống đường phản đối các Sở nách Ba cửa cổ chém nước trà bằng giá tiền rượu mạnh, những cuốc xe xong đứng chờ thối lại từng đồng bạc cắc. Quang cảnh ấy đã lại rải diễn ra. Nhưng một thời rải đô la xanh đô la đỏ của các anh chàng bồn quần Texas phong nhả hào huê cũng đủ tô lục chuốt hồng lắm miền cằn khô sỏi đá. Bây giờ những anh chàng hào huê ấy cũng có xài tiền chớ không phải là không. Những hồng bạc ít ỏi đến sau so với trước chỉ là đề điểm tô thêm tươi rói vẻ hồng lục mà thôi.

Không nói đến những thị trấn do chính tay người Mỹ tô bồi như Cam Ranh tân tiến, mỹ lệ như một tỉnh nhỏ bên kia bờ Thái bình dương; đến những miền đất đá nhiều hơn đất thịt có các cô thôn nữ duyên dáng than rằng: «Quê em nghèo lắm anh ơi, mùa đông thiếu áo, mùa hè thiếu ăn» cũng đã đổi mặt. Thật là trái ngược với đội quân của Thành-Cát-Tư-Hãn, vó ngựa Mông cổ qua đâu, cây cỏ không ngóc đầu lên được, đằng này quân đội Huê kỳ đến đâu, nhà cửa quán xá theo đuôi mọc lên như nấm.

Đố ai đến nơi có dấu chân người Mỹ đi qua mà còn ghi nhận được rằng đó là miền cơm muối, cơm mắm, sắn khoai độn vào nồi nhiều hơn là hạt gạo.

Hãy về Đà Nẵng, buổi chiều vào quán cà phê góc giữa Ty Thông tin thị xã và đường Trần hưng Đạo, hoặc đi tà tà ở khoảng quán sách Lam Sơn, quán sách Bạch Đằng, đại lộ Độc Lập đề nhìn khung cảnh dập dìu bóng dáng giai nhân.

Cũng «dúp xê rê» phơi những đôi chân thon dài rtròn trịa hoặc khẳng khiu như những đốt tre già, nào khác gì những buổi chiều thứ bảy trên hè phố Sàigòn hoa lệ.

Nhìn qua những «bộ dúp», đôi chân, khuôn mặt, ví tay là biết ngay các em ấy làm ở sở nào, lương hướng ra sao. Nhưng cái khó là làm sao phân biệt được ai làm sở Mỹ với ai làm me Mỹ. Dáng dấp học trò miền Trung tha thiết còn dấu trong bộ vó Tây Phương kệch cỡm ấy, những đôi chân nứt nẻ vì gánh nước chạy trên lối sỏi, vì ngâm bùn nước mặn cũng được giấu kín trong những đôi dày cao bít gót.

Chỉ khác có một chữ sở với chữ me mà giá trị người đời đánh cho đã phân rành rành cao thấp. Mười lăm năm lưu lạc của nàng Kiều đã được đưa vào Văn học sử và những tư tưởng phóng khoáng về giải quyết sinh lý bây giờ vẫn chưa thể nào xóa được bức tường luân lý; gái thời tiết hạnh làm câu giữ mình. Một khi đã liều nhắm mắt đưa chân vào đường lưu lạc thì dễ dầu gì kiếm được anh chàng Kim Trọng cho rằng có năm bảy đường trinh. Thôi thì chỉ còn nước gán ghép với những bậc xa nghe nức tiếng dồn tìm đến. Và các cô cũng vì mặc cảm cái thành kiến thiên hạ dành cho nên lả lướt đời đi ngay chữ giữa dề... khỏi còn bị phân biệt lôi thôi.

Thành phố thì nhỏ, số cung không đủ cho số cầu nên những cô gái của Sài Thành chen chân kiếm gạo khó khăn đánh hơi rất nhạy, đã và ra giở mánh khóe vành trong vành ngoài câu khách viễn phương. Những cô gái thần kinh ngày nào e ấp cũng sớm ngựa nghề nhào dô kiếm «đôn» dua tài giành giựt.

Vật giá của thành phố đổi mới ấy và vù lên như pháo thăng thiên.

Một phần cơm bình dân với một chai la de tính vừa đủ bớp, vậy mà các hàng quán lớn cũng chẳng thiếu chi khách vốn người Đại Ngu chen chân vung tiền. Chắc rằng vì đồng tiền làm ra quá dễ nên phải cho nó đội nón ra đi lọ lọ.

Những hàng quán non mười năm trước bán thuốc rê nước chè bây giờ xây nên nhà gạch nhà lầu và bán toàn những đồ đắt giá.

Có những nhà sẵn óc hốt rác, bao thầu hốt rác cho các cơ quan Hoa kỳ, đem rác về nhặt nhạnh đồ hộp ra bán cho dân mình hay thèm của lạ. Vừa ăn lương Mỹ, vừa ăn rác Mỹ nên chẳng mấy chốc phát giàu to. Mà không giàu sao được khi họ công ty với các tay đầu bếp, dồ ăn chưa ung thối đã mưu mô đem những thứ dư thừa kỳ trước mạo là thứ sẽ dư thừa kỳ sau trình bác sĩ kiểm soát quân lương.

Bác sĩ chỉ biết bảo vệ sức khoẻ cho quân đội, dâu biết đó là đồ ăn kỳ trước hay kỳ sau, và ra lệnh thải. Nhà thầu hốt rác và anh đầu bếp ma lanh tha hồ chia bạc...

Đi về vùng ngoại ô như Cẩm Lệ, Phước Tường, Hòa Mỹ... những con đường trước kia vắng ngắt nay mọc những quán hàng đề chữ Bar trên chữ tên hiệu hẳn hoi.

Kêu là quán chứ thật ra đó chỉ là những mái lều tồn lụp xụp dủ đề che gió cát và che mắt kẻ tò mò. Mới trông những quán ấy giống như ngôi nhà nhỏ nhất của một trang viện lớn nếu không thấy những chữ như Miamibar, Thanh Long bar...

Bạn vào thử xem: Một hiệp sĩ đeo súng xệ bên hông đang ngồi nhâm nhi một chai bia 33 không cần dùng ly, không cần nước đá. Bên chàng là một cô nàng mặt vuông trán thấp, phấn son trang trí vụng về, áo quần nửa quê nửa tỉnh đang bá cổ vít vai. Trai anh hùng ngồi bên gái thuyền quyên thì rượu có vào cũng còn ra vẻ tỉnh, trên bàn đã có bốn vỏ chai không.

Nốc xong chai 33 đang cầm trên tay, chàng hiệp sĩ vuốt má cô kiều nữ rồi đứng dậy. Một bàn ồn ồn trên lửa 35 bước ra xỉa tay năm ngón giờ môn cầm nã « ca dô moa,... phay dô la». Bạn còn đương ngơ ngác không hiểu bà ta nói gì, nhưng anh chàng hiệp sĩ vốn nòi đấu súng hào huê kia đã nghe ra ô kê túi xuỵt» trả liền năm đồng đỏn đỏ. Chắc trước kia bà ấy là me Tây (Đà Nẵng có khu đất bây giờ còn có kẻ vẫn gọi là khu bọt dần) nên mới xài nổi một lúc ba thứ tiếng Tây bồi Đại Ngu và Mẽo ngữ.

Bạn sẽ được dịp ngắm khuôn mặt quê hương đổi mới nham nhở dọc theo đống rác cao nghệu dọc theo con đường bụi đỏ. Bọn bao thầu rác giàu nhờ rác rưởi thì đám dân nghèo, phần đông là dân chạy giặc CS ở thành khu tập trung chưa kiếm ra việc làm cũng nhờ đến rác — loại rác bọn nhà thầu chê — đề đổi lấy ít tiền mua sắm.

Đi xa hơn nữa về những vùng trước đây quân đội Hoa kỳ đã nhiều lần sô ra phong nhả tuôn ơn mưa móc như An Ngãi, Lệ Mỹ, bạn sẽ thấy nhà gạch ngói đỏ nhiều hơn gấp mấy lần thuở trước. Có người có tiền Mỹ chơi sang, ở nhà quê mà xây rào gạch quanh nhà chu vi hàng mấy trăm thước. Có những kẻ trước đây vẫn là con cháu Bá Lý Hà được thụ nghiệp chân truyền nhưng không có tài tướng quốc của ông chồng nàng Đỗ Thị. Vậy mà nhờ xoay xở giỏi hứng trận mưa «đôn» rồi lên mặt trưởng giả.

Cỗ xe tậu xe du lịch Hoa Kỳ số EE,EF đề chạy trên con đường đi bộ trăm thước là áo đen thành trắng, áo trắng thành nâu.

Đời nay bức tranh vân cẩu vẻ người phong lưu. Hãy nhìn vào sự đổi mặt vật chất những phần đất nhỏ của quê hương ấy để khỏi bi quan khi nhìn tổng quát chiến cuộc giằng giăng, khi biết rằng có những kẻ bỏ hàng mười mẫu ruộng bỏ nhà ngói cột mít vườn tược cây trái sum sê, bây giờ bơ vơ chờ đợi từng ngày trợ cấp. Hãy nhìn những ngôi nhà lụp xụp bỗng trở thành mái ngói vách xây đề nghĩ 1 chiều rằng bức tranh vân cẩu có ngày sẽ xây lại tất cả những gì nghèo nàn, đổ vỡ. Có chiến tranh mới có hòa bình, có phá hoại mới có kiến thiết, có Mỹ đến mới có đô la. Nhưng cái ngày toàn cõi quê hương được tái thiết, tất cả hang cùng ngõ hẻm đều được tô màu hồng lục mà không phải nghe pháo kích, hành quân, ngày ấy còn gần hay xa?

ÁI ĐỈNH

Hương vị đất nước

Những món quà nổi tiếng Hậu Giang

của TIỀN-GIANG—VĂN-TRÍ

Du khách về đến Hậu Giang thường tìm mua bánh phồng tôm Sa Giang và thưởng thức cháo cá rau tần thơm ngon, bánh mì «Lý Ngầu» nổi tiếng với nước thịt độc đáo, nem chua nem nướng Cái Răng, bánh bao Kiên Giang và «cơm cháy xôi vị» của Rạch Giá.

Bánh phồng tôm Sa Giang (Sa Đéc)

Bánh phồng tôm Sa Giang ngon không phải vì sông Sa Đéc có tôm ngon. Chính Sa Đéc còn phải mua tôm ở các nơi như Kiến Phong, Rạch Giá là đằng khác.

Bánh phồng tôm, làm bằng tôm lột vỏ quết nhuyễn với củ hành, đường và muối, rồi cán mỏng hấp và phơi khô.

Bánh phồng tôm Sa Giang đặc biệt ngon hơn các nơi khác là vì chuyên dùng tôm thật tươi và cũng nhờ cách và đường muối đúng cân lượng, khiến chiếc bánh luôn luôn được thơm và ngọt dịu.

Nghề làm bánh phồng tôm ở Sa đéc gồm hai khu: khu làm bánh phồng tôm và khu chuyên làm bột.

Bánh phồng tôm Sa Đéc vẫn được gởi ra ngoại quốc bán.

Bánh mì «Lý Ngầu» Cái Răng (Cần Thơ)

Bánh mì «Lý Ngầu» quả đã nổi tiếng khắp miền Hậu Giang. Lý Ngầu là tên của một người Trung Hoa chuyên bán bánh mì thịt ngót hai mươi năm nay tại mảnh đất mang chữ «cá» đầu tiên nầy.

Bánh mì Lý Ngầu ngon nhờ nước «thịt» ngọt dịu và rất thanh.

Không riêng gì người ở châu thành Cần Thơ mỗi buổi sáng thường «vọt» vào Cái Răng (cách Cần Thơ 6 cây số) để mua cho được bánh mì Lý Ngầu mà đến cả những người ở xa hơn cũng tìm đến mua như từ Bình Thủy, Cái Vồn, Sóc Trăng...

Bí quyết «rô ti» thịt và làm «nước xáo» theo lời Lý Ngầu là cả một vấn đề công phu và nghệ thuật không phải tay đầu bếp nào cũng làm ngon được.

Nem chua, nem nướng

Cái Răng ngoài bánh mì Lý Ngầu còn nổi tiếng với nem chua và nem nướng, được khách thập phương ưa chuộng.

Đồ dốc cầu Cái Răng là khách tìm thấy cả một dãy quán bán nem với những «lọn» nem gói căng treo dãy mặt hàng trông rất ngon lành.

Nem ở đây theo người sành điệu không bở và «vừa chua» ngon. Người địa phương thường ăn nem nướng với bánh hỏi và rau sống, khế, chuối chát, dưa leo thái mỏng.

Đặc biệt nem nướng Cái Răng bán đắt nhất vào buổi tối..

Cháo cá, canh chua

Ngoài ra Hậu Giang còn nổi tiếng với hai món ăn đặc biệt của xứ cá (Kiên Giang) Đó là món cháo cá rau tần và canh chua nấu ngọt.

Món cháo cá từng nổi tiếng với câu hát,

« Muốn ăn cháo cá rau tần

« Thì về Rạch Giá cho gần đường đi»

Kiên Giang đã là xứ có nhiều cá, người bán cháo cá Kiên Giang lại sành nghề với tài nêm nấu, tài chọn rau tần tươi non, tài chao hành mỡ, vô tiêu ớt nên cháo ngon thơm đặc biệt.

Món canh chua nấu ngọt miền Hậu Giang cũng thật độc đáo. Măng chua, cải chua giá chua dưa chua hay me chua nấu với cá tươi, thêm hành, nước mắm ngon, tiêu ớt, và dọn thật nóng, hơi lên nghi ngút, ăn với cơm gạo trắng nấu không nhão cũng không khô, là cả một món canh bất hủ.

Cái ngon của món canh này là phải ăn nóng và cay cay.

Theo người sành điệu thì ăn thật nóng và thật cay đến chảy nước mắt và đổ mồ hôi mới thật là tuyệt ngon.

Đặc biệt món canh này với lối «hỏa thực» còn giúp những người mới mắc chứng cảm mạo khỏi bệnh ngay.

Bánh bao và người đẹp

Nếu du khách về Hậu Giang nghe nói đến người đẹp Cần Thơ ngồi bán xôi vò ở bến Ninh Kiều vào lúc hoàng hôn thì Kiên Giang vẫn nổi tiếng với cô hàng bánh bao xinh như mộng ngồi bán bên góc chợ Kiên Giang vào lúc xẩm tối. Người đã đẹp, bánh lại ngon, khiến du khách càng thêm quyến luyến cảnh vật miền Hậu Giang.

Bánh bao Kiên Giang làm bằng bột nếp, nhồi thành từng viên bằng ngón tay cái, đem hấp xong vắt với nhân đậu xanh, nạc dừa nạo và đường cùng đậu phọng.

Bánh «cơm cháy xôi vị»

Rạch Giá còn nổi tiếng với bánh «cơm cháy xôi vị». Mới nghe, du khách không khỏi ngạc nhiên vì không hiểu đó là món gì lại nữa món này chỉ bán theo sự đặt trước và người bán vẫn là người đẹp.

Nghe cái tên là lạ, tiếng mất tiếng còn, tôi bèn tìm ngay đến một người đẹp để hỏi mua thứ bánh đặc biệt này.

Lời đồn quả không sai, cô hàng chẳng khác nào là một tiên nữ, khiến tôi như bị thôi miên, khi hỏi mua lại quên khuấy mất tên đuôi mà chỉ nhớ cái tên đầu.

Tôi ấp úng hỏi tiên nữ: «bánh gì dặn trước mới có» khiến tiên nữ ngạc nhiên má ửng hồng, rồi nín thinh. Tôi cũng dám thẹn đỏ cả mặt vì hỏi mua thứ bánh mà cả chủ lẫn khách đều không nhớ là bánh gì. May thay giữa lúc «nguy nan» đó, các bà bán tạp vật nghe hỏi liền cười rộ lên mà rằng: Bánh cơm cháy là do cơm cháy xôi vị.

Lúc xào nếp, nhân đậu xanh, nước cốt dừa và đường trên chảo, xôi vị dán vào chảo một lớp cơm cháy nên mới gọi là cơm cháy xôi vị. Còn lời «dặn trước» là vì cơm cháy xôi vị rất ít mà lại rất ngon nên bánh này chỉ bán cho những người đến đặt trước mà thôi».

Tôi cung kính tạ lỗi cùng nàng tiên hàng bánh nhưng không quên «lời dặn trước» dề ngày hôm sau trở lại thưởng thức

---

Nguyện vọng

(Tiếp theo trang 4)

1) Sinh từ 1934 đến 1942 nếu xuất trình được báo thư hoãn dịch về lý do học vấn niên học 1965-1966.

2) Sinh năm 1943 nếu xuất trình được thẻ sinh viên có ghi danh niên học 1966-67 trường Đại học hoặc chuyên nghiệp cấp

Như vậy biện pháp kiểm soát chặt chẽ sẽ chỉ áp dụng kể từ ngày 15-3-67 nếu không xuất trình được thẻ hoãn dịch niên học 1966-1967 hoặc các giấy tờ hợp lệ về khóa 24/SQTB.

Song song với việc thi Nha Động viên đã cho làm xong một số lớn thẻ hoãn dịch và đã gửi đến các sinh viên đủ điều kiện hoãn dịch.

Tuy nhiên vì còn một số đơn không đính kèm ảnh hoặc vì không ghi rõ họ và tên ở mặt sau tấm ảnh nên chưa thực hiện được, do đó Nha tôi đã gởi đến Bộ Giáo Dục và các Viện Đại học Văn thư số 4989 ngày 7-2-1967 để yêu cầu các cơ quan này thông báo các sinh viên đủ điều kiện hoãn dịch về niên học 1966-1967 đã có đơn xin, nếu đến ngày 28-2-1967 mà chưa nhận được thẻ hoãn dịch hãy gửi gấp về Nha Động viên KBC 3567, 2 tấm ảnh cỡ 2x3 có có ghi rõ họ tên số quân và địa chỉ ở mặt sau.

C.— VỀ ĐIỂM 3: Việc xuất trình giấy biên nhận đã nộp hồ sơ xin hoãn dịch thay thế thẻ hoãn dịch chưa được cấp phát không thành vấn đề nữa vì đã được giải quyết trong điểm 2 kể trên.

Trân trọng cảm ơn ông Chủ Nhiệm và kính chúc quý báo mạnh tiến trên đường ngôn luận.

Kính chào ông Chủ Nhiệm.

LỚP LUYỆN THI TÚ TÀI II AB

LỚP LUYỆN THI TÚ TÀI I AB

TRƯỜNG **CỘNG-HÒA** 335/4 Phan Th. Giản

Anh-Văn Luân-Đôn

THE LONDON SCHOOL

223/5 A Phan đình Phùng Saigon

Đủ mọi trình độ từ các Lớp VỠ-LÒNG đến các lớp Luyện thi CAMBRIDGE LOWER và PROFICIENCY.

Ban giáo sư toàn Anh, Mỹ được tín nhiệm lâu năm ở Đô thành kết quả kỳ thi PROFICIENCY 1965: Tỷ số Trúng tuyển nhiều hơn hết các trường ở Saigon.

1.3-67 KHAI GIẢNG lớp Vỡ lòng và Lớp PROFICIENCY sáng.

Đặc Biệt: Quân Nhân, được Tu sigiảm 25olo.

ĐÓN ĐỌC:

VƯỢT TRƯỜNG SƠN

Tập bút ký chiến tranh mới nhất của PHAN - NGHỊ

Rất gần và đầy lửa hơn Đường mòn Hồ Chí Minh, với những hình ảnh đau thương, tang tóc và đẫm nước mắt của cuộc chiến tranh hiện tại. Sách dày 320 trang, Giá bán 150đ bìa do Họa sĩ TẠ TỴ trình bày Đã có bán tại Tòa báo Chính Luận, hiệu sách Xuân Thu đường Tự Do và nhà sách Khai Trí.

Thể lệ chung

Quý bạn đọc muốn đăng bài trên Nhật báo Chính Luận xin lưu ý giùm mấy điểm sau đây:

1) Bài gửi đăng xin viết một mặt giấy (hoặc đánh máy) thật rõ ràng.

2) Dưới mỗi bài, ngoài bút hiệu, xin kèm theo tên thật, địa chỉ và số điện thoại, nếu có (để cho tòa báo tiện việc liên lạc).

3) Các hình sẽ xin vẽ bằng mực đen đậm.

4) Bài nào muốn có nhuận bút xin nhớ ghi rõ số tiền ngay trên đầu bài. (Thiếu chi tiết này, ban kế toán không ghi vào sổ sách, tòa báo không thể thanh toán được).

5) Bài đã gửi cho Chính Luận xin đừng gửi cho báo khác.

6) Ngoài bì thư xin đề tên bản báo chủ nhiệm.

7) Tòa báo không trả lại bản thảo những bài không được chọn đăng.

Riêng về những bài thuộc mục **«Thắc mắc khiếu nại»** *hoặc* **«Diễn đàn»** *tòa báo sẽ giữ kín tên thật và địa chỉ, nếu có lời yêu cầu của tác giả*

Ý KIẾN

(tiếp theo trang 4)

lượng dịch đã được chỉnh đốn và tăng cường gấp 5, gấp 10 lần trước khi thương thuyết. Nếu cuộc chiến phải tái diễn trong hoàn cảnh ấy, Hoa kỳ sẽ chỉ có thể gặp phải nhiều khó khăn hơn về mọi mặt.

Ngoài ra, chấp nhận ngưng oanh kích vô điều kiện dà rồi sa lầy trong một hội nghị kéo dài không kết quả, Hoa kỳ còn vô tình giúp cho Hanoi thoát ra khỏi thế kẹt phải chiến đấu giữa lúc Nga só. TC đang tranh chấp gay go, và nhất là cuộc cách mạng văn hóa đang phiêu lưu ở TC.

Đó là điểm sơ hở thứ hai trong kế hoạch Kennedy.

Và đó là những lỗi lầm lịch sử đối với dân tộc Hoa kỳ và thế giới tự do mà ông Kennedy cần phải tránh.

Rốt cuộc, vẫn chỉ có một điều kiện có thể thực sự đem lại hòa bình, đó là sự tụt thang đồng thời của cả hai bên.

Hoa kỳ không thể bỏ lỡ cơ hội để đòi hỏi điều kiện công bằng và chánh đáng ấy.

Ông Kennedy và những ai thực tâm muốn có hòa bình ở VN xin hãy hướng những lời kêu gọi về BV.

CHÍNH LUẬN

Cáo Thị Đấu Thầu Công Khai

LẦN THỨ HAI

I.— NGÀY GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU

Ngày 15-03-1967 hồi 10 giờ tại số 163 Đại lộ Chi-Lăng, Phú Nhuận (GIAĐỊNH) Phan thanh Giản.

II.— MỤC TIÊU VIỆC THẦU: V/v cung cấp thực phẩm tươi và cá đem cho Quân Y Viện Phan thanh Giản thuộc Tài Khóa 1967 gồm có 3 lô: Trị giá ước lượng: 2.091.274đ. ĐLS số 8 ngày 22.9.67

III.— NƠI THAM KHẢO ĐIỀU LỆ SÁCH:

Trong những ngày giờ làm việc tại Cục Mãi Dịch số 163 Đại lộ Chi Lăng, Phú Nhuận (GIAĐỊNH) (Phòng Mãi Ước 1)

— Cục Quân Y (Ngang Tổng Y Viện Cộng Hòa) Gò Vấp

— Quân Y Viện Phan thanh Giản

Gia Định ngày

CỤC MÃI DỊCH

VIỆT NAM CỘNG HÒA

BỘ Y TẾ

Cáo Thị Đấu Thầu Công Khai

MỤC ĐÍCH CUỘC ĐẤU THẦU:

— Cung cấp ẩn chỉ riêng cho Bộ Y Tế và các Cơ Quan trực thuộc về năm 1967

NGÀY VÀ ĐỊA ĐIỂM ĐẤU THẦU: Hồi 09 giờ 30 sáng ngày 28-3-67 tại Phòng Họp Bộ Y Tế

TRỊ GIÁ PHỎNG ĐỊNH: Xin xem Điều kiện sách riêng về việc cung cấp kể trên.

KÝ QUỸ TẠM: 2,5olo trị giá phỏng định trong Điều kiện sách.

NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH:

— Văn phòng các Bệnh Viện Quốc Gia Saigon, Gia Định và Dưỡng Trí Viện Biên Hòa.

— Bộ Y Tế (Phòng Tiếp Liệu và Dịch Vụ) số 59 đường Hồng thập Tự Saigon trong những giờ làm việc.

NƠI NẠP ĐƠN DỰ THẦU: Bộ Y Tế (Phòng Tiếp Liệu và Dịch Vụ) trước giờ đấu thầu.

Saigon, ngày 03 tháng 3 năm 1967

Giám Đốc Nha Nhân Viên và Tài Chánh

NGUYỄN VĂN CHẤN

THƠ VUI

Quê một cục!

Sinh viên biểu tình đòi được tự do bồn nhau
Tin Hoa Kỳ

Nước dân chủ Hoa kỳ có khác!
Muốn làm gì có bác tự do.
Muốn làm một gã chăn bò,
Tóc, tai, tuýt tiếc mọi trò thề ga
Không vừa ý thế là phản đối.
Là biểu tình phá rối lung tung.
Mỗi kia có chẳng cho dùng,
Sinh viên họ mới nổi khùng, họ chê.
Mấy ông giáo thiệt «quê một cục»!
Bọn đồ gàn sỉ nhục văn minh.
Nếu không thờ phượng ái tình,
Gái trai trời đất hỏi sinh làm gì?
Hôn bạt mạng! Hôn đi! Hôn nữa!
Ôm lấy nhau hôn giữa nhà thờ
Hãy xem mèo chó xởn xơ,
Khoái nhau chẳng chực chẳng chờ làm ngay!

TRUNG NGUYÊN TỬ

---

thắc mắc khiếu nại

Về việc hoãn dịch
của sinh viên cao học

Kính thưa Thiếu Tướng Chủ Tịch
Kính ông Ủy viên Quốc phòng,

Chúng tôi một số sinh viên cao học tại các phân khoa Đại học Khoa học, Văn khoa, Luật khoa Kính đệ đơn này lên Thiếu Tướng Chủ tịch và ông Ủy viên Quốc phòng với ước mong kính xin Thiếu tướng Chủ tịch và ông Ủy viên Quốc phòng xét lại việc động viên sinh viên cao học theo tinh thần Nghị định về việc động viên sinh viên cao học mà Thiếu tướng Chủ tịch đã ký trước đây.

Trong nghị định mà Thiếu tướng Chủ tịch đã ký có những điều khoản như sau:

1) Sinh viên cao học ban khoa học được hoãn dịch ba (3) năm,

2) Sinh viên cao học văn khoa và luật khoa được hoãn dịch 2 năm.

Chúng tôi những tưởng rằng ban bố nghị định này chúng tôi sẽ được hoãn dịch đúng theo tinh thần nghị định.

Nhưng nay chúng tôi thấy rằng chúng tôi không được hưởng hoãn dịch theo như điều khoản trong nghị định vì trong niên khóa 1966-1967 chúng tôi có làm đơn hoãn dịch do nhà trường chuyển đã không được chấp thuận. Và chúng tôi không được cấp thẻ hoãn dịch.

Chúng tôi kính mong Thiếu tướng Chủ Tịch và Ông Ủy Viên Quốc Phòng lưu ý rằng việc học cao học rất khó khăn đòi hỏi nhiều thời gian hơn so với việc học ở ban cử nhân. Do đó việc rớt một hai năm ở Cao học là việc thường và không vì thế (vì rớt một hai năm) mà bộ quốc phòng không chấp thuận cho chúng tôi được hoãn dịch theo nghị định đã ký trước đây.

Nếu viện lý rằng những sinh viên đã được hoãn dịch ở ban cử nhân kể cả năm rớt thì lên cao học bị rớt sẽ không được hoãn nữa thì chúng tôi cam tâm chịu. Đàng này, ở ban cử nhân, chúng tôi chưa bị rớt một năm nào, cho nên học cao học, chúng xin được hưởng khoảng hoãn dịch hai năm rớt mà Bộ quốc phòng dành ưu tiên cho sinh viên.

Tóm lại, chúng tôi kính mong Thiếu tướng Chủ tịch và ông ủy viên Quốc phòng cho tất cả những sinh viên Cao học được hoãn dịch đúng theo tinh thần nghị định đã ký trước đây nghĩa là 3 năm cho sinh viên Cao học Khoa học, 2 năm cho Văn khoa, Luật khoa dầu rớt hay đậu.

Hoặc nếu thấy rằng luật lệ đó nay cần thay đổi, chúng tôi kính mong Thiếu tướng Chủ tịch và ông Ủy viên Quốc phòng chấp thuận cho những sinh viên cao học thuộc các phân khoa được hoãn dịch theo tinh thần nghị định nếu các sinh viên ấy chưa hề rớt một năm nào ở năm học cử nhân. Như vậy, tinh thần nghị định ký trước đây không bị sứt mẻ và phù hợp với sự công bằng.

Việc đi lính là một việc dĩ nhiên. Trước hay sau gì cũng phải vào đời quân ngũ — Nhưng đi trong khi chúng tôi tin tưởng với một, hai năm nữa chúng tôi có thể nghiên cứu được nhiều điều hơn, thêm được nhiều hiểu biết hơn thì thật là một điều ân hận. Nếu kể về mặt góp phần xây dựng xã hội bồi đắp tương lai đất nước thì chúng tôi chẳng khác nào như những công chức khác những giáo sư tốt nghiệp đại học sư phạm vậy mà chúng tôi không được hoãn dịch đến tuổi cuối.

Trái lại nghị định ký cho phép hoãn 3 năm hoặc 2 năm tùy phân khoa dầu rớt hay đậu mà mới rớt có một năm đã phải nhập ngũ.

Trân trọng thỉnh cầu lên Thiếu Tướng Chủ Tịch và ông ủy viên quốc phòng những ước nguyện của chúng tôi để kính mong Thiếu Tướng cứu xét gấp cho trường hợp chúng tôi.

Chúng tôi kính mong Thiếu tướng Chủ tịch và ông Ủy viên Quốc phòng nhận nơi chúng tôi lòng thành kính và tri ân sâu xa của chúng tôi.

Chúng tôi kính chúc Thiếu tướng mạnh tiến trên đường xây dựng xã hội công bằng và hợp lý.

Nay kính,

Đại diện các sinh viên Cao Học

VĂN CHỨC

Thông-Cáo riêng của Trường LAM-SƠN

KỲ THI ĐỆ NHỊ LỤC CÁ NGUYỆT CỦA CÁC LỚP ĐỆ TỨ sẽ BẮT ĐẦU 8.3 đến 12-3-67 LÀ CHẤM DỨT!

NHÀ TRƯỜNG YÊU CẦU CÁC EM HỌC SINH THẤT — LỤC — NGŨ — TỨ PHẢI NHẬP HỌC ĐÚNG KỲ ĐỊNH.

G S. MINH

ANH-VĂN MỞ THÊM 6-3-67

105 đường Bàn-Cờ

1-3 Mở Lớp Mới

LUYỆN THI:

TÚ TÀI I A,B — TRUNG-HỌC

Trường **THỜI-ĐẠI** 339-341 Trương-M-Giảng

RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT

Giátiền đăng RAO VẶT 2 dòng đầu 60đ. Mỗi dòng sau tính thêm 20đ.

Đã phát hành
Tiểu Thuyết Thứ Năm
số 154

BỬU HIỆP - BÌNH LONG

Vì gián đoạn thời gian nay đường đã lưu thông được, hãng xe chúng tôi cho chuyến xe tại Saigon khởi hành 7g tại Bình Long, 2g chiều hằng ngày.

Nhắn tin Cậu NGUYỄN THÀNH LÂN Cậu lại chỗ nhà hàng Kim Hoa ở đường Lê Lợi là có tôi bán hàng ở đó lúc 5 giờ chiều có việc cần. BÀ TƯ

Báo cáo Trong nhựt báo Chính Luận số 875 ngày 5 và 6-3-1967 nơi trang 10 : BÁN NHÀ số 190 Lê Lai Saigon Hỏi tại đây. Vậy tôi xin báo để quý vị biết căn nhà này đã xây cất trên đất của tôi và tôi đã được Tòa Thượng Thẩm Saigon tuyên án : Truyền bị đơn phải dỡ nhà giao trả đất trống cho tôi. Do đấy tôi hoàn toàn không chịu trách nhiệm về những sự mua bán trên đây.
ĐÀO THỊ CHẤT
139 Võ Tánh Saigon.

Bố cáo Vợ tôi là NGUYỄN THỊ HẠNH, ngụ tại trại Nguyễn phi Khanh Gò vấp, thường hay vay mượn làm nợ nần từng bên đây tai tiếng và xấu hổ cho gia đình chồng con quá khổ sở, mặc dù đã được rất nhiều lần tha thứ. Vậy xin bà con cô bác, kể từ ngày đăng bố cáo này tôi không chịu trách nhiệm về những hành động phi pháp cũng như việc dính líu tiền nong của vợ tôi mà tôi không được hay biết. Vì vợ chồng đã hòa thỏ.
Đại úy NGUYỄN V. HỢI
Kính cáo

MẤT GIẤY XE LAM

Bà con cô bác ai lượm được giấy tờ chủ quyền chiếc xe Lam 3 bánh mang số EF. 0899 của bà NGUYỄN THỊ NHUNG đánh rớt tại bến xe Lam Saigon. Xin đem lại số 177 đường Lê quang Định Gia Định (Ngã tư Bình Hòa) sẽ được hậu tạ và hứa không làm khó dễ.

CINÉMA

REX
Les Tueurs de San Francisco Alain Delon. Ann Margret. Van Heflin Panavision T. Pháp PĐV. Anh Hoa

ĐẠI NAM
Nữ Tú Tài (The Perfumed arrow Lăng Ba Kim Phong Hà Phương Scope. Màu. PĐV. Anh, Hoa

EDEN
Le Gendarme de Saint Tropez Louis de Funès. Geneviève Grad. Scope. Tô màu. T. Pháp. PĐV Hoa.

VICTORY LÊ NGỌC
Nữ Điệp Viên 909. Phim Gián Điệp hoạt động với các tài tử danh tiếng. Scope. Màu PĐ. Hoa Anh

KHẢI HOÀN
Hành Khất Đại Hiệp Của Kim Dung (hay Hiệp Sĩ say), ngày thường trực. tối 2 xuất : 19giờ và 21giờ.

OPERA — OSCAR (cũ)
Le Zinzin D' Hollywood, Jerry Lewis Brian Donlevy. Dick Wesson. Nói tiếng Pháp. Phụ đề Việt Hoa.

PALACE CHOLON
Les Tueurs de San Francisco Alain Delon. Ann Margret. Van Heflin. Panavision T. Pháp PĐV. Anh Hoa

TÂN VIỆT Cholon
1) *Tân Xuân Dạ Khúc.* 2) *Haute Tension* (Nhạc Tình cao độ) Ca vũ nhạc, xiếc, ảo thuật, Scope. Màu.

KIM CHÂU —
Le Gendarme de Saint Tropez. Louis de Funès. Geneviève Grad. Scope, Tô màu. T. Pháp PĐV Hoa

LONG VÂN
1) *Điệp Viên 118 Từ Ba Lê tới.* Sp. Màu. PĐVN. *Nel Mondo* (Hộp Đêm Thế Giới) Scope. Màu.

DIÊN HỒNG
1) *L'homme de Marrakech.* George Hamilton. C. Auger. Màu 2) *Les Lycéennes.* S. Dee. J. Gavin. Màu.

NAM VIỆT
1) *Le Dernier Pistolet.* C. Mitchel-Sp. Màu. 2) *La Beauté D'Hippolyte.* Gina Lollobrigida. PĐVN.

HỒNG BÀNG
1) *L'homme de Marrakech.* George Hamilton. C. Auger. Màu. 2) *Les Lycéennes.* S. Dee. J. Gavin. Màu.

THANH BÌNH
Le Gendarme de Saint Tropez Louis de Funès. Geneviève Grad. Scope. Tô màu. T. Pháp. PĐV Hoa.

MODERNE
Je Te Tuerai (Nợ Máu Tìm Thù) Mickey Hargitay. Barbara Frey. Scope. Màu. Phụ đề Việt Ngữ

VIỆT LONG
Le Zinzin D' Hollywood, Jerry Lewis Brian Donlevy. Dick Wesson. Nói Tiếng Pháp. Phụ đề Việt Hoa.

CASINO SAIGON
Le Zinzin D'Hollywood. Jerry Lewis Brian Donlevy. Dick Wesson. Nói tiếng Pháp. Phụ đề Việt Hoa

HỒNG LIÊN (Tân Lạc cũ)
1) *Điệp viên 008.* Màu. Toboscope PĐV Hoa ngữ. 2) *Zorro và 3 chàng Hiệp sĩ.* Màu.Totalscope.PĐV ngữ

ĐẠI ĐỒNG (Bàn cờ)
1) *Le Dernier Pistolet.* Sp. Màu PĐVN. 2) *Cherchez L'idole.* (Những Thần Tượng mới) PĐVN.

VĂN HOA
S.077. Opération Poker (chiến dịch chơi bài) Roger Browne. Jose Greci. Scope. Tô Màu.

KIM ĐÔ (Máy điện riêng)
1) *Thần hỏa chưởng* Màu. Võ hiệp T.Việt. 2) *Mối tình trên đất máu* Màu. Scope. Phụ đề Việt Ngữ

Ciné QUỐC THÁI
1) *Le Fils de Taras Bulba* tô màu phụ đề Việt ngữ 2) *Điệp viên vượt tuyến* phụ đề V.N.

THĂNG LONG
1) *Ngày Tàn của Đảng cướp Diamond.* 2) *Sứ Mạng Bí Mật Tàu Ngầm X-16.*

Mất bóp hồi 10 giờ sáng thứ 7. 4-3-67 tại chợ Bà Chiểu trước rạp ciné Hạnh Long, có thẻ căn cước, bằng lái xe du lịch mang tên LÊ THỊ HIẾU. Ai nhặt được xin mang lại địa chỉ 322/1N Lê văn Duyệt Saigon. Xin hậu tạ, cam đoan không-làm khó dễ.

Mất giấy tờ quan trọng. Sáng 3/3 tôi có đánh rơi mất 1 xấp giấy tờ khai hãng «Bia xanh» trên đường Trịnh minh Thế, ai lượm được xin mang lại Hãng Mai Khanh 9 Nguyễn công Trứ trên lầu, sẽ đền ơn 1.000đ. Cám ơn trước.

Báo cáo Con tôi DIỆP MẢO - HƯNG. tên ngoài là Giò sanh ngày 19-12-1950 tại Saigon. Tháng 10-66 đã lấy trộm đồ của tôi tiền mặt 3000đ và 2 chiếc cà rá 1 lượng hai phân rồi bỏ nhà đi đến Tết mới về. Vì con tôi làm bậy bạ nên tôi giận đuổi đi khỏi nhà. Vào lúc 8 giờ sáng 2-3-1967 vợ chồng tôi đi làm vắng nhà, y trở về đánh mấy đứa em nhỏ và lấy của tôi một đồng hồ đeo tay và chiếc xe Goebel màu đỏ và trắng và y cậy tủ lấy luôn cả giấy mua xe. Nay tôi không nhận đứa con hư là: DIỆP MẢO HƯNG Ai bắt được y đem lại số 573 Phan đình Phùng Saigon và giao cho ông Diệp Năng Nhơn sẽ hậu tạ 1000đ.
DIỆP - NĂNG - NHƠN

NHÀ

Bán nhà đường Trương minh Giảng. Xin hỏi 2/1 đường Kỳ Đồng.

Cần bán 1 căn nhà 3 lầu đúc đủ tiện nghi phố buôn bán Hỏi 274 Triệu Đà.

Cần bán Nhà gạch đúc 4mx30m mát mẻ đủ tiện nghi. Hỏi 156 Trương tấn Bửu Phú Nhuận.

Bán nhà bìa rộng tại cư xá Phú Lâm A, hỏi 23L.

Nhà bán : Mặt đường. Rộng 3m50x17m. Giá 400.000đ tại số 96 Hưng Phú Chánh Hưng Chợ Lớn (cầu chữ Y)

600 ngàn bán một căn nhà, mặt tiền đường lớn, đủ tiện nghi, nơi đông đúc tiện buôn bán hoặc ở. Giá nhất định 600.000đ, xin xem nhà tại số 72 Đỗ thành Nhân Saigon.

Nhà bán tại trung tâm Đô thành căn bìa 4mx19m, có gác rộng, công tơ điện nước riêng và chỗ để xe hơi. Mua xong ở ngay. Hỏi 174/13E Trần bình Trọng, Chợ Quán. Miễn trung gian.

Nhà Bán A) 650 Petrusky Ngã Bảy mặt tiền bến xe, 5 tầng, mỗi tầng tiện cho 3 người ở, lối đi, vệ sinh, bếp riêng meuble đủ lạnh. Đồng hồ điện nước 1.800.000đ — B) Hẻm thầy Kém 261 Trương minh Ký 93/3H dễ tìm 2 tầng 5x18m tiện cho 4 gia đình ở riêng biệt tiện nghi như nhà trên Đồng hồ đèn và nước 1.500.000đ. Có thể đổi lấy xe Camion benne.

Nhà vùng Cholon, lầu đúc, nhà xe, rộng rãi, tiện nghi cho gia đình đông. giá 11500. Hỏi 646 Trần Quốc Toản

180 ngàn nhà tôle 3mx17m đủ tiện nghi. Coi C.242 đường Xóm Chiếu (đi Tôn thất Thuyết đến 135 quẹo vô 10m).

Bán Nhà luôn đất 4m x 18m vùng Phú Lâm B. 60.000 thước khối đất đào đem lấp nền — 8 000 thước vuông đất, vùng Hạnh Thông Tây (Gò Vấp) đã phân lot, với giá phải chăng. Hỏi 29 Đặng Tất Tân Định Saigon.

Đất bán đường Hoàng hoa Thám Gia Định, cao ráo mát mẻ, yên tịnh từng lô 64 thước vuông (16x4). Hỏi Cosgéco 35B bến Chương Dương Saigon. ĐT 22696.

Nhà bán số 135/48 đường Hòa Hưng 12mx3m4 đủ tiện nghi, 141 Hòa Hưng

160 ngàn Nhà bán (luôn đồ đạc). 139/23 Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận.

Nhà bán 3m2x16 có compteur điện nước riêng Hỏi 149/21/11 Ngô tùng Châu Saigon.

Nhà bán 4m6x18m lầu đúc 3 từng địa điểm thị tứ. Hỏi 157 Lý thái Tổ ChợLớn.

Bán 1 căn nhà đường Trương Tấn Bửu Phú nhuận số 183/15 giá 130.000đ

Muốn bán một miếng vườn gần chợ Lái Thiêu Xin hỏi 101 Nguyễn Huệ Saigon.

Bán gấp một căn nhà luôn sách cho thuê còn mới, sát lộ, huê lợi cao. Giá nhất định 900.000đ. Hỏi nhà sách Đức Hương 6/2 Bạch Đằng Gia định.

Nhà bán, căn bìa. 4x16m, có gác, giao nhà trống số 108/60A. Trần quang Diệu (dưới kho Asam gần cầu Công Lý) mời bà cụ trả giá 320.000đ đến thương lượng.

Bán gấp phố trệt 4mx12m vách tường gạch bông, đủ tiện nghi khu cư xá T.m. Giảng giá 240.000đ giao nhà trống hỏi 6. Chấn 471 Trương m Giảng Sg.

Bán Đất Hùng Vương (Thị Nghè) 10.000m2 giao trống. — Villa 3 900m2 Bến Chương Dương Saigon mặt tiền đang cho Mỹ thuê 1 năm 12.500.000 bán 6000/1m2 — Villa và dãy phố lầu Võ Tánh (T.S.N) đang cho Mỹ thuê 1 năm 21.000.000đ bán 7000/1m2 — Villa Sương nguyệt Ánh Saigon 400m2 giao trống) — Villa Hiền Vương 950m2 mặt tiền (giao trống) — Building Phạm ngũ Lão nhiều phòng Hỏi 89C Lê văn Duyệt — 282 Cống Quỳnh Saigon.

Đất-Villa-Phố

Villa cư xá Tự Do gần TSN luôn 324m2 đất 6 phòng. 5 phòng tắm WC sân rộng. Bán 2T4 giao trống. Villa P.T Giản 3 triệu. Phố cư xá T.M. Ký gần T.S.N 350 ngàn Đất vườn cao ráo gần cầu Kinh Thị nghè 10.000m2 bán giá hạ. Hỏi 3 Lê T. Tôn Saigon.

VũngTàu bán một biệt thự rất đẹp luôn cả đất. Khu yên tĩnh trung tâm thành phố gần chợ, gần biển bãi trước Hỏi 500 Phan đình Phùng lầu 1 Sg ĐT 20.782, miễn trung gian

Bán nhà 2 tầng đủ tiện nghi mặt đường, mặt tiền rộng có sân để xe, tiện mở phòng mạch, hay buôn bán. Giá 880.000đ. Hỏi 179 Trần q. Toản (Saigon gần VHĐ)

Villa lầu bán luôn 200m2 đất 9 phòng quạt trần luôn đồ đạc garage đầy đủ tiện nghi lợi tức đang thu hằng tháng 60.000đ Hỏi 108A Thiệu Trị cổng xe lửa số 6.

Bán Nhà lầu đúc 3 từng mới xây cất kiểu đẹp đủ tiện nghi có compteur điện nước khu yên tĩnh mát mẻ có cổng sắt, chỗ để xe Hỏi tại 286 Minh Phụng CL (cuối Trần Quốc Toản quẹo mặt)

Bán nhà lầu 4mlx14 đủ tiện nghi bán gấp giá nhất định 650,000đ Hỏi 131/15 Trần quốc Toản Saigon.

Bán Nhà 3m20x10m, lầu vách tường gạch bông, đủ tiện nghi. Coi nhà mỗi chiều từ 19g30 đến 21g30. 24/17 đg Nguyễn cảnh Chân. Xin mời ông bà chủ ghe trả 480.000đ đến thương lượng.

Nhà bán luôn đất căn bìa điện nước đủ tiện nghi. Xe hơi vô được. Xem nhà buổi sáng do 51/8A Nguyễn Trãi Chợ Quán

Nhà lầu đúc bán, đầy đủ tiện nghi đèn, nước. Giá nhất định 450.000đ. Hỏi 136/45 Nguyễn Huệ Phú Nhuận (vào 100m dãy nhà mới cất).

Bán gấp căn nhà lầu đúc mặt tiền đủ tiện nghi 4mx25m Hỏi 107 ĐT. đường Phú Thọ gần chợ Bình Thới.

Nhà 18.000đ gần chợ Xóm Cải. Hỏi cô Vân 425/9 Phan đình Phùng từ 9g-10g sáng.

Bán gấp nhà lầu đúc khu Tân Định kiểu mới luôn 100m2 đất, hiện đang có lợi tức, hay giao nhà trống. 230 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Nước Chuyên lãnh đặt máy bơm ống nước, nhận sửa chữa hằng tháng các Hotel 295 Trần quý Cáp Saigon.

Nhà Bán gấp đủ tiện nghi 4x14m đại lộ Cách Mạng Hẻm 136 số nhà 56/3.

Bán Lầu đúc trong ngõ Phan đình Phùng 800.000 đồng tiện nghi. Hỏi 112A Bùi Chu Sg.

Đất Bán rẻ 2.000m ở mũi Tàu Phú Lâm. Mời ông trả 500.000đ lại thương lượng. Hỏi 380/1 Công lý (bên mặt).

Bán 1 căn nhà lầu đúc 4x20 và sang riêng 1 lô đất trống để chăn nuôi, tại đường Âu dương Lân (nối dài) Quận 8. Xin hỏi tại xưởng cưa Lư Tô Ký, hẻm 391/357 đường Trần hưng Đạo (ngang sở cứu hỏa đô thành Saigon.

Sang gấp tất cả đồ đạc trong bar. Hỏi 62 Ng Huệ hoặc 104/26 lầu 1 đg Tự Do Sg.

Bán Một căn lầu đúc 3 tầng có sân thượng, luôn đất ngang 4m dài 14m, đủ tiện nghi. Hỏi 207/23 Trần quốc Toản Saigon (ngang Việt Nam Quốc Tự)

Nhà bán gấp mua xong ở liền có điện nước riêng. Hẻm 60 Ngô tùng Châu Saigon số nhà 3/6

Nhà thật xinh, tiện nghi Âu Mỹ bán. Mời ông trả 730.000 đến thương lượng. 144/20 Yên Đỗ

Bán nhà lầu đúc béton đủ tiện nghi đèn nước. Hỏi 391 hẻm Trần hưng Đạo số 26/TK.43 Sg

Bán Nhà mặt tiền. Hỏi 325 Trần quốc Toản Cholon có compteur điện nước, Từ 3g chiều

Villa DALAT bán 2 biệt thự lầu luôn đất số 8 và 10 Đại lộ Hùng Vương Dalat. Mỗi biệt thự có 9 phòng garage, máy nước nóng, đầy đủ tiện nghi. Gần trường học Couvent des oiseaux, Petit Lycée, Chùa, nhà thờ, tiện đường xe Lam. Xin liên lạc với bà Nhường, Hôtel Modern, Khu Chợ Mới Dalat, điện thoại 2179.

Bán Gấp căn nhà lầu trước có sân rộng tiện việc kinh doanh. Số 642 Phạm thế Hiển.

Bán 200.000đ 1 căn nhà gạch bông. vách tường có sân trước và sau, hồ nước trung tâm thành phố tiện đường xe. Hỏi 174/139A Vĩnh Viễn gần đại lộ Minh Mạng.

350.000đ nhà lầu. 4m.5x9m số 32 hẻm 496 Sư Vạn Hạnh, sát lộ, chợ Bà Hạt 10 mét.

Bán gấp 2 Villa đẹp mới cất kiểu mới đường Trương minh Ký gần Tân Sơn Nhứt 480m2, 24 phòng, luôn đất, giao trống giá chắc 11 triệu. Xin thương lượng 282 Cống Quỳnh và 89C Lê văn Duyệt Saigon.

Bán Nhà tường gạch, gạch bông, lướt mưới, có sân thượng giá rẻ 280.000đ và 145.000đ Hỏi tại 386 Ngô tùng Châu gần nhà máy nước đá Gia Định.

Bán phố trệt Trần bình Trọng luôn đất (giao trống) 4,2mx22m. Villa Chi Lăng Ng. Huệ (Gia định) 260m giao trống. — Cần 2 cô thư ký. Hỏi 282 Cống Quỳnh Saigon — 89C Lê văn Duyệt

Rất rẻ nhà trệt, gần trường đua 6mx25m mặt tiền sân trước [illegible] sau để được 3 xe hơi gần chợ [illegible] bốt. Hỏi 229 Bình Thới trước [illegible] trường từ 10 giờ đến 2 giờ, [illegible] 600.000

Thiếu người trông nom cần bán gấp : — Một căn nhà đôi 3 tầng lầu Béton mới cất 15 phòng tại khu Mỹ Phú-Thọ Saigon đầy đủ tiện nghi để cho Mỹ Kiều mướn giá 5[illegible]0.000đ — 1 căn nhà 3 phòng ngủ. 1 phòng khách Meublé sang trọng tại mặt đường Trương Minh Giảng Saigon giá 600.000đ Hỏi [illegible] 25 Phan Đình Phùng Biên Hòa -Bán rẻ 1 [illegible]

160.000đ. bán giá nhất định một nhà lầu lợp tôn 7x4m nền đá hoa gần chợ, đủ tiện nghi hẻm 55 rẽ vào, số 205/5 đường Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận. Hỏi 153 Trương tấn Bửu Phú Nhuận.

Sang quán giải khát cạnh rạp hát hỏi nhà về Chí Hiếu 198 Nguyễn cư Trinh.

Sang nhà mặt tiền đường Hiền Vương, đủ tiện nghi để ở buôn bán hoặc mở văn phòng Hỏi 18B Hiền Vương Saigon từ 6 giờ đến 7 giờ chiều,

Nhà Sang hoặc cho thuê ở cư xá Lê Đại Hành hỏi 356 Trần Hoàng Quân Cholon

Cầm thế Building Villa. Hỏi ông Hòa 24 Tự Do. ĐT. 91.419.

Cần sang gấp Bar Pigalle. 56 Hai Bà Trưng hỏi Bà Lan

Sang Gấp (thiếu người trông nom) Restaurant Bar tại Cam Ranh chuyên bán Mỹ ngoại kiều. Do 302 Trương m. Giảng Sg.

Cần sang gấp 1 Vì thiếu người trông nom cần sang gấp một nhà máy phát điện tại một quận lỵ hiện đang hoạt động có huê lợi nhiều. Do 252 Phạm văn Chí CL.

Bar lớn 7mx9m đường Trần hưng Đạo Cholon, đông khách, sang gấp vì đi ngoại quốc. Hỏi ở Hưng 9 Cao Thắng giờ làm việc.

Bar Sang

Rất đẹp, trang hoàng mỹ thuật, đang thâu huê lợi lớn, tại chợ Vũng Tàu, vì thiếu người trông nom.Hỏi 70 Phan thanh Giản Vũng Tàu.

NHÀ - CHO THUÊ

Nhà cho ngoại kiều hoặc chiêu đãi viên thuê. Hỏi 322 Trương tấn Bửu Phú Nhuận.

Nhà cho thuê : đủ tiện nghi cho Ngoại Kiều hoặc chiêu đãi. Hỏi 171/4 Cô Bắc Saigon

Nhà và phòng cho thuê có đồ đạc tiện nghi, riêng biệt 141A và 162 Ng. Văn Học GĐ.

Bán hoặc cho thuê nhà lầu đúc mới cất sân thượng đầy đủ tiện nghi vùng yên tịnh. Hỏi 124/7 Bùi thị Xuân Sg. Mời cô trả 800.000 đến thương lượng

Cho Mướn nhà đủ tiện nghi, hỏi hẻm 524 số nhà 13 Phan đình Phùng chỉ dẫn.

Nhà Cho ngoại kiều hay chiêu đãi viên mướn, lầu đúc 4 phòng rất lịch sự đủ đồ đạc tiện nghi giá hạ. 327/36B Sư Vạn Hạnh,

Có 1 phòng lớn và 1 phòng nhỏ cho ngoại kiều hay chiêu đãi viên mướn luôn cả đồ đạc. Đủ tiện nghi nơi ăn ninh trả tiền tháng một 547 Phan thanh Giản Saigon.

Cho thuê gác suốt đủ tiện nghi nữ tư chức độc thân, không nấu ăn 2000đ một tháng. Hỏi Ông Tài 6 Hai bà Trưng Saigon.

Phòng meuble đủ tiện nghi, cho mướn ngày, tháng 64 Phạm hồng Thái (Ngã sáu) Sg.

Cho thuê phòng đủ tiện nghi, tủ lạnh, lavabo douche có người làm, cho ngoại kiều và chiêu đãi viên. Hỏi địa chỉ này chỉ dẫn 23 Nguyễn khắc Nhu Saigon.

Lầu cho mướn, Ngoại kiều. nữ công chức, nữ sinh độc thân, tĩnh, mát trung độ, bán 3000 viên ngói móc cũ. Hỏi Kim Châu 702/101 Phan thanh Giản Saigon.

Nhà lầu trống 3 tầng cho thuê nguyên một tầng giữa, mặt tiền, đại lộ, đủ tiện nghi. 147 Trần quốc Toản Saigon.

Phòng cho nữ sinh viên, nữ công tư chức độc thân mướn, yên tĩnh, tiện nghi. 220/31/53 Trương minh Giảng.

HỢP ĐỒNG DÀI HẠN

Ngoại kiều dân sự cần mướn gấp nhiều Building - Villa - Apartment Liên lạc 264 Hồng thập Tự (môi giới có huê hồng).

Cho thuê một phòng 5000đ đủ tiện nghi, lối đi riêng. 436/22 Lê văn Duyệt Saigon.

Cho thuê Appartement trung tâm thành phố, 2 phòng ngủ, bếp, phòng khách, phòng ăn, tiện nghi tối tân. Hỏi 195 Nguyễn thái Học Saigon.

Nhà và phòng cho thuê 5/15 đường Hòa Hưng lộ 45 Sg (gần bót Cảnh sát Ng đ. Chiểu)

Cho thuê 10.000đ 1 căn lầu, đủ tiện nghi khu yên tĩnh. Hỏi số 505/1(TK8) Trần hưng Đạo Saigon.

Phòng lầu đủ tiện nghi cho ngoại kiều thuê. Hỏi 368B Trần quý Cáp Saigon.

Nhà cho thuê mặt tiền rộng đẹp có đồ đạc vùng yên tĩnh dành riêng cho ngoại kiều và C.Đ.V. Số 32 Tự Đức nối dài Đakao

Cho Mướn Bar vì thiếu người trông nom, đông khách chỗ thị tứ, cần thêm chiêu đãi viên. Hỏi 440 Trần quý Cáp (gần Ciné Việt Long) điều kiện dễ dàng.

Nhà lầu cho ngoại kiều hay chiêu đãi viên mướn. Đủ tiện nghi, điện, nước máy, nhà tắm cầu tiêu lát gạch men Khu an ninh, mặt tiền có chỗ để xe (11 h50x3th30) Giá thuê mỗi tháng 40.000đ (có tủ lạnh bàn ghế). Coi nhà xin hỏi chìa khóa bà Nguyệt kế bên 427 Trần quốcToản Saigon. Thương lượng xin hỏi Ô. Lý 29 Châu văn Tiếp C.L.

Vừa hỏi hương. cần mướn phòng trong tư gia. Có thể kèm học trò Tú Tài I, II (Việt hay Pháp). Xin liên lạc : Nguyễn nhựt Thắng, Kỹ sư Điện Tở Nha Hàng không Dân sự 175, Hiền Vương Saigon, h điện thoại 23531 (vào giờ làm việc) (Si absent laissez message, SVP).

CẦN NGƯỜI

Cần nhiều thợ đột máy hai thoi crêpe satin Hỏi 231 Phan đình Phùng Sgon.

Cần dùng Tổng thơ vận ngoài tuổi quân dịch. Học sinh miễn đến. Hỏi : Cô Ánh, 31 đường Nguyễn công Trứ, Saigon.

Cần gấp. Hãng Pháp cần gấp một thơ ký đánh máy (đàn ông) giỏi tiếng Pháp (tập sự miễn đến). Hỏi 16 Nguyễn Huệ Saigon.

Cần Phụ xe vận tải làm việc tại đô thành, lương hậu. Do 13 Đặng trần Côn Saigon (gần rạp hát Long Phụng đường Gia Long

Cần Gấp 1 hoặc 2 thợ máy rành nghề lương hậu (có điều kiện). Hỏi ông Mười 78 Lê Lai, trên lầu.

Cần 1 bà Bếp người Bắc lớn tuổi lương tháng 2.500đ Hỏi 9 Phạm Hồng Thái Saigon.

Cần 1 tài xế xe nhà. Hỏi 39 (trên lầu) Phạm ngũ Lão Saigon.

Cần Gấp thợ Uốn tóc lành nghề, đi Cam Ranh lương hậu. Hỏi 140 Tôn thất Thuyết KH.

Cần 1 cô học lớp Terminale kinh nghiệm, kèm em gái tại nhà, lớp 9e, mỗi ngày 1g. buổi sáng từ 10 - 11g. Thù lao mỗi tháng 1.500đ. Liên lạc ô Huợt 104/15B Phạm đăng Hưng Đakao.

Cần gấp 1 thợ phòng tối giỏi, 1 thợ sửa phim bao ăn, lương hậu. Một người chụp portrait giỏi, làm xa có xe nhà đưa đón lương 7000đ, Hỏi 435L Võ di Nguy Phú nhuận (đối diện Thông Thiên học) từ 12 đến 15g.

Công ty Pháp cần Đả tự Viên đàn ông hỏi AIP 081 (41, dg Mạc đ. Chi Sg)

Cần gấp thợ áo dài áo đầm thợ luôn. Lương khoán cao Xin hỏi nhà may Tuyết Nga 289 Phạm ngũ Lão Saigon

Cần nhiều người học nghề số lương 295 Trần quý Cáp Saigon.

Cần 1 người có bằng Brevet, kèm trẻ em học, hỏi 43 Võ di Nguy Sg. Chưa kinh nghiệm miễn vào,

Cần gấp 2 người thợ chánh bới giỏi. Hỏi viện uốn tóc Diễm Thúy 220 Đề Thám Sg

Cần 2 cô bán hàng đứng đắn. Hỏi 114A Nguyễn Huệ Saigon, từ 8 giờ đến 10 giờ.

Có 2 xe ủi đất CD8 cần người hợp tác thầu ủi đất, láng đá Do 57 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Cần nhiều thợ điện giỏi điện xe hơi và quấn g ay moteur Hỏi Nguyễn Tấn 126 Cộng Hòa Sg

Cần nữ thư ký coi văn phòng tài xế, bếp tây, la dưới tàu. 36 Hồng thập Tự Saigon.

Cần 1 quản lý hotel rành nghề 1 Thơ ký hotel, 2 nữ chiêu đãi viên biết Anh ngữ. Hỏi Thương xá TAX phòng 240.

Cần 2 người thợ sửa máy Trasistor, thật giỏi, lương từ 6000đ—8000đ mỗi tháng. Hỏi Du's Radio 48 Lê văn Duyệt Sg.

Cần 1 cô giáo luyện thi trẻ em vào lớp 11e. Xin hỏi 1089B Trần hưng Đạo (trên lầu) Saigon từ 18g trở đi. (ngang rạp hát Palace).

Cần mấy cô biết ráp Chemise và quần tây. Hỏi 80 Ngô Quyền Cholon. Sáng 8g đến 9g30, Chiều 3g đến 4g30.

Cần nhiều nam nữ thư ký biết tiếng Anh, đứng bán hàng Mỹ phẩm. Nhận dạy thêu các em gái, trả công ngay rất hậu. Hỏi 420 Vĩnh Viễn Cholon.

Cần gấp nam nữ Massage tại phòng tắm hơi căn cứ Hoa Kỳ.—Hậu tạ 3000đ cho ai chỉ dẫn hay giao lại chó Nhật trắng, đốm vàng trên lưng, mắt đen, mũi đỏ. Hỏi ông ở phòng 5 lầu 1. số 1 Cao Thắng Saigon : Trưa và tối.

Cần Tài xế lái tải năng làm tại Saigon, hợp lệ quân dịch 180A Lê quang Định GĐ.

Cần Tài xế đứng tuổi kinh nghiệm, ở quận 3 hay 4 ít tuổi miễn lương cao. hỏi Ô. Gác 9 Nguyễn công Trứ Saigon.

Cần Gấp 1 chị bếp lương hậu không thạo xin miễn đến, hỏi 672 Phan thanh Giản.

Cần gấp 2 người thợ sửa xe gắn máy và 1 người phụ thợ lương hậu. Hỏi tại số 275 đường Dương công Trừng Cholon, sáng từ 8 giờ đến 12 giờ chiều 2 giờ 30 đến 17 giờ 30.

Công ty Pháp tuyển dụng thợ chuyên môn lành nghề về xe hơi, thợ máy, thợ đồng, thợ điện Hỏi 78 Tôn thất Thuyết Saigon.

Cần 2 nam hoặc nữ thư ký đánh máy thạo ngoại ngữ, 114A Trần quang Khải Tân Định.

Cần nhiều cô trẻ đẹp hạnh kiểm tốt học nghề Massage lương cao. Hỏi ông Phước 141 Lê Lợi sau quán Thanh Bạch từ 12g tới đến 3 giờ,

Cần gấp 1 cô bán hàng giỏi tiếng Anh và Pháp đứng đắn. 38 Hai Bà Trưng Saigon

Cần gấp một người phụ trách khai quan thuế rành nghề. thi hành xong nghĩa vụ quân sự. Lương hậu Hỏi 15 Pasteur Saigon (Ô. Kha).

Đalạt cần 1 cai dồn điền trồng rau, không kinh nghiệm cũng được, miễn siêng năng có sáng kiến. Biết lái xe và máy cày càng tốt. Một precepteur Mathématiques cho 2 học sinh 3è và 5è chương trình Pháp Hỏi [illegible] Trần minh Quan. Cam ly thượng, hay biên thư hộp thư 24 Đalạt.

BAR

Cần gấp nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp biết chút ít tiếng Anh lương hậu làm tại Saigon. Hỏi trong chợ Trương m. Giảng Saigon số nhà 28

Cần nhiều chiêu đãi biết tiếng Mỹ làm việc từ 7 giờ tới 11 giờ đêm và một số biết hay không biết tiếng Mỹ cũng được bao ăn ở có lương nhiều lộc Hỏi 42 Trịnh minh Thế Khánh Hội

Cần gấp CĐV biết Anh Ngữ cho 1 bar mới ở Vũng Tàu có bao ở. Hỏi 399/3 Phan đình Phùng Saigon.

Bar Mignon mới sửa đẹp cần nhiều chiêu đãi viên Hỏi 87 Phạm đăng Hưng Đakao.

Monalisa Bar cần một nữ thân ngâm biết Anh ngữ và nhiều chiêu đãi viên duyên dáng lịch thiệp. Hỏi 273 Công Lý.

Bar mới mở cần nhiều chiêu đãi viên lương hậu. Hỏi 101 Nguyễn văn Thoại Phú Thọ Hòa Gia Định 5 giờ chiều.

Phan Rang Bar Cần nhiều chiêu đãi viên lịch thiệp (biết Anh ngữ hay không đều nhận) văn phòng. số 596 dg Đồng Khánh Cholon. làm việc sáng 9g đến 12g trưa chiều 4g đến 7g tối.

Bar Black Cat 37Bis Ngô Quyền Chợ Lớn, cần mướn quản lý và chiêu đãi viên.

Anna Bar 11 Trần hưng Đạo Saigon cần nhiều chiêu đãi viên biết chút ít tiếng Anh lương hậu.

Cần nhiều chiêu đãi viên không biết Anh ngữ cũng được, Biết Anh ngữ có lương hậu. Hỏi Bar Bình Văn 46 Trịnh minh Thế Khánh Hội từ 4g đến 5g chiều.

Club Mỹ cần chiêu đãi viên trẻ Hỏi 284-286 Nguyễn côngTrứ Saigon

Cần chiêu đãi viên biết tiếng Anh hay không cũng được Hỏi 38 Tôn Thất Thiệp Saigon

Cần chiêu đãi viên biết tiếng Anh hay không cũng được Hỏi số 77/T Pétrus Ký bến xe Minh Trung đi Đalat.

Cần gấp nữ Quản lý Bar, không rành nghề miễn tới, lương hậu.Hỏi Oasis Bar 101 Nguyễn văn Thoại (Phú Thọ) Gia Định. 5 giờ chiều trở đi.

HỌC

PHÒNG THÔNG DỊCH

209 Nguyễn văn Sâm, gần quận Nhì Nhận dịch sang Anh Việt Pháp Hoa các tài liệu thương mại, kỹ nghệ, thư tín, Giáo sư Tòng và Tiến sĩ William điều khiển. Thân chủ có thể chờ lấy ngay các văn kiện cần gấp.

Anh Văn dễ học

Vỡ lòng (khóa 2 tháng). Căn bản thực hành. Dạy riêng từng người. Đàm thoại, Luyện dịch Văn phạm. Giáo khoa thích hợp với hiện tại. **39 đường YERSIN Saigon** Kết quả chắc chắn vì ít người. (Chỉ nhận 10 người). Bài học sống động. (Có máy luyện giọng). Do giáo sư **Hoàng xuân Chung**, Tốt nghiệp Văn bằng E.E. và P.E. The Regent London. Tận tâm dẫn giảng.

Trường đánh máy chữ Quốc Việt

71 Thủ Khoa Huân Saigon. — Chuyên luyện thi bằng QGTM — Nơi đào tạo các chuyên viên đánh máy Việt, Anh, Pháp — Đặc biệt nữ học viên được bà hiệu trưởng chỉ bảo thêm (miễn học phí) phương pháp may cắt nhiều kiểu áo đầm hợp thời trang.

Anh Văn tại biệt thự 201 Nguyễn văn Sâm Saigon, gần Phòng Thông Dịch Anh Pháp Việt 209. Chuyên dạy cá nhân và nhóm 4 người. Cam đoan 1 tháng nói được 2000 câu quan trọng nhất. Mở thêm VỠ LÒNG CẤP TỐC, ĐÀM THOẠI CẤP TỐC (khóa 1 tháng). GS TÒNG dịch thân điều khiển, Tiến sĩ MILTON phụ tá -|- Máy luyện giọng tối tân. Nơi để xe hơi an toàn,

LÀM sở Mỹ

Hãy đến học đánh máy chữ tại THỦ KHOA, 237 Nguyễn - tri - Phương (Ngã Sáu Cholon) THỦ ĐÔ 355 Trần h Đạo (Ngang sở cứu hỏa) THỦ -NGUYÊN I 808 Trần h Đạo THỦ NGUYÊN II 1011 Trần h Đạo (Bên phải rạp OSCAR). Vì bài vở đặc biệt thi sở Mỹ, luyện thi Q.G.T.M. Công Tư sở. Toàn máy mới kiểu 66 và 67, phương pháp giản dị, kết quả bảo đảm học phí hạ. Lớp cấp tốc đi làm ngay. Nhận học viên mỗi ngày.

DẠY MAY

Tư thục DUY THÁI 101 đường Phát Diệm Saigon, dạy cắt may Âu và VIỆT phục, thực hành ngay trên vải, có lớp 2 tháng Ngày và Tối, dạy bảo đảm.

Đảm nhiệm do Thủ Khoa kỳ thi kiểm soát năng lực may cắt của nha Kỹ Thuật ngày 15-4-1958, viết thư hoặc hỏi điều kiện do nơi địa chỉ trên. Trường lo giùm chỗ ăn ở cho học sinh ở xa. (600đ. một tháng)

Học cắt may nên nhớ
«ELITE»
371 Đại lộ Trầnhưng Đạo 371 ngang sở Chữa lửa Saigon.
— Đủ lớp ÂU PHỤC — VIỆT PHỤC — ÂU PHỤC PHỤ NỮ
— Đủ mọi trình độ SƠ CẤP — BỔ TÚC.
— Giáo sư kinh nghiệm, tốt nghiệp tại Pháp, nguyên thủ khoa các trường CẮT danh tiếng tại MARSEILLE và PARIS. có lớp Sáng, Chiều và Tối.

SINGER 888

Bán, dạy đan (1 tháng thành nghề) sửa chữa. Hỏi 1787 Lam Sơn (Hồ tâm Chi Lăng).

ENGLISH

BY MISS D.H. ELMAST
192 Phan thanh Giản Saigon (góc Công Lý) bên hông «Marie Curie». Những lớp học tư, thực hành đủ trình độ. (Tiếp Sáng 7 đến 11g. Chiều 6 đến 8g, trừ Thứ Bảy và Chúa Nhựt).

Lớp Gia Chánh Bà Lộc

13-3-67 Khai Giảng Khóa : Bánh Pháp Cơm Tây. Cỗ Tàu. Xin ghi tên và lấy chương trình 44 Lê Lợi Saigon.

Dạy đan Singer, brother lành nghề, nhượng máy hạ. 162 Nguyễn văn Học Bình Hòa Giađịnh 2A Lạc long Quân Nha Trang.

GIÁO SƯ MỸ

Nhận dạy NGƯỜI LỚN nói Tiếng Anh gặp tại chỗ hoặc tại nhà (từ Vỡ Lòng đến Cao Cấp). Hỏi 473 Nhật Tảo Cholon.

Lớp Toán Lý Hóa

TƯ GIA. Số 26 Bùi Chu Sg. Sáng-Chiều-Tối (6-3) đệ Nhất A-B Nhị A-B (thi khóa 67 này). (Lớp 10 đến 15cs) có nhận Lục-Ngũ-Tứ.

ANH VĂN ĐÀM THOẠI

MISS LEE
7 và 8-3-67 sáng và tối. Đàm thoại cấp tốc cho người cần giao dịch tiếp xúc với Mỹ. Lớp ít học viên. Giáo sư Việt - Mỹ tận tâm săn sóc từ bạn. Ghi tên dự thính : 29 Trần Quang Khải Đakao.

ANH NGỮ

HOÀNG - NAM
Đủ trình độ : SƠ CẤP
Trung Cấp — Đàm Thoại
Sáng, chiều, tối— Giáo sư Việt-Mỹ
72A PHÁT DIỆM — SAIGON
(Ngang Tòa soạn Tia Sáng)
LỚP MỚI : 2-3-67

Toán Lý Hóa

Luyện thi Tú Tài 2 A.B.
— Ban giáo sư cử nhân Toán và Lý hóa — Mỗi lớp tối đa : 30 HỌC SINH. Bài in Ronéo — Tập tóm tắt Định lý Hình học gọn và rõ — Phương pháp riêng giúp học sinh, HỌC MAU, DỄ NHỚ và RẤT GIỎI về Động lực học và điện học. — Ghi tên : 90 BÙI CHU SAIGON (gần nhà thờ Huyện Sĩ) — Khai giảng các lớp mới : 1-3-1967.

KẾ TOÁN ĐÁNH MÁY

Mãn khóa đủ khả năng đảm nhiệm kế toán thương mãi, kỹ nghệ. Áp dụng plan 1957, 70o/o học viên đánh máy trúng tuyển QGTM. Máy mới Anh—Pháp—Việt. LE PROGRES 71 Trần quang Khải Dakao (Saigon).

Sinh viên Khoa học (MGP) cần tìm việc làm hợp khả năng. hoặc kèm Toán Lý Hóa từ đệ Nhị trở xuống Thư cho Vinh 161/110/1 Võ Tánh Phú Nhuận.

Trường đánh máy chữ

CỘNG HÒA 154 Cộng Hòa. — Chuyên luyện thi bằng Q.G.T.M. — Chuyên luyện thi vào sở Mỹ. Đặc biệt bớt 10o/o cho các bạn học Anh văn và máy chữ. Chuyên dạy căn bản và thực hành. — Cần 1 em học sinh THĐNC kèm 2 em tiểu học buổi sáng. Hỏi từ 18g đến 21g.

HỌC MAY

Saigon, Cholon, Các Tỉnh. từ hơn 12 năm nay đều học may tại Tư Thục THÀNH MỸ. Vì chỉ nơi đây, mới dám bảo đảm học xong giới thiệu việc làm, học phí hạ. Có nơi ăn nghỉ chu đáo. Trường dạy may THÀNH MỸ 178C Lê quang Định Gia Định tín nhiệm nhất Thủ đô.

1-3-67 Tổng Khai Giảng ANH - VĂN

Sáng, Chiều, Tối. Ghi tên trường
LAM SƠN
612/105 Phan đình Phùng Bàn Cờ
3-3-1967 : **TOÁN LÝ HÓA**
LAM SƠN 105 Bàn Cờ Saigon.
NGŨ — TỨ — NHỊ B
G. Sư Minh, Bùi xuân Oánh, Trịnh đình Ân, Nguyễn văn Thanh (M.G.)

Dạy Cắt-May, Thêu

GHI TÊN TẠI :
NỮ CÔNG HỌC ĐƯỜNG
60 Nguyễn Huy Tự Đakao (Ngã tư Cầu Bông)
Bảo đảm thật khéo, kết quả mau chóng. Giảng viên kinh nghiệm, tận tâm. Trường sở rộng rãi, mát mẻ. Có nhiều máy may tốt để thực tập. Học phí hạ và giảm nhiều cho chị em lao động. Có đủ lớp sáng chiều, tối.

DẠY LÁI XE rẻ không đâu bằng

Dạy đủ các loại xe Du lịch, tặng thêm máy dầu, ba bánh, gắn máy... không tính tiền. Học ngày, giờ nào cũng được, do chủ trường nhiều kinh nghiệm chỉ giảng lấy công làm lời. Dạy lái giỏi đúng nguyên tắc không sợ hư xe, không gây tai nạn, đậu chắc chắn. CÓ LỚP RIÊNG CHO PHỤ NỮ, và lớp bổ túc cho các bạn đã có bằng mà còn yếu tay lái để chạy thật rành, có chỗ ăn bình dân, ngủ khỏi tiền. Đổi giùm giấy sức khỏe 2 năm không tính công.
TRƯỜNG TÂN - DÂN
95 BÙI-THỊ-XUÂN—SAIGON

Bác Sĩ NGÔ THỊ TÂM

Bệnh viện Chợ Rẫy đã dời phòng mạch về số 204 Phạm hồng Thái (ngã ba ông Tạ)—Khám bệnh Rọi kiến. Chụp hình. Thử nghiệm.

linh tinh

Cần bán gấp. Dư xài cần bán gấp máy phát điện 40 K.V.A hoàn toàn tốt. Do nơi 252 Phạm v. Chí Cholon

Bán gấp tất cả đồ đạc trong Bar. Hỏi 62 Nguyễn Huệ và 104/26 Tự Do Saigon.

Bán nhiều đồi mồi quý. Hỏi 161/5 Tự Đức (hẻm Cây Điệp) Đakao.

Bán nữ trang vàng lá 24k vàng — 18k. Kính mời quý khách chiếu cố sẽ được hài lòng. Tiệm vàng Trường Mỹ 230 Võ di Nguy Phú Nhuận Saigon.

Bar cần bán Salon — ghế Comptoir, bàn mới đẹp rẻ 79 Võ Tánh Phú Nhuận.

Bánh Tôm Hanoi

174, Hùng Vương, Thị Nghè. (ngã tư Xa lộ) — Chả giò, bánh tôm — Nơi mát, cảnh đẹp — Hàng ngày có từ 2g chiều — Riêng chúa nhựt, có từ 10 giờ sáng. Mời quý khách thưởng thức món ăn thuần túy.

Nhà Bảo Sanh Nguyễn Lâm (60, đg Nguyễn Lâm, bên hông chợ Nguyễn tri Phương Cholon) — Nhận nuôi trẻ sơ sanh do nữ hộ sinh Quốc gia trông nom.

Đánh mau bóng đồng, thau, nhôm, xin dùng dầu MỸ KIM.

Bán cần bán Mỹ, giá 14.120đ và 1 máy cắt điện 940mm. hiệu TSC. Hỏi 539 Đồng Khánh CL

ĐẠI HẠ GIÁ

Uốn tóc bớt nữ sinh 50o/o giá chót người lớn 150. Viện uốn tóc Kim. 120D Đinh tiên Hoàng Đakao.

Cần Bán gấp 1 xe Jeep, 1 citerne nước 3m3. Gỗ Coffrage và bàn, ghế, tủ, giường còn mới nguyên. Hỏi và xem hàng tại số 148/1 đường Nguyễn Minh Chiếu Tân Sơn Nhất Saigon, vào những giờ làm việc.

RONÉO

Chuyên trình bày DỰ ÁN—KHẾ ƯỚC — ĐƠN XIN ĐẦU TƯ, SÁCH GIÁO KHOA do Họa sĩ phụ trách. Xin liên lạc NGUYỄN-VÕ 221 Phạm ngũ Lão Saigon

Chuyên trị Bịnh Trĩ

Mạch lươn, đi tiểu ra máu, sa trôn, Bạch đới, tử cung có mục, Lỗ mũi thịt dư. Xin mời đến số 571 Pétrus Ký Saigon. (Bến xe Tân Phương Dalat) Đông Y sĩ Lê thị Phiên, tự Hồng Hoa.
K.N. số 1042 — 12-1-65.

LỚP VŨ «ÁNH TUYẾT»

Dạy khiêu vũ riêng từng người dù chưa biết âm nhạc. Phương pháp hướng dẫn và thực tập cấp tốc để áp dụng ngay những buổi Dạ Vũ tất niên do nữ VÕ SƯ ÁNH TUYẾT và HY TRUNG hướng dẫn thực tập với 2 cô THU HỒNG, BẠCH LAN. 399/23 Phan đình Phùng Saigon.

Lớp Khiêu Vũ ĐẮC CHÀ

Dạy riêng, hay chung. Quí Ông Bà, những bước bay bướm, tân kỳ, linh động, của từng vũ điệu mới, hoặc bất mọi các vũ điệu, đang thịnh hành hiện nay. & Vũ Trường V.N. 14 Phan văn Hùm (lầu 3) Ngã Sáu Saigon.

KHIÊU VŨ

Dạy riêng từng người, nhiều bước hợp thời.
Do bà BÍCH - HỒNG hướng dẫn, có âm thanh nổi, bảo đảm tập trong 3 tiếng đồng hồ có thể đến Vũ Trường nhảy được. Số 529/15B Phan thanh Giản cạnh cây xăng dầu đường Nguyễn Thiện Thuật.

Khiêu Vũ

ĐOAN-PHƯỢNG 441/1 Phan đình Phùng Saigon. Giấy phép số 68/HC/HC : 10-1-67. — Gồm các lớp Sáng, Chiều, Tối — Có nhiều nam nữ huấn luyện viên giàu kinh nghiệm — Hướng dẫn tận tâm, chóng biết, học phí nhẹ — Có lớp cấp tốc cho những người cần đi làm hoặc xuất ngoại — Có lớp miễn phí buổi tối cho 20 nữ học viên ghi tên trước — Sẽ giúp học viên việc làm lương hậu sau khi mãn khóa — Phòng rộng, thanh lịch, mát mẻ, âm thanh nổi, nhạc sống vào chiều thứ Bảy, Chủ Nhật. Mở cửa vào ngày 8-3-1967.

Khiêu vũ thượng thặng

Những bước mới nhất của năm 1967
Dạy bảo đảm. Hoàn toàn đúng đắn. Nhận huấn luyện vũ nữ và giới thiệu đi làm lương tháng từ 15 đến 25 ngàn. LớpThu Hương Tony Thanh, 207 Bùi Viện (giấy phép 5271/HCNV).

Vũ xã giao Quí vị nam nữ mọi giới ! Muốn theo đúng xã giao. Muốn khỏi bị phê bình là lạc hậu. Thời buổi mới cần nên biết khiêu vũ. Chỉ nên tìm đến lớp vũ THÚY LAN. Sau 1 tuần quí vị sẽ toại nguyện. Lớp vũ Thúy Lan với sự hợp tác hùng hậu của 1 nhóm vũ sư tên tuổi của cả 2 thế hệ (đứng tuổi có, thanh niên đầy nhựa sống có) hướng dẫn. Tại Gia Định ghi tên nhập học 249 Chi Lăng Phú Nhuận Saigon ghi tên 101 Nguyễn Bỉnh Khiêm Đakao. Chỉ 9 : Nhận đến tận nhà hướng dẫn. thân nhận học viên suốt ngày.

Xem tiếp Rao Vặt mục : Xe, Tìm và [illegible] Tình trang 2-7

FX.18 và bọn cướp Tân Gia Ba

— Kỳ 335 —

Ka Ty nhìn chú bé Giắc, nói :

— Nếu thế thì Giắc đi cùng với chị, cho vui nhé!

Chú bé Giắc gật đầu, vì quả tình thì chú cũng đã cảm thấy mỏi cũng lắm rồi lại còn một nữa chứ. Ngoài ra chú cũng có cảm tình nhiều với Ka-Ty. cho nên đi cùng với một bà chị như Ka-Ty kể ra cũng có nhiều cái thú. Thế là Dim nhường ngựa cho Ka-Ty và Giắc đi, hai người cho ngựa phóng nhanh về phía trại.

Còn lại mấy người, thiếu tá hỏi Dim :

— Ông Si-Mít tới Săng Te Phê chắc có việc cần ?

— Vâng, quả có như thế., Nhân thể tôi đưa một thiếu nữ về với gia đình cô ta ở đây.. Tôi cũng có chút việc khá quan trọng muốn bàn với thiếu tá, nhưng khi tôi và ông tòa tới trại của thiếu tá, thì thiếu tá và cô Ka Ty đã bị bắt rồi.. Người quản gia đó có nhắc tới tên Si Nai Đe nào đó, chúng tôi có nghi ngờ, nhưng chưa tìm ra manh mối tên đó ở đâu, thì thiếu tá đã được tha về!

Thiếu tá Vinh Sơn dằn giọng :

— Tha gì đâu! Chúng tôi phải cực nhọc lắm mới thoát khỏi bọn côn đồ ác ôn đó. Có một người do đó tên Ó Vàng giúp chúng tôi, nếu không có lẽ không bao giờ cha con tôi được thấy ánh sáng.., Thằng Si Nai Đe dã man tàn ác lắm, nó giam bố con tôi trong một chiếc hầm tối, khổ sở... Nó buộc tôi phải ký giấy bán đứt cho nó ngôi trang trại và những đất cát ở miền này. Ký giấy bán nhượng không được xu nào, nghĩa là nó muốn đoạt không của tôi đoạt một cách đường hoàng có pháp luật công nhận! Quân khốn nạn thế!

Dim mỉm cười, chàng hiểu sự tức giận của thiếu tá Vinh Sơn đã lên cao. Thói thường chỉ khi nào có thiệt hại đến quyền lợi của người ta thì người ta mới lo bảo vệ. Cái lối «cháy nhà hàng xóm bình chân như vại» không cứ ở Việt Nam, mà ở bất cứ nước nào cũng vẫn thường xảy ra. Thiếu tá Vinh Sơn một khi đã bị điêu đứng vì bọn cướp, bị chúng đè nén hành hạ, thì ông ta mới ý thức được cái khổ của những người dân bị cướp đến tàn phá cướp bóc. Một khi ý thức được như thế tất nhiên ông sẽ thông cảm cho Dim và sẵn đà thành lập đội quân cảnh vệ để tuần phòng trong vùng, và hợp tác nhiều đội quân khác lại trở thành một lực lượng trừ gian diệt bạo rất có hiệu nghiệm. Khi đó chắc chắn bọn cướp sẽ không còn đất dung thân nữa!

Thiếu tá Vinh Sơn hỏi thăm tình hình A Ka Li, và Dim thì nói thật cho ông ta biết rõ sự yên ổn của tỉnh chàng làm sẽ sụp. Bằng chứng hiển nhiên là Dim có thể rời tỉnh đi đây đi đó mà vẫn không phải lo lắng, bởi lẽ công việc điều hành ở trong tỉnh đã thành nếp rồi mọi người cứ răm rắp mà thôi, Khỏi cần phải có sự có mặt của chàng làm gì. Guồng máy đã trơn dầu trơn mỡ, cứ thế mà chạy, thật là ổn vô cùng Thiếu tá Vinh Sơn nghe nói mà phát thèm,. Ông tiếc cái quá khứ xa xưa của ông, khi ông còn là thiếu tá trong quân đội. Ông có nhiều quyền hành, hô một tiếng thì có hàng ngàn người tuân theo răm rắp. Ông điều binh khiển tướng đánh giặc rất hăng say, cho nên khi về hưu ông được thưởng rất nhiều huy chương, lại được cấp đất làm ăn. Ông tưởng ông sẽ được sống cuộc đời bình thường yên ổn như trăm ngàn người khác, nhưng chỉ vì khu đất của ông quá tốt, trại của ông quá đẹp, đã khiến cho tên Đức Si Nai Đe chú ý và từ chỗ chú ý tới chỗ giam bắt ông để chiếm đoạt không xa xôi lắm mấy... Bầu máu nóng của ông bốc lên, ông nhất định phải làm «một cái gì» cho bõ. «Một cái gì đó» phải chăng là Dim ?

Nhưng Dim khôn ngoan chàng không ngỏ lời ngay với thiếu tá, Chàng muốn chính ông tòa tỉnh Săng Te Phê sẽ nói điều đó với thiếu tá Vinh Sơn. Ông tòa là bạn thân của thiếu tá Vinh Sơn, ông phân tích lợi hại, chắc chắn Vinh Sơn sẽ nghe.

TỜ BÁO GIÁO DỤC NHI ĐỒNG

BÁO CHÍNH LUẬN 8-3-67

Mai Bê Bi

Phụ trách Kiều-D.-Hùng Tả-Ngọc

Câu đố

TÔ VĂN TÀI

1) Yên Bái lịch sử đất ngàn năm
Nổi lên khởi nghĩa chống Pháp quân
Chí lớn không thành gắn bị bắt
Việt Nam hồ lớn trước đầu rơi
Đó là ai ?

2) Thăng Long khói lửa mịt mù trời
Pháp quân tiến đánh quyết công thành
Chống cự oai hùng tuy thất thế
Treo cổ muôn đời sử lưu danh
Đó là ai ?

GIẢI ĐÁP

1) Nguyễn Thái Học
2) Hoàng Diệu

Tò-Mò

VÕ HỮU CHÍNH

- Người lùn nhất thế giới là một người Ấn Độ, 45 tuổi mà chỉ cao 47cm.
- Một người Anh mới chế ra một loại đàn gọi là «đàn Cách mạng» gồm nhiều nhạc khí hợp lại như : ghi-ta, băng đô, đại phong cầm, chụm chọe và cả trống nữa. Giá mỗi cái có 250 ngàn quan Pháp cũ.

Nghệ thuật hội họa Hoa Kỳ

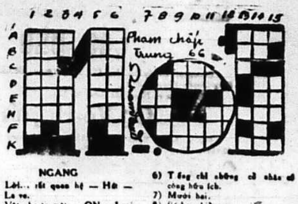
(tiếp theo trang 2)

Mặt khác, Alexander Calder vẫn còn sáng tạo các hình thù như có cử động. Reuben Nakian đưa ra những đường lối mới để diễn tả sự huyền nhiệm và lịch sử. Phillip Pavia khám phá một chân trời mới bằng cách cấu tạo các hình thái của ánh sáng trong các tác phẩm khác vào đó của ông. William King sử dụng những hình tượng trắng và đen để diễn tả 1 con người mới! Trong cùng một lúc, các họa phẩm bán hình dung (neo-figurative) của Richard Diebenkorn, những cảnh trữ tình của Jane Wilson và họa phẩm ấn tượng (semi-impressionist) của Wolf Kahn cũng được phổ biến nhưng không được thịnh hành trong nghệ thuật hội họa Hoa Kỳ hiện nay.

Vì vậy, ảnh tượng mới trong nghệ thuật hội họa Hoa Kỳ đặc biệt đã được phát huy và có nhiều trường phái khác nhau. Những đường lối đó bất cứ dưới hình thức nào đi nữa cũng tùy thuộc vào nguồn cảm hứng của các nghệ sĩ. Nói chung thì nghệ thuật hiện đại của Hoa Kỳ tiến triển rất mạnh, một phần nhờ nghệ sĩ và một phần khác nhờ quần chúng nghệ thuật biết thưởng thức nghệ thuật mới.

★★

Ô chữ



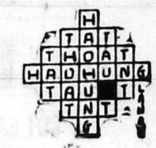
NGANG

A) Lời... rất quan hệ — Hà — La ve.
B) Vật cho ta mật — ON — Loại chim quý.
C) NG — NH — Dùng để đựng — O.
D) GTT — GH — Mặt trời chiếu ánh... ? — ST.
E) Không quan trọng gọi là... ? — Còn bé — Không nhỏ — Em nớ — EA.
H) Nhiều người cùng góp lại — Em nớ, em nớ — Đầu năm tôi chúc anh được «bình...» — Họ nhà vợ.
F) Cây gậy — G — G — Thêm O sau một hợp kim gồm than và sắt — Tên tắt của tác giả ô chữ này.
K) Đánh giặc phải có... ? — Thầy... nói láo ăn tiền.

DỌC

1) Loại hoa mà cành có gai — Chỉ người sài tiền âu bỏ chỗ đầu.
2) Bệnh còn nguy hiểm hơn ho lao.
3) AG — Tiếng trống.
4) ...
5) Một lực lượng mặc giống người dân dùng để trừ du đãng, đánh hải v.v...
6) Tổng chỉ không có nhân số công hữu ích.
7) Mười hai.
8) Ưa hơn hiền.
9) Một trăm kỷ — Bé em cho gọi là... em.
10) VN — Sắp nở ra hoa.
11) IG — Sau đệ tử.
12) Năm con Ngựa.
13) Tàu lớn mập mạp — O — Sau A
14) Ăn loại — Thêm TO sau có nghĩa là chia (tiếng Anh).
15) Đầu vần — Dùng để nghe — Cây gậy.

Giải đáp ô chữ hôm qua



Tranh đố vui

Tên Việt Cộng này đang có ý định gì đây? Các bạn hãy nối từ số 1 đến số 24 thì sẽ rõ.

RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT

Cần mua nhiều Lambro mới lấy hãng ra. Hỏi 114 đại lộ Cộng hòa Saigon.

Bán Lambretta NAX tốt. Hỏi 183/1C Lê văn Duyệt Sg.

Lambro không thùng bán 629bis Trần hưng Đạo. 1 tại hãng và 1 tại nhà

Thùng xe LAMBRO — VESPA đóng rất đẹp, bền giá rẻ nhất Đô thành. Ráp ngay khỏi chờ đợi. Hỏi 1/C đường cư xá Đô Thành.

Bán Lambro 550 mới, có số, không số loại xe chở hành khách chạy Đô thành. Taxi NBD 7, hợp lệ giấy tờ, giá rẻ. Hỏi 114 Đại lộ Cộng Hòa Saigon.

Biên hòa 41.000đ Vespa NA..A mới lấy máy. Hỏi Thạnh Mậu quốc lộ 1 gần trường Đồ Chiểu.

Bán Vespa ED 8 sức. Hỏi nhà Y tá 36/320 Lê quang Định Gò Vấp.

Lambretta X200 Special EF bán gấp. Hỏi 33C Trần bình Trọng Chợquán

Lambro Bán rẻ, có và không thùng, giao ngay. 55B Phát Diệm Saigon.

34.000đ Lambretta NAX máy, ... mới, 1 đời chủ. Hỏi 21 Trương minh Giảng Sg. chiều từ 6giờ10.

87.000đ Vespa ED, toàn bộ, hoàn toàn Origine. Hỏi ông Long, Đài Phát Thanh Saigon (nơi giữ xe).

Vespa Sp EF4 bán 90.000đ Nhì đúc vườn cao su 5x25 gần xong 420.000đ. Hỏi 528/8 Phan thanh Giản.

Bridgestone chưa đi, bán mau. 109/6 Trần khắc Chân Tân định.

Honda C.50 màu đỏ. Còn mới bán gấp giá rẻ. Hỏi 95 Nguyễn Huệ P.N.

Honda S 50, mới lấy, chưa đi, bán gấp—491/76 Phan đ. Phùng Saigon.

Honda Bán Benly 90 EF-7. Hỏi 180/14 Cao Đạt Chợ Quán vào buổi chiều.

Cần mua nhiều xe gắn máy, Honda Suzuki cũ mới. tại 613 Trần hưng Đạo (nhà cũ Ánh Xưa).

Suzuki M15 màu đỏ, bán, mới tinh, giá rẻ. Hỏi 43 Đinh tiên Hoàng.

Bán Gấp PUCH mới, màu đỏ, 3 đèn. Hỏi tại 16/3 Nguyễn Thiện Thuật Saigon.

Bán 1 Honda C-50 còn tốt. Hỏi 20 Đinh Tiên Hoàng Dakao.

Nhận đặt nhớt, đặt mua xe Honda SS 50 đủ các loại và Suzuki, kính mời quý khách đến hiệu Phước Lợi 96 Hàm Nghi ĐT 23.94..

Solex đời 3.300 origine còn mới. Hỏi : Bà Kính 146/35/9 Hiền Vương hẻm trường Đức Minh.

Honda S50, Suzuki M-12. Bán gấp. 196 Nguyễn Kim Cholon.

45.000 Honda S50. Tủ lạnh dầu lửa bán rẻ. 642 Hậu Giang Cholon.

Cần mua bán sắp lấy xe hay xe Honda SS50—Bridgestone Suzuki 12M. Hỏi 321 Thành Thái Cholon.

TV-RADIO

TV Sanyo 19inches bán cho mới nguyên hỏi 243/12 Trương minh Ký Phú Nhuận

TV General Electric 19 inches. Bán 38.000đ Hỏi 168/28 Ng ơ Trinh Saigon.

Bán T.V. «Sony» 12 inches mới nguyên (có hóa đơn d'origine) Hỏi 343 Hai bà Trưng

Sharp de luxe 2 loa 19 GJI điều chỉnh tự động còn trong thùng 284/43 Cô Bắc (lầu)Sg

TV nhiều loại, đủ cỡ, bảo đảm giá rẻ hơn mọi nơi. Do 108/23 Nguyễn Thiện Thuật Bàn cờ

TV Motorola, Philco 19 inc. Bán, hỏi 10 Lê Lợi

TV 19, 16, 23inches, bán gấp. 98-96 Bùi Viện.

Bán gấp T.V. 16 inh Sanyo. Radio Sharp 2loa 1 Pickup tự động Pile — Điện Radio Philco meuble dùng Pile, máy ghi âm Pile Philips. Akai-1700 1 cặp loa Kanazawa Total 80 Watts 1 Headphone Stéréo 242/92 Nguyễn thiện Thuật.

Bán gấp magnéd Sony 500A còn nguyên trong thùng— Hỏi 184 Yên Đỗ.

Télevision hư sửa chữa lấy, máy Mỹ sửa hết rung hóa đảm. Nhận ráp antena 169 Chi Lăng Phú nhuận.

TV Motorola 12in-16-19, Zenith 12in-16-19 mới đẹp. 207/4 Trần Quốc Toản.

Mua bán, sửa, đổi, T.V đủ loại 12-16-19 có bảo đảm 134 Công Quỳnh Saigon.

T.V. SANYO

ĐỢT NHỚT GIAO HÀNG TRƯỚC TẾT ĐÚNG HẸN ĐỢT NÀY MODÈLE 1967 GIAO MÁY NHANH KỶ LỤC MỜI QUÝ VỊ ĐẾN KÝ CONTRAT ĐẶT T.V. TẠI RADIO TÉLÉ HẠNG VĂN GIỎI 18 HUỲNH THOẠI YẾN — CHOLON. Place Autobus Bình Tây Điện Thoại : 36.732

Television cần gấp TV 9 12-19 - 16-23 đủ hiệu một — hai loa âm thanh nổi — kính phóng đại hình nổi đủ màu. Bán giá thật hạ — đủ kiểu Antenne. 113 Nguyễn thiện Thuật Bàn Cờ.

Bán 1 TV National 19 inches và 1 TV Nivico 23 inch có cửa 3 loa stéréo 2 lớp kiếng mờ và tất điện tự động kiểu tối tân nhất của Nhật, mới nguyên. Hỏi 358/7E Lê văn Duyệt (Hòa Hưng) Saigon.

TV HỒNG xin quý vị gọi ngay số điện thoại 23596 sẽ có chuyên viên thường trực lại nhà điều chỉnh ngay tại chỗ hoặc nhận đem về sửa chữa. Nhận gắn và điều chỉnh Antenne trời 86 Bùi Chu Sg.

TV Denon 19inches meuble, 2 loa Stéréo mới nguyên trong thùng bán 34,000đ Hỏi 32/30 Cao Thắng Saigon.

TV 16 inches Sharp bán. Hỏi 134/2 Lê văn Duyệt ngã tư Bảy Hiền

Télévision Sharp, Sanyo, Denon, Nec, Nivico, National 12, 16, 19, 23 mới tinh trong thùng và Antenne độ cỡ kính phóng đại đủ màu, làm hình nổi lớn mát mắt. Kẹt vốn, nhường lại giá thật hạ. Hỏi 67 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Denon 19" 2 loa 34.500đ National 19" 31.500đ Sanyo 16 2 loa 28.000đ, Nec 16" 23.500đ chưa khui 315/19A Tr. minh Giảng Sg (nhiều kiểu đủ lựa).

TV Philco 19 inch, đem ở Mỹ về, mới nguyên trong thùng bán 28.000đ. Hỏi 267/59/1A Tr. minh Ký (Trương m.Giảng nối dài).

TV bán Philco 19 in. 31.500đ RCA và GE. 16 in 24.000 GE 12 in 17.500đ Tất cả còn mới trong thùng. Hỏi 505 Trần Hưng Đạo Saigon

TV Philco19", Sony 9" Transistor chạy điện 110 và Battery 12v mới toanh, Chắc giá 30.000đ và 25.000đ. Hỏi 476/21 Trương minh Giảng Saigon.

DÙNG TÉLÉVISION

Quý ngài nên có thêm những thứ cần thiết cho máy được tiện lợi, bền bỉ, hợp thời và đồ tốn kém như :

— KIẾN PHÓNG ĐẠI màn ảnh Scope dùng cho máy có màn ảnh cỡ nhỏ 16, 19,23ins, và làm ánh sáng thêm mát dịu.

— MEUBLE AN TOÀN nhờ cửa có khóa sẽ bảo đảm cho hiếu và máy khỏi vỡ, âm thanh vang ấm, trưng bày nơi phòng khách rất mỹ thuật, sang trọng.

— Mỗi hiệu máy có những đặc điểm khác nhau ; Khi có trở ngại, quý ngài không nên sửa chữa lấy một cách bừa bãi, hoặc đến những nơi không chuyên môn. VẠN KIM Radio Télévision 124 Gia Long Saigon. Chúng tôi xin tận tâm phục vụ quí khách.

(Có sẵn nhiều máy mới hiệu National, Sharp, Toshiba, Denon, Sanyo, Nivico 12, 16,19ins, 23ins rất tiện quí khách so sánh và chọn máy ... trong giá tin ... lành.

TV Motorola 12 inchs bán gấp. Hỏi 62 Nguyễn văn Tráng Sg

Bán rẻ magnetophone Philips 4 tracks, EL-3558, mới nguyên. Hỏi 9C/9 Ngô t. Châu Sg.

Philips B5x45A Radio bán Bi ampli. 109/1 Lê quốc Hưng (Khánh Hội).

Pick up Garrard mới về. Bán tại Hãng Động thị Hiền 66, Nguyễn Huệ Saigon.

Bán rẻ Pick up HiFi Télefunken automatic—2 loa rời mới tinh còn trong thùng hỏi 440 Trần quý Cáp (gần cinê Việt Long)

TIN VUI GIỚI NHẠC

Mới về. 1) Ampli hiệu Fender sản xuất tại Huê Kỳ, 2) Đờn d.ta hiệu Hofner sản xuất tại Đức quốc. 3) Trống Jazz hiệu Trixon (Đức) Premier (Anh) Stare (Nhựt) Ludwig (Mỹ) một trống Nilon Anh cái Lợi giây đờn Fender, Hofner và đầy đủ phụ tùng âm nhạc ngoại quốc. Xin hỏi tiệm đờn Đức Thắng 105-107 Nguyễn thiện Thuật Saigon cung cấp và cho mướn nhạc cụ nơi đáng tin cậy nhất của các bạn nhạc sĩ nhạc công và các bạn học sinh toàn quốc.

MAY - TỦ LẠNH

Kỹ Nghệ Lạnh

Chuyên môn sửa máy điều hòa và tủ lạnh, 259 Lê thánh Tôn Saigon.

Kelvinator 143 lít mới lấy và chưa dùng bán rẻ 12/1 Ng huy Tự Dakao

Bán máy lạnh. Bán 16 máy lạnh mới 4 ngựa. Hỏi Building 54 Tự Đức Dakao.

Bán gấp tủ lạnh Hitachi 161L 35.000đ Honda 50cc 31,000đ — Xe du lịch Peugeot 203 EA9.. 330.000đ Jeep Land Rover NCE7.. 370 000đ máy, đồng. hoàn hảo. Hỏi 54B Cách Mạng P.N.

Tủ lạnh Shelvador automatic 300 lít. Giá rẻ. Hỏi từ 12 giờ trưa 406 Đồng Khánh CL.

Kelvinator 143 lít mới lấy về bán gấp. 111 Phan thanh Giản Saigon.

Bán tủ lạnh hiệu Frigidaire Super 260 lít 25 000đ. Hỏi 215 Trương minh Ký Gia Định.

Máy đèn Bán rẻ 1 máy đèn 1500 watts Hỏi tiệm điện Nhuận Thuận số 158/6 ấp 6 đường Hùng Vương Thị Nghè.

Electronic Health Giver Machine. Máy điện từ chữa tê thấp, nhức mỏi, thêm sức khoẻ. Có bộ phận ủi láng da mặt, ủi các nơi sưng. máy kiểu mới nhất của Nhựt, Giá 30 ngàn. Hỏi Ô. Huệt 104/15B Phan đăng Lưu Đa kao.

Bán gấp máy phát điện I.D.E 65 KW moteur GM còn nguyên trong thùng. 891 Trần Hưng Đạo ... (Quán) Saigon.

Máy NƯỚC ĐÁ bán gấp 1 máy nước đá hiệu Prick của Mỹ đủ dụng cụ và máy kéo để sản xuất nước đá. 609/33 Phan đình Phùng Saigon.

Nikonf Photomic T mới nguyên bán do 359/3 Trương minh Giảng Saigon.

Kim Đô 94 Cao Thắng Saigon ĐT 22341 — Máy lạnh tủ lạnh bếp điện -l- gaz bán sỉ và lẻ, đủ loại, đủ cỡ chắc kỹ tủ lạnh và bếp lò gaz giá thật rẻ, không đâu bằng.

Máy may bán 5500đ mua có liền, nhiều hiệu để lựa. 235 Sư Vạn Hạnh Cholon

Bán 1 máy đóng, dùng để đóng cừ hoặc đóng giếng ống. máy 9 mã lực có thể rất buồng quả tạ nặng 100k suốt ngày. Hỏi tại Chùa Giác Nguyên F 186/2 hẻm bằng Pháo Cầu Ông Lãnh Saigon.

Canonon Pellix Bán. F1,4 luôn Télé 135m đặc biệt F2,5. Hỏi 108/29 Nguyễn thiện Thuật Bàn Cờ.

Quạt Nhật mới và Radio Sony Bán rẻ. Hỏi : 96/5 Chi Lăng Gia Định.

Máy cày Lanz 60 cv giàn cày John Deere 15 chảo. bình bừa Remorque 142 Bình Thới Phú Thọ.

Necchi máy may loại Super Nova và thường,hỏi 77/11 Huỳnh tịnh Của Tân định.

Máy May Nhiều hiệu danh tiếng chế tạo tại Nhật Bản bán tại 113 Nguyễn thiện Thuật Bàn Cờ Saigon. Máy bán ra bảo đảm kỹ thuật 30 năm có chuyên viên coi sóc máy kỹ lưỡng, có nhiều Moteur máy may giá hạ. Chỉ nhận kinh mời.

Sang MÁY NƯỚC ĐÁ Mới làm xong mỗi ngày sản xuất được 300 cây, mỗi cây 50 kilos và đang làm thêm 300 cây nữa gần rồi. Vì không có người trông nom muốn sang rẻ, hoặc sang luôn địa thế cũng được. Xin hỏi tại số 243X Bến Chương Dương Saigon chuyển giao.

Máy may 5800đ.

Mua tự do, sẵn có nhiều ở tỉnh và khắp lớ, nhà buôn lớn, nếu giá hạ hơn các nơi. Bảo đảm 25 năm. Bán đủ hiệu Singer, Sinco, Mô tơ. Chân bàn và phụ tùng. Hãng THALACO tức THỦY LAN Cty 178C Lê quang Định Gia Định phía trong trường dạy may Thành Mỹ.

MÁY MAY BÁN

Đủ hiệu danh tiếng, nhập cảng 100% SINGER, MITSUBISHI, SINCO v.v... mua ngay khỏi đặt cọc. Riêng nhiều hiệu khác giá từ 7.000đ trở lên. Tặng khăn đậy bàn đẹp và nhiều phụ tùng. Bán moteur máy may Mitsubishi. Có chuyên viên nhận sửa đủ các hiệu máy. Máy bán có bảo đảm 20 năm sửa không tính tiền công. Số máy có hạn, mời đến sớm để chọn máy tốt. Nhà buôn ĐẠT THÀNH 283 Nguyễn thiện Thuật Saigon (cách Viện Bài-Lao 100 thước) Một địa chỉ đáng ... nhiệm bực.

Bán một máy thổi—một máy dán và cắt túi Nylon 12 Lê quang Hiền Cholon.

Bán MÁY MAY. Bán sỉ giá rẻ hơn các nơi, đủ đồ phụ tùng chưn máy, mặt bàn máy. CHÍ CÔNG 492 ĐL Trần quốc Toản Lò Siêu CL.

Hamonac Máy cày 45cv máy mới làm, démarreur mới, sơn mới, có remorque bán rẻ. Hỏi 182 Chi Lăng (Phú Nhuận).

linh tinh

12đ Tờ vì của 4 người! Xin hãy mua «LỊCH VẠN MẠNG» của HUỲNH LIÊN. Mua sỉ, lẻ tại ANH PHƯƠNG số 295 Phạm ngũ Lão (Saigon) và các phòng bán vé đoàn Kim Chung.

Bình chữa lửa Stopfire

Hiệu DIỆT HỎA. Bán và nạp các loại bình bọt mousse và CO2 99A Bùi thị Xuân Saigon.

Muốn hết vết nhăn ở bụng, ở mặt mua ngay Crème Nhật trị tuyệt tàn nhang. Trứng cá, vết chàm, sẹo và lang ben v.v.. Hoa Hoa trị tuyệt bệnh hôi nách bảo đảm hết vĩnh viễn bán độc quyền : viện sửa tóc Kim Hoàng 523 Trần h. Đạo (cũ Nho C.S) sửa tóc tặng 1 chai dầu. Cần thợ chánh giỏi.

Tiên tri Trí Nhân

129, Đề Thám — SAIGON

Đời là cánh rừng rậm.

Người là khách lạc lõng bơ vơ ! Công thành danh toại. Được của hoạnh tài đều là có số mạng cả. hãy đến Tiên Tri TRÍ NHÂN sẽ được thấu triệt minh mạch. Các phiếu này đem đến TIÊN TRI TRÍ NHÂN xem đúm 10 điều có tính đã vàng khỏi tốn tiền.

IN RONÉO

Báo Xuân — Đặc San — Bài học

CHỤP PHOTOCOPY

mọi thứ giấy tờ lấy liền.

THÔNG REO

114A Trần quang Khải Tân Định

CẦN MUA : Bán và xe Honda, Yamaha, Suzuki Bridgestone.

Bịnh Trĩ, Bịnh Tử Cung

Ai đau bịnh tử cung hay Mạch Lươn, đi tiêu ra máu, lòi con trê ra ngoài, trĩ lỗ ở trong hay ngoài hậu môn. Quí bà, quí cô bị huyết trắng ra đậm dề năm này qua năm khác có thai hay hư thai dương kinh không đều khi trồi khi sụt, khi đau khi nhọt do tử cung bị yếu.

Đặc biệt đã có thuốc gia truyền của bà Đông Dược Sĩ NGUYỄN-THỊ-LONG bào chế, hỏi bịnh hay chẩn bịnh miễn phí không lấy tiền.

Nhà thuốc VĨNH XUÂN số 40 A đại lộ VÕ DI NGUY Phú Nhuận Saigon (gần cầu Kiệu) Số K.N : 964 ngày 21-8-64.

Sách thuốc 328 trang danh. 432 được ánh trị được 91 bịnh trong 4 mùa Giá 100đ. Bán sỉ lẻ do Phạm văn Điểu 117 Nguyễn phi Khanh Saigon.

Ban phiến (Napthaline) 450 viên một kilô. Quí vị muốn bảo vệ quần áo, sách vở khỏi bị rệp, dán, chuột cắn và cắn tiêu khô bị hôi. Mua sỉ có huê hồng hậu. Nhập cảng, bán sỉ và lẻ tại số 202-204 Bùi Viện Sg Đ.T. : 20.815.

Acnobel Trị Mụn trứng cá mụn đỏ, mặt sần sùi có bán tại các nhà thuốc tây.

Xóa tan vết nhăn như thuốc FANNY A-A do một nhân mịn tươi trẻ. Có bán tại các nhà thuốc tây.

Magne Akai M8 2 HP SS110 còn mới tinh bán gấp 45.000đ Hỏi 306K/3 Nguyễn Huệ Phú Nhuận.

MAGNETOPHONE (máy thâu băng) 1 Fujiue 304 15000 — 1 Sony 250 19.000. Tất cả mới nguyên còn nhường lại. Do 108/23 Nguyễn thiện Thuật Bàn Cờ.

KHÔNG MÊ TÍN DỊ ĐOAN

Chỉ dùng khoa - học mà giải đáp về công-danh, gia-đạo v. v... Do CÔ HAI coi tại 76 Lê-văn-Linh (nối dài) Khánh Hội, Saigon.

THIỆP CƯỚI

Có nhiều kiểu mới lạ để quý khách lựa chọn, in đẹp, giá hạ, nhanh chóng... Chuyên làm các loại hộp bằng carton. — Nhà in THÀNH HƯNG 204 Trương tấn Bửu Phú Nhuận SAIGON.

Thần cốc tử

THẦY QUẢNG ĐÔNG

nhà Tướng số đại gia được nhiều chánh khách và trí thức trong nước tín nhiệm. Tiếp khách cả ngày lễ và chủ nhựt. Khách ngoại quốc có thông ngôn. Xin mời lại 126 Võ Tánh (Ngã Sáu—Saigon)

Ho lao, thận suy, tim lớn : đau bao tử, tử cung, máu huyết thai sản, phong thấp, gan. Hỏi ngay : Mời lại nhà thuốc.

Kim Khuê

300 Hai bà Trưng và 3 Tổng đốc Phương Cholon Đông y sỹ coi mạch tính vi điều trị mau lành K. N. 1010 30-9-64

MUA TÚI NYLON NHỚ

KimHương 3 Tổng đốc Phương Cholon đặc biệt dịp khai trương.

CÚM — NÓNG LẠNH
CẢM SỐT — ĐAU NHỨC
ANTIGRIPPAUX

Xin nhớ hỏi thêm hiệu : BÚA BỔ ĐẦU NGƯỜI

K.N. số 1223 BYT — QCDP.

SỞ GIAO TẾ VIỆT MỸ

Lelion 213 Tự Do, lầu 4, phòng 40 (năm thứ tư) có nhân viên Mỹ phụ trách mọi vấn đề về hộ tịch (khai sanh giá thú), quyền lợi hợp pháp, xuất ngoại, giao dịch với cơ quan ngoại quốc, vấn từ khế ước Việt Mỹ.

SỮA NUÔI DA ANITA

Có nhiều chất bổ, da mềm mịn hồng hào, tươi trẻ, có bán tại các nhà thuốc tây (Beta)

BELLI — NAIL

Thuốc làm móng tay chân mọc dài, cứng không rách khỏi gãy, có bán tại các nhà thuốc Tây (Beta).

THỂ THAO trở thành Triệu Phú

Chúng tôi biếu Vé Số Kiến Thiết Quốc Gia quý vị tới mua Banh, Vợt: Wilson, Imperial Deluxe, Imperial. T.A.D.. Beacroft. Spalding: Vợt Badminton Grey, Royal, Gold Bird Splendid Giây dương Vợt : Victor Imperial, Commander, Superb. Renown. Championship. Eternyl. Nylobow Vantage-Ashaway.

VINH - AN - LONG 26. đường Tạ thu Thâu (Sabourain cũ) Saigon Điện Thoại 24.392

NHÀ TƯỚNG SỐ LÃO THÀNH

KHÁNH - SƠN

184 Yên Đỗ (SG) Coi tay, tổ vi, đoán số mạng là một nhà Tiên Tri VIỆT-NAM độc nhất được vinh hạnh hàng VTTH Hoa Kỳ tới phỏng vấn và quay phim về thời cuộc năm 1967. Đã chụp sẵn trước ở HÀ NỘI đã coi cho Toàn Quyền Pasquier và Cựu Hoàng Bảo Đại.

TIN MỚI

Rất Hâm Cần nhanh chóng, có hoa sửa chữa và xây cất hầm cầu mới.
— 82 đường Lê Lai Saigon.
— 421 Hai Bà Trưng. Tân Định.
— Phòng Điện thoại số 21, Ngã Bảy Lý thái Tổ
— 46 Khổng Tử Chợ Lớn.
— Sạp bán Thống Nhất của Chợ-Lớn Mới
— Ô. Chất Rạp BiênHùng Biên hòa
— Số 10 Thái lập Thành Bình dương
— 39 Phan thanh Giản, Vũng Tàu
—180A Lê Quang Định Gia Định.
Liên lạc Ô. Hoàng ĐT 23.976

Cty VỆ SINH TƯ

Phân Ưu

Nhận được tin báo đệ Hiệu Trưởng Nguyễn tường Lưu là Thiếu úy,

NGUYỄN-TƯỜNG-HƯỚNG

đã hy sinh đền nợ nước ngày 01-03-1967 tại Cà Mau. Toàn thể Học sinh lớp II A và B (Ngày) Trung Học Minh Tân Biên Hòa xin thành kính chia buồn cùng H Tr: Ng tường Lưu và Tang quyến, nguyện cầu Hương Hồn Thiếu úy sớm phiêu diêu miền cực lạc.

Cáo phó

Chúng tôi rất lấy làm đau đớn báo tin cùng Bà Con Cô Bác, Thân Bằng Quyến Thuộc biết:

Chồng, Cha và Ngoại của chúng tôi là:

Cụ Võ-Huỳnh

Đã từ trần tại Bệnh Viện GRALL hồi 11g ngày 2-3-67 nhằm ngày 22 tháng Giêng Âm Lịch, hưởng thọ 66 tuổi.

Tang lễ đã cử hành sáng ngày 4-3-1967.

Gia đình chúng tôi xin thành thật cảm tạ Quý Vị đã đến Phân Ưu, Phúng điếu và đưa Linh Cữu người quá cố đến nơi phần mộ.

Trong lúc Tang Gia bối rối có điều chi sơ xuất xin Quý Vị niệm tình tha thứ.

VỢ: Bà Góa Phụ PHẠM THỊ HAY
TRƯỞNG NỮ: VÕ THỊ MẢO, Chồng TRỊNH-ĐÌNH-BIỆN và các Con,
THỨ NỮ: VÕ-THỊ-TẢO, Chồng TĂNG-NINH và Con.

Trong dịp đau đớn này, tôi xin thành kính phân ưu cùng Bác Gái, 2 Em MẢO, TẢO và cầu nguyện cho linh hồn của Bác Trai được sớm siêu thoát.

NGUYỄN-MINH-CẢNH
QUẢN LÝ V.N.T.P.H.B.C
NAM-CƯỜNG

BỐ-CÁO

GỞI CÁC HÃNG NHẬP CẢNG

☆●☆

Trân trọng kính báo quý Hãng Nhập Cảng rõ: Tàu WUCHANG, khởi hành từ Nhựt Bổn và nay đang đậu tại phao số 3 do lệnh của chủ tàu, được tuyên bố đang ở trong tình trạng có «HÀNG HÓA BỊ HƯ HAO TỔNG QUÁT».

Bởi lý do trên, yêu cầu quý Hãng Nhập Cảng có hàng liên hệ hãy đáp tốc liên lạc với hãng Đại Lý Thương Thuyền (AN LẠC CÔNG TY) để lập các thủ tục hàng hóa trong tình trạng bị hư hao tổng quát nói trên.

Hơn nữa, trân trọng kính lưu ý quý Hãng Nhập Cảng cần phải lo liệu theo cách thức nhận hàng dưới cần trục, để tránh khỏi trường hợp hàng bị xếp nằm trên ghe thuyền lâu ngày, trường hợp này do sự kẹt bến tại Thương Cảng Saigon gây nên.

AN LẠC CÔNG TY

7, Bến Chương Dương 7
SAIGON

Chia buồn

Chúng tôi lấy làm đau đớn nhận được tin muộn Cụ Bà:

Nguyễn - Thị - Nhựt

Hưởng thọ 72 tuổi, thân sinh của Bạn NGUYỄN-XUÂN-MỸ, thất lộc ngày 14-1 âm lịch nhằm ngày 22-2-67 tại Gia Lộc (Tây Ninh).

Hôm nay chúng tôi thành thật chia buồn cùng bạn và cầu nguyện cho hương hồn Cụ Bà sớm tiêu diêu về cõi Phật.

HOÀNG ÚT
và tất cả Bạn Thân ở Cholon (Pagolac)

Thông báo tầu đến

Trân trọng thông báo cho quý Vị rõ thương thuyền WINGLIEN chuyến 14/R từ Hongkong sẽ đến Saigon ngày 06-03-1967.

Vậy quý Vị có hàng gởi trên tàu này, hãy nhanh gấp các thủ tục quan thuế và liên lạc với chúng tôi để nhận hàng ra trong thời gian hạn định.

Chúng tôi không chịu trách nhiệm về những mất mát, hư hỏng cũng như những hình phạt do cơ quan hữu trách áp dụng do sự lấy hàng chậm trễ gây ra.

Nay thông báo,
LIÊN-HIỆP HẢI-VẬN CÔNG-TY
15 Pasteur SAIGON
Điện thoại 90463

Đoàn Thanh-Niên Chí Nguyện Việt-Nam

Đoàn Thanh-niên Chí-nguyện Việt-Nam sẽ khai giảng Khóa Huấn-Luyện thứ 8 vào ngày 1 tháng 4 năm 1967 để đào tạo chí-nguyện-viên trong các công-tác xã-hội phục vụ nông-thôn Việt-Nam. Các bạn thanh-niên nam nữ muốn tham gia, xin liên lạc với trụ sở Trung Ương số 28, Phùng-Khắc-Khoan, Saigon.

ĐIỀU KIỆN GIA NHẬP:
1. Thanh-niên nam nữ độc thân từ 18 đến 33 tuổi
2. Học lực tối thiểu: đệ nhị trung học
3. Hợp lệ quân dịch

THÀNH PHẦN HỒ SƠ:
1. Trích lục khai sanh
2. Chứng chỉ đệ nhị trung học công lập hoặc bọc bạ hai lớp đệ tam và đệ nhị trung học tư thục.
3. Giấy cho phép của phụ huynh có thị nhận của cơ quan chánh quyền đối với các ứng viên dưới 21 tuổi
4. Ba tấm ảnh 4 x 6
(mẫu đơn do Văn phòng thường trực cấp phát)
Hạn chót thu nhận hồ sơ là ngày 25-03-1967

WANTED

EXPERIENCED MECHANICS.
(CAN TUYEN GAP MOT SO THO LANH NGHE)

4 Engine (Combination gasoline and Diesel)
Automotive mechanic (Hai tho may xe hoi), «May xang va dau can».
4 Power train mechanic «Automotive» (Hai phu tho may)
2 Generator — mechanic (2 tho may den).
1 Refrigeration mechanic (1 tho lanh),
1 Auto electrician combination battery man (1 tho dien xe hoi).

PREPERABLY RESIDENTS OF BIEN HOA
APPLY : 20 A NATIONAL ROAD BIEN HOA.
FROM : 17:00
DIEU KIEN : LAM TAI BIEN HOA.
HOI TAI : 20A QUOC LO SO 1 BIEN HOA.
TU : 17:00 gio moi ngay.

Phân ưu

Được tin buồn THÂN MẪU của Đề Đốc, Chỉ Huy Trưởng Trường Đại Học Quân sự, Cụ Bà

Quả Phụ PHAO LÒ
CHUNG - QUAN - NHU
nhũ danh Maria NGUYỄN-THỊ-XUYẾN vừa mệnh chung.

Toàn thể Khóa Sinh Khóa XIV Chỉ Huy Tham Mưu thành kính phân ưu cùng Đề Đốc và cầu chúc linh hồn Cụ Bà sớm hưởng phúc Vĩnh Cửu trên Thiên Đàng.

MỘT LOẠI SCOOTER

qui khách đang mong đợi
đã xuất hiện:

SCOOTER «CAPRI» 50cc

Ráp nguyên chiếc tại **Ý ĐẠI LỢI**

ĐẶC ĐIỂM:
— Kiểu thanh nhã — Tối tân — thích hợp mọi giới
— Trang bị máy SACHS: Bền — Lâu hư — Tránh phí tổn sửa chữa.
— Ít tốn nhiên liệu: 2/l, 10 x 100 cây số.
— Tốc độ: 75 c./giờ.
— Nặng: 76 kí.

TRANG BỊ:
— Đồng hồ tốc lực
— Khăm lót chưn
— Yên đôi
— Đồ chở hành lý
— Bánh phòng hờ (roue de secours).

GIÁ PHỎNG ĐỊNH:

Scooter «CAPRI» trang bị máy GARELLI,	loại 354Z. 4 số — 4,5HP	VNđ 49.000
Scooter «CAPRI» trang bị máy SACHS	3 số — 2,2/2.5 HP	VNđ 51.000
Scooter «CAPRI» trang bị máy SACHS	4 số — 4,3 HP	VNđ 55.000

Tiền cọc: VNđ 15.000

Thông cáo (lần 2)

Yêu cầu quí khách đặt xe gắn máy:
— «YAMAHA» phiếu đặt hàng từ số 001 đến 050 xe chở trên tàu «Concord Venture» đã đến Saigon.
— «SUZUKI» phiếu đặt hàng từ số 201 đến số 250, xe chở trên tàu «ALFA» đã đến Vũng Tàu.
— «Scooter MALGUTI» 50cc phiếu đặt hàng từ số 101 đến 150, xe chở trên tàu «UT EATIS» gần tới Vũng Tàu.
— «HONDA SS-50» phiếu đặt hàng từ số 301 đến 650, xe chở trên tàu «O TARU MARU» đã đến Vũng Tàu và đang vào Saigon.
— Thủy động cơ «YANMAR» chở trên tàu «EVER LIFE» đã tới Saigon.

Đến đóng thêm tiền cọc kỳ nhì từ đây đến ngày 15-3-1967 là thời hạn chót.

NAM VIỆT CÔNG THƯƠNG KỸ NGHỆ CÔNG TY
(NAVIKYN)
65, Đại lộ Nguyễn thái Học — SAIGON

6 TIẾP THEO TRANG 1

trong việc gởi nhiều tiểu đoàn Nam. Mức độ xâm nhập vẫn tiếp tục khoảng 7.000 một tháng và các sĩ quan HoaKỳ dự đoán rằng Hànội tăng cường quân số để dự trù một cuộc tấn công mới.

Thử rút một vùng

MINNEAPOLIS, 5/3 (AP) — Hôm Chủ nhật, thượng nghị sĩ Mc Carthy đề nghị rằng Hoa kỳ thử rút khỏi một vùng nào đó ở VN để thử thách xem VC có chịu ngưng khủng bố và chiến tranh hay không.

Thượng nghị sĩ Mc Carthy cho rằng việc Hoa kỳ đưa quân vào VN là một hành động đúng để bảo vệ dân chúng VN khỏi cái họa độc tài Cộng sản, nhưng khó mà kết luận rằng mục đích tốt đẹp ấy lại được xem trọng hơn cả con số chết chóc và tàn phá càng ngày càng tăng gia.

Ông đề nghị Hoa kỳ nới lỏng áp lực trên một vùng nào đó để coi Việt Cộng có ngưng việc khủng bố các vị trưởng thôn ấp hoặc xóm và có chịu để cho tình thế trở nên ổn định hơn. Hoa Kỳ sẽ gởi một nhóm quan sát vào vùng trên và xét thấy kế hoạch thất bại, Hoa kỳ vẫn có thể tung lực lượng vào một cách dễ dàng.

CON NÍT Nóng và Ban

và ngừa được chứng làm kinh trong lúc nóng cao độ

Cho uống thuốc CHÍ LINH hiệu NHÀNH MAI. Thuốc còn trị các chứng ban: ban đỏ, ban trắng và ngừa được chứng làm kinh. Các hiệu thuốc Bắc có bán. Saigon do Nhành Mai 24 Trần khắc Chân (gần chợ Tândịnh) K.N. 534 — 20-11-63

Thuốc Ho «BÁC BƯU»

NHÀNH MAI

TRỊ: Ho gió, ho cảm, ho khan tiếng, ho có đàm. Các tiệm thuốc Bắc đều có bán. Saigon do Nhành Mai, 24 Trần khắt Chân (gần chợ TânĐịnh) K.N. 536 ngày 20-11-64

Cáo Phó

Chúng tôi lấy làm đau đớn báo tin cho thân bằng quyến thuộc được biết:

GIÁO SƯ
Pierre LÊ-CÔNG-ĐẮC

là ông ngoại, cha, cha vợ của chúng tôi đã mệnh chung ngày 5 tháng 3 năm 1967 tại bệnh viện Đô Thành Saigon.

Lễ an táng sẽ cử hành đúng 6 giờ, ngày 8 tháng 3 năm 1967 dương lịch tại nhà thờ Cầu Kho.

Con gái	Lê kim Ngân
	Lê kim Liên
Con rể	Lê Tư
Con trai	Lê công Huynh
Con gái	Lê kim Dung
Con rể	Lý trường Trí
Con trai	Lê công Đệ
Cháu ngoại	Lê mỹ Lam
	Lý ngọc Trâm

Cáo phó này thay thế thiệp tang.

7 TIẾP THEO TRANG 1

ngày hôm qua ở Hanoi.

Đài phát thanh Hà Nội nghe được ở Saigon đêm hôm qua cho biết trong cuộc họp báo sáng 6-3 ở Hà nội, Chủ tịch ủy ban «Điều tra tội ác» của BV là Phạm ngọc Thạch đã đưa một tuyên ngôn kể tội HoaKỳ và kết luận rằng Cộng sản Việt Nam quyết đánh thắng Mỹ «bảo vệ miền Bắc, giải phóng miền Nam, thống nhất tổ quốc, góp phần bảo vệ hòa bình Châu Á và thế giới».

Cũng trong cuộc họp báo này, Cộng sản Bắc Việt đã trình diện một thiếu tá phi công Hải quân Mỹ bị bắt làm tù binh hôm 5/1 trong khi tấn công HònMê ở Thanh Hóa.

Ngoài ra vẫn theo đài Hanoi một tổ chức cũ nhà nước CS gọi là phòng thương mãi nước VNDCCH cũng ra tuyên bố nghiêm khắc lên án Mỹ đánh phá vùng duyên hải và thả thủy lôi một số sông ngòi BV. Bản tuyên bố kêu gọi «giới thương mãi và hàng hải» thế giới gây áp lực bắt Mỹ phải thôi đánh phá vùng duyên hải và thả mìn.

Chúc mừng

Cao-Xuân-An
VÀ
Nguyễn thị PhúPhụng

trăm năm hạnh phúc,
ĐỖ-ĐÌNH-LUYỆN

XIN ĐỌC
mục
CINÉMA
nơi trang 6

Phân Ưu

Được tin Cụ
TRƯƠNG-THỊ-TƯỜNG
THÂN MẪU Ông TRẦN VĂN ĐIỀU, Trưởng chi CSQG Kiến Tường vừa tạ thế ngày 3-3-67 tại Saigon.

Toàn thể Quân Cán Chính Quận Châu Thành, thành kính phân ưu cùng Ông Trưởng Chi và tang quyến.

Xin cầu chúc hương hồn cụ sớm tiêu diêu nơi miền cực lạc.

Quận trưởng CT
Kiến Tường (Mộc Hóa)
Đại úy Nguyễn-Văn-Mẫn

Phân ưu

Được tin THÂN MẪU của ĐỀ ĐỐC CHUNG-TẤN-CANG vừa thất lộc.

Chúng tôi thành kính phân ưu cùng Ông Bà ĐỀ ĐỐC và tang quyến.

Toàn thể SQ, HSQ và Đoàn Viên thuộc.
— BCH/HQ/V 3 SN
— Giang Đoàn 24 XP
— Đoàn Giang Vận
— Thủy Xưởng Miền Đông.

HONDA SS-50

KIỂU 1967

- *Sửa đổi lại kiểu mới hoàn hảo và đầy đủ hơn,*
- *Xin mời Quý khách đến Hãng xem kiểu xe,*
- *Bắt đầu nhận cọc Đợt II 1.000 chiếc.*

Hãng VILICO
115, Bến Chương Dương — SAIGON.

THÔNG-BÁO về

XE SCOOTER GILERA 50 CC

4 thì, 4 thì — 4 thì — 4 thì

Sản phẩm Ý Đại Lợi được tín nhiệm nhất hoàn cầu độc nhứt tại VN với động cơ chạy láp và amortisseur hydraulique, dùng xăng thường — xăng thường, 1 lít 30 100cs, thích hợp với tất cả các giới, có bánh dư phòng đồ phụ tùng, đồng hồ cây số, yên đôi.

— Kính mời Quý vị đã ghi tên và ưa chuộng, xin đến đặt cọc gấp tại Công Ty NGUYỄN-MINH, 286 Gia Long Saigon, điện thoại số 24.574, vì số xe nhập cảng có hạn.

Kính Cáo
Giám Đốc: LÊ-TƯ-VINH

TOÁN TÚ TÀI 2 A và B
KHAI GIẢNG 15-3-67
Tại trường HƯNG-ĐẠO 115 Cống Quỳnh
Ghi tên trước tại Văn phòng.

KÍNH CÁO

Chúng tôi xin trân trọng giới thiệu cùng quý bạn Thợ Máy, quý vị chủ Garage, cùng quý vị sài máy dầu cặn Đức Quốc như:

MERCEDES, HENSCHEL, BORG-WARD, HANOMAC v.v cùng các loại máy DIESEL gắn BÔM và BEC dầu BOSCH (tục kêu con heo dầu):

Service Diesel Bosch

Số 119A đ.l Cộng Hòa (Nancy cũ) Saigon — Xưởng sửa chữa, điều chỉnh BÔM và BEC dầu (Pompe d'injection et injecteurs BOSCH) bằng MÁY ĐIỀU CHỈNH BOSCH:

Banc d'essai Bosch

TỐI TÂN, CHÍNH XÁC, HOÀN TOÀN TỰ ĐỘNG

Pompe d'injection Bosch

— Chuyên viên do nhà BOSCH ĐỨC QUỐC đào tạo.
— Phụ tùng: Chính hiệu BOSCH.
— *Kỹ thuật: Bảo đảm chắc chắn.*
Cam đoan làm hài lòng quý vị.
Service BOSCH
KÍNH CÁO

90 Ngày Du Lịch Vòng Quanh Thế Giới

viếng EXPO 67 MONTREAL

1— Với 67 đêm khách sạn, 2 bữa ăn mỗi ngày, du ngoạn... USd 2045 (VNđ 241.310.—)
2— Với 30 đêm khách sạn, 2 bữa ăn mỗi ngày từ Saigon đến Montréal USd 1685 (VNđ 198.330 —)
3— Chương trình có thể thay đổi theo ý mỗi đoàn du khách.

SAIGON EXPRESS
12, Ngô đức Kế Saigon — Tél. 24.401

CÔNG-TY KỸ-THƯƠNG TRUNG-VIỆT

KYVICO

Công Ty nặc danh vốn VNđ 20.000.000,00
11, Đường Thái Phiên — Đà Nẵng
Điện Thoại: 34

(Do thông cáo số 20/BTM/NgT/NC ngày 20-1-67 cho phép Công ty chúng tôi nhập cảng xe gắn máy và nhận tiền cọc của khách hàng).

BẮT ĐẦU NHẬN TIỀN CỌC CÁC HIỆU XE

HONDA	SS-50
SUZUKI	M - 12 - 2
	M - 15 - 2
YAMAHA	YFIAK

Mỗi xe đóng trước 15.000đ00

Hàng sẽ giao tại Đà Nẵng
— Mọi chi tiết khác, xin quý vị liên lạc với bản hãng hoặc hiệu ĐỒNG PHÁT: 45 Phan bội Châu Huế.
— Cần thêm Đại lý bán lẻ tại các tỉnh ở trung nguyên Trung phần
— Bản Hãng nhận lãnh nhập cảng mọi loại hàng về Miền Trung và sẽ dành điều kiện dễ dàng với số rang đặt mua quan trọng.

Cảm tạ

Chúng tôi chân thành cảm tạ:

Quý Ông, Quý Bà cùng thân bằng quyến thuộc đã chia buồn, phúng điếu và đưa linh cữu Ông:

ĐẶNG - AN - KHƯƠNG

đến nơi an nghỉ cuối cùng: (Trảng Bàng)

Trong lúc tang gia bối rối, có điều chi sơ xuất xin quí vị niệm tình tha thứ.

Tất cả tang gia đồng bái tạ

CẦN NHƯỢNG

1 Xưởng kỹ nghệ ở mặt tiền đường Trịnh minh Thế Saigon. — Ngang 10 thước, Sâu 40 thước — có điện và máy nước — Địa thế tiện làm Kho — Khách sạn — Nhà hàng — Văn phòng Đại Công ty v.v... — Giao trống.
— Do nơi 123, đường Hồ văn Ngà, Saigon (vào giờ làm việc).

MỸ VÂN FILMS hân hạnh trình bày Phim Kiếm hiệp Trung Hoa thứ THIỆT và cũng là thứ DỮ

HIỆP SĨ SAY thực hiện theo tiểu thuyết võ hiệp ăn khách nhứt của KIM DUNG:

HÀNH-KHẤT ĐẠI-HIỆP

✠ Một thành công lớn của Hãng SHAW sau phim Lưỡi kiếm Giang Hồ.
Từ 8-3-67
chiếu độc quyền tại **KHẢI HOÀN**
(có máy lạnh, vừa tái kiến thiết đại quy mô)

Trong phim **HÀNH-KHẤT ĐẠI-HIỆP**

● Tài tử: TRỊNH PHỐI PHỐI thủ vai kiếm khách KIM YẾN TỬ với tài phóng phi tiêu hào tốc, có làm khiếp đảm các cao thủ võ lâm. Với cặp đoản kiếm siêu việt, cô đẹp thân danh vào tận sào huyệt làm chấn động bọn lục lâm.

✠ Tài tử: NHẠC HUỆ, thủ vai HÀNH KHẤT ĐẠI HIỆP, lúc nào cũng hơi rượu ly bì nhưng chưởng phong phi thường. Đứng đầu Phái Thanh Trúc, võ nghệ thần thông được mệnh danh là «HIỆP SĨ SAY».

VÔ CÙNG SÔI ĐỘNG! VÔ CÙNG HỒI HỘP!
Scope — Color, phụ đề Việt-Hoa-Anh ngữ

Giờ chiếu: Ban ngày THƯỜNG TRỰC: từ 8 giờ đến 18 g 30
Tối 2 xuất THƯỜNG LỆ: 19 giờ và 21 giờ. Vé có bán trước tại rạp.

Chia buồn

Chúng tôi vừa nhận được tin báo đệ của anh NGUYỄN-TƯỜNG-BÁ là:

Thiếu Úy
NGUYỄN-TƯỜNG-HƯỚNG

đã hy sinh vì Tổ Quốc ngày 1-3-67 tại An Xuyên. Chúng tôi xin thành thực chia buồn cùng anh BÁ cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn Thiếu Úy sớm tiêu diêu miền cực lạc.

NGUYỄN-ĐỨC-TRÍ
TRẦN-TỪ-HUYỀN

Chia buồn

Nhận được tin Thiếu Úy
NGUYỄN-TƯỜNG HƯỚNG
bào đệ của thầy Nguyễn-tường-Lưu đã hy sinh vì Tổ quốc tại Cà Mau. Toàn thể Học sinh 4B Trung học MINH-TÂN, Biên Hòa xin thành kính phân ưu cùng Thầy.

Phân Ưu

Được tin Anh:

Nguyễn - Dao
(54 tuổi)

đã tạ thế tại 99 A Bùi thị Xuân Saigon.

Thành thật chia buồn cùng chị NGUYỄN-DAO và các cháu, cầu chúc hương hồn anh NGUYỄN DAO sớm phiêu diêu miền cực lạc.

Thượng sĩ Mùi
Ty Cảnh sát Giađịnh

PHÂN UU

Được tin báo đệ của Ông Hiệu Trưởng Nguyễn tường Lưu là:

Cố Thiếu Úy
NGUYỄN TƯỜNG HƯỚNG
vừa đền xong nợ nước

Chúng con xin thành kính phân ưu cùng Ông Hiệu Trưởng và tang quyến.

Toàn thể nữ sinh 4A
Trung Học Minh Tân Biên Hò.

Phân uu

Vừa hay tin báo đệ của ông Hiệu trưởng NGUYỄN-TƯỜNG-LƯU là:

Cố Thiếu Úy
NGUYỄN-TƯỜNG-HƯỚNG

đã hy sinh vì Tổ Quốc.

Toàn thể Nam Nữ học sinh Đệ Tam A/B trường Trung Học Minh Tân (Biên Hòa) thành kính phân ưu cùng ông Hiệu Trưởng và Tang quyến.

Cãm tạ

Chúng tôi thành kính cảm tạ:

Quý Ông, Quý Bà, Quý Cô cùng thân bằng quyến thuộc có lòng đến phúng điếu và đưa linh cữu của Con, Anh, Em, Cậu chúng tôi là:

TRẦN - TÂN - HIỀN

đến nơi an nghỉ cuối cùng tại Bình Việt Nghĩa Trang An-Nhơn ngày 4-3-1967.

Trong lúc tang gia bối rối, nếu có điều chi sơ sót xin Quý Ông, Quý Bà, Quý Cô cùng thân bằng quyến thuộc niệm tình tha thứ.

Xin Đa Tạ
Ông TRẦN - TÂN - TRƯỜNG
và các con, cháu